

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 147



Ediția în limba română

Legislație

Anul 66

7 iunie 2023

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ **Notificare a Uniunii Europene către comitetul sectorial mixt în temeiul articolului 7 din anexa sectorială privind bunele practici de fabricație (BPF) a produselor farmaceutice la Acordul de recunoaștere reciprocă dintre Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii** 1

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) 2023/1101 al Comisiei din 6 iunie 2023 de refuzare a autorizării unei mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare, care se referă la dezvoltarea și sănătatea copiilor ⁽¹⁾** 2
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1102 al Comisiei din 6 iunie 2023 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului** 5
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1103 al Comisiei din 6 iunie 2023 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului** 27
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1104 al Comisiei din 6 iunie 2023 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1238/95 în ceea ce privește taxele datorate Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante** 65
- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1105 al Comisiei din 6 iunie 2023 privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Superfucid express WIPES” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾** 68

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1106 al Comisiei din 6 iunie 2023 privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Manorapid express GEL” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾	76
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1107 al Comisiei din 6 iunie 2023 privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Manorapid express” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾ ...	85
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1108 al Comisiei din 6 iunie 2023 de acordare a unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „OP Plus” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾	94
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1109 al Comisiei din 6 iunie 2023 de acordare a unei autorizații a Uniunii pentru produsul biocid unic „APESIN Spray”, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾	103
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1110 al Comisiei din 6 iunie 2023 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1793 privind intensificarea temporară a controalelor oficiale și măsurile de urgență care reglementează intrarea în Uniune a anumitor bunuri din anumite țări terțe, de punere în aplicare a Regulamentelor (UE) 2017/625 și (CE) nr. 178/2002 ale Parlamentului European și ale Consiliului ⁽¹⁾	111
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1111 al Comisiei din 6 iunie 2023 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 în ceea ce privește lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare sau sunt supuși unor restricții operaționale pe teritoriul Uniunii ⁽¹⁾	142

DECIZII

★ Decizia (EURATOM) 2023/1112 a Comisiei din 17 iulie 2020 privind notificarea modificărilor aduse programului nuclear pașnic proiectat de Euratom care figurează în anexa A la Acordul de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Statele Unite ale Americii în domeniul utilizărilor energiei nucleare în scopuri pașnice	156
---	-----

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

Notificare a Uniunii Europene către comitetul sectorial mixt în temeiul articolului 7 din anexa sectorială privind bunele practici de fabricație (BPF) a produselor farmaceutice la Acordul de recunoaștere reciprocă dintre Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii

UNIUNEA EUROPEANĂ,

având în vedere Acordul de recunoaștere reciprocă dintre Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii încheiat în 1998, în special articolul 7 din anexa sectorială privind bunele practici de fabricație a produselor farmaceutice („anexa BPF”), astfel cum a fost modificată la 1 martie 2017,

NOTIFICĂ COMITETULUI SECTORIAL MIXT URMĂTOARELE:

Uniunea Europeană a stabilit că, în ceea ce privește produsele reglementate menționate la articolul 4 din anexa BPF și în apendicele 3 la aceasta, The Food and Drug Administration (Agenția pentru Alimentație și Medicamente) din Statele Unite ale Americii dispune de resursele, de capacitatea și de procedurile necesare pentru a efectua inspecții BPF la un nivel echivalent cu cel din UE și pentru a asigura conformitatea cu BPF și, prin urmare, aceasta trebuie adăugată pe lista autorităților recunoscute pentru produse veterinare în temeiul anexei BPF.

Această decizie nu aduce atingere niciunor decizii viitoare ale comitetului sectorial mixt referitoare la includerea vaccinurilor de uz uman, a produselor farmaceutice pe bază de plasmă și a produselor experimentale în domeniul de aplicare operațional al anexei BPF.

Prezenta notificare intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Semnată la Bruxelles, 30 mai 2023.

Pentru Uniunea Europeană
Stella KYRIAKIDES

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) 2023/1101 AL COMISIEI

din 6 iunie 2023

de refuzare a autorizării unei mențiuni de sănătate înscrise pe produsele alimentare, care se referă la dezvoltarea și sănătatea copiilor

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind mențiunile nutriționale și de sănătate înscrise pe produsele alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 17 alineatul (3),

întrucât:

- (1) În temeiul Regulamentului (CE) nr. 1924/2006, mențiunile de sănătate sunt interzise pe produsele alimentare, cu excepția cazului în care ele sunt autorizate de Comisie în conformitate cu regulamentul respectiv și sunt incluse în lista Uniunii cu mențiuni permise.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1924/2006 prevede, de asemenea, că cererile de autorizare a mențiunilor de sănătate pot fi transmise de către operatorii din sectorul alimentar autorității naționale competente a unui stat membru. Autoritatea națională competentă trebuie să transmită cererile valabile Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară („autoritatea”).
- (3) După primirea unei cereri, autoritatea trebuie să informeze fără întârziere celelalte state membre și Comisia și să emită un avis cu privire la mențiunea de sănătate în cauză.
- (4) Comisia trebuie să decidă cu privire la autorizarea mențiunii de sănătate, ținând seama de avizul emis de autoritate.
- (5) Ca urmare a unei cereri din partea Institutului Internațional din Cipru pentru sănătatea mediului și sănătatea publică, Universitatea de Tehnologie din Cipru, transmisă în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006, s-a solicitat autorității să emită un avis cu privire la justificarea științifică a unei mențiuni de sănătate referitoare la alimentele ecologice și contribuția acestora la protecția celulelor și moleculelor corpului (lipide și ADN) împotriva deteriorării oxidative, a cărei populație-țintă sunt copiii sănătoși cu vârste cuprinse între 3 și 15 ani (întrebarea nr. EFSA-Q-2021-00055). Mențiunea propusă de solicitant a fost formulată după cum urmează: „Alimentele ecologice (niveluri mai scăzute de reziduuri de pesticide decât cele din alimentele convenționale) contribuie la protejarea celulelor și moleculelor corpului (lipide și ADN) împotriva deteriorării oxidative”.
- (6) La 20 octombrie 2021, Comisia și statele membre au primit avizul științific al autorității ⁽²⁾ cu privire la mențiunea respectivă. În avizul respectiv, autoritatea a remarcat că nivelul de reziduuri de pesticide necesar pentru caracterizarea alimentelor ca fiind „ecologice” nu a fost specificat nici în cerere, nici în studiile pe subiecți umani prezentate pentru justificarea mențiunii de sănătate și a concluzionat că, pe baza datelor prezentate, alimentul/constituentul „alimente ecologice”, care face obiectul mențiunii de sănătate, nu este caracterizat în mod suficient și, prin urmare, nu se poate stabili o relație cauză-efect între consumul de alimente ecologice și protecția celulelor și moleculelor corpului (lipide și ADN) împotriva deteriorării oxidative. În consecință, deoarece mențiunea de sănătate nu îndeplinește cerințele Regulamentului (CE) nr. 1924/2006 pentru a fi inclusă în lista Uniunii cu mențiuni de sănătate permise, este necesar ca ea să nu fie autorizată.

⁽¹⁾ JO L 404, 30.12.2006, p. 9.

⁽²⁾ EFSA Journal 2021;19(10):6847.

- (7) După publicarea avizului respectiv, Comisia nu a primit nicio observație în temeiul articolului 16 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006.
- (8) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mențiunea de sănătate din anexa la prezentul regulament nu se include în lista Uniunii cu mențiuni de sănătate permise prevăzută la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

Mențiuni de sănătate respinsă

Cerere – Dispoziții relevante din Regulamentul (CE) nr. 1924/2006	Nutrient, substanță, produs alimentar sau categorie de produse alimentare	Mențiuni	Trimitere la avizul EFSA
Articolul 14 alineatul (1) litera (b): mențiuni de sănătate referitoare la dezvoltarea și sănătatea copiilor	Alimente ecologice	Alimentele ecologice (niveluri mai scăzute de reziduuri de pesticide decât cele din alimentele convenționale) contribuie la protejarea celulelor și moleculelor corpului (lipide și ADN) împotriva deteriorării oxidative	Q-2021-00055

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1102 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023**

de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (2),

întrucât:

1. PROCEDURĂ**1.1. Investigațiile precedente și măsurile în vigoare**

- (1) În urma unei investigații antidumping, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1629/2004 ⁽²⁾, a instituit o taxă antidumping definitivă la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India („investigația inițială”). În urma unei investigații antisubvenție, Consiliul a instituit, de asemenea, prin Regulamentul (CE) nr. 1628/2004 ⁽³⁾, o taxă compensatorie definitivă la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India.
- (2) În urma unei reexaminări intermediare parțiale *ex officio* a măsurilor compensatorii, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1354/2008 ⁽⁴⁾, a modificat Regulamentele (CE) nr. 1628/2004 și (CE) nr. 1629/2004.
- (3) În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Consiliul, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1186/2010 ⁽⁵⁾, a extins măsurile antidumping. În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii, Consiliul, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1185/2010 ⁽⁶⁾, a extins măsurile compensatorii.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1629/2004 al Consiliului din 13 septembrie 2004 de instituire a unui drept antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 295, 18.9.2004, p. 10).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1628/2004 al Consiliului din 13 septembrie 2004 de instituire a unui drept compensatoriu definitiv și privind perceperea definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 295, 18.9.2004, p. 4).

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 1354/2008 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1628/2004 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India și a Regulamentului (CE) nr. 1629/2004 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 350, 30.12.2008, p. 24).

⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1186/2010 al Consiliului din 13 decembrie 2010 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi din grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 332, 16.12.2010, p. 17).

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1185/2010 al Consiliului din 13 decembrie 2010 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi din grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 (JO L 332, 16.12.2010, p. 1).

- (4) În urma reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia Europeană („Comisia”), prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/422 ⁽⁷⁾, a extins măsurile antidumping. În urma reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii, Comisia, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/421 ⁽⁸⁾, a extins măsurile compensatorii.
- (5) Măsurile antidumping în vigoare în prezent sunt de 9,4 % și de 0 % pentru importurile de la exportatori desemnați individual, cu un nivel al taxei de 8,5 % la importurile provenite de la toate celelalte societăți din India.

1.2. Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor

- (6) În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽⁹⁾, Comisia a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.
- (7) Cererea de reexaminare a fost depusă la 9 decembrie 2021 de către producătorii din Uniune care reprezintă aproximativ 90 % din producția totală a Uniunii de anumite sisteme de electrozi de grafit (denumiți în continuare „solicitanții”). Cererea de reexaminare s-a bazat pe faptul că expirarea măsurilor ar putea avea ca efect continuarea dumpingului și reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

1.3. Deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor

- (8) Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului instituit prin articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă pentru deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, la 9 martie 2022, Comisia a deschis, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽¹⁰⁾ („avizul de deschidere”), o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor cu privire la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India („țara în cauză”) în temeiul articolului 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

1.4. Investigație separată privind măsurile antisubvenție impuse la importurile de produs care face obiectul reexaminării

- (9) Printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la 9 martie 2022 ⁽¹¹⁾, Comisia a deschis, de asemenea, o reexaminare, în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹²⁾, în perspectiva expirării măsurilor antisubvenție definitive în vigoare la importurile în Uniune de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India.

1.5. Perioada investigației de reexaminare și perioada examinată

- (10) Investigația privind probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului a vizat perioada 1 ianuarie 2021-31 decembrie 2021 (denumită în continuare „perioada investigației de reexaminare” sau „PIR”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității continuării sau a reapariției prejudiciului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2018 și sfârșitul perioadei investigației de reexaminare (denumită în continuare „perioada examinată”).

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/422 al Comisiei din 9 martie 2017 de impunere a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 64, 10.3.2017, p. 46).

⁽⁸⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/421 al Comisiei din 9 martie 2017 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 64, 10.3.2017, p. 10).

⁽⁹⁾ JO C 226, 14.6.2021, p. 3.

⁽¹⁰⁾ Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO C 113, 9.3.2022, p. 3).

⁽¹¹⁾ Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antisubvenție aplicabile importurilor de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO C 113, 9.3.2022, p. 13).

⁽¹²⁾ Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 55).

1.6. Părțile interesate

- (11) În avizul de deschidere, Comisia a invitat părțile interesate să o contacteze pentru a participa la investigație. În plus, Comisia a informat cu privire la deschiderea investigației în mod specific solicitanții, alți producători cunoscuți din Uniune, producătorii-exportatori cunoscuți și autoritățile din India, importatorii, furnizorii și utilizatorii cunoscuți, comercianții, precum și asociațiile despre care se cunoaște că sunt părți vizate de deschiderea investigației și i-a invitat să participe la investigație.
- (12) Părțile interesate au avut ocazia de a prezenta observații cu privire la deschiderea investigației și de a solicita o audiere în fața Comisiei și/sau a consilierului-auditor pentru proceduri comerciale.

1.7. Eșantionarea

- (13) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion din rândul părților interesate, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

1.7.1. Eșantionarea producătorilor din Uniune

- (14) În avizul de deschidere, Comisia a declarat că a selectat cu titlu provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Comisia a selectat eșantionul pe baza volumului de producție și a volumului de vânzări raportate pentru produsul similar în Uniune. Eșantionul a fost constituit din trei producători din Uniune. Producătorii din Uniune incluși în eșantion au reprezentat aproximativ 61 % din producția totală estimată a Uniunii și 64 % din volumul estimat al vânzărilor produsului similar în Uniune. Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații cu privire la eșantionul provizoriu. Comisia nu a primit nicio observație. Eșantionul este reprezentativ pentru industria Uniunii.

1.7.2. Eșantionarea importatorilor

- (15) Pentru a decide dacă este necesară eșantionarea și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat importatorilor neafiliați să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere.
- (16) Niciun importator nu a furnizat un răspuns.

1.7.3. Eșantionarea producătorilor-exportatori din India

- (17) Pentru a decide dacă este necesară eșantionarea și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat tuturor producătorilor-exportatori din India să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere. Comisia a primit în timp util un răspuns la eșantionare din partea a doi producători de sisteme de electrozi de grafit din India, HEG Limited și Graphite India Limited, și, prin urmare, eșantionarea nu a fost necesară. Comisia a decis să investigheze cei doi producători-exportatori care au furnizat informațiile solicitate.

1.8. Răspunsurile la chestionar și controalele încrucișate la distanță

- (18) La deschiderea investigației, chestionarele au fost puse la dispoziție în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul Direcției Generale Comerț ⁽¹³⁾ („DG TRADE”).
- (19) S-au primit răspunsuri la chestionar din partea celor trei producători din Uniune incluși în eșantion. Niciunul dintre producătorii-exportatori nu a furnizat un răspuns la chestionar. Niciunul dintre utilizatori nu a răspuns la chestionar și nu s-a manifestat în cursul investigației.
- (20) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru a determina, pe de o parte, probabilitatea continuării sau a reapariției dumpingului și a prejudiciului cauzat și, pe de altă parte, interesul Uniunii. Au fost efectuate vizite de verificare în temeiul articolului 16 din regulamentul de bază la sediile următoarelor societăți:

Producători din Uniune

— GrafTech Iberica S.L., Navarra, Spania

⁽¹³⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2585>

- Showa Denko Carbon Spain S.A., A Coruna, Spania
- Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Germania

2. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII ȘI PRODUSUL SIMILAR

2.1. Produsul care face obiectul reexaminării

- (21) Produsul care face obiectul reexaminării este reprezentat de electrozi de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum 1,65 g/cm³ și cu o rezistență electrică de maximum 6,0 μΩ.m, și de punți (nipluri) utilizate pentru astfel de electrozi, importați împreună sau separat (denumit în continuare „produsul care face obiectul reexaminării” sau „GES”), care se încadrează în prezent la codurile NC ex 8545 11 00 și ex 8545 90 90 (coduri TARIC 8545 11 00 10 și 8545 90 90 10).

2.2. Produsul similar

- (22) Astfel cum s-a stabilit în investigația inițială, precum și în reexaminările anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor, prezenta investigație de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor a confirmat faptul că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări de bază:
- produsul care face obiectul reexaminării;
 - produsul fabricat și vândut pe piața internă a țării în cauză; precum și
 - produsul fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.
- (23) Comisia a decis că produsele respective sunt, prin urmare, produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

3. DUMPINGUL

- (24) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a examinat dacă expirarea măsurii în vigoare ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului din partea Indiei.

3.1. Observații preliminare

- (25) În conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, s-a examinat dacă este probabil ca expirarea măsurilor existente să determine continuarea sau reapariția dumpingului.
- (26) Astfel cum s-a menționat mai sus în considerentul 19, niciunul dintre producătorii-exportatori nu a furnizat un răspuns la chestionar. Din cauza lipsei de cooperare din partea producătorilor-exportatori cooperanți și în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, analiza Comisiei a trebuit să se bazeze pe datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (27) Autoritățile indiene au fost informate în mod corespunzător că, din cauza lipsei de cooperare a producătorilor-exportatori indieni, Comisia poate aplica articolul 18 din regulamentul de bază. Nu s-a primit nicio observație cu privire la acest aspect.
- (28) Prin urmare, constatările din secțiunile 3 și 4 au fost stabilite pe baza datelor disponibile. În acest scop, au fost utilizate informațiile furnizate în cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor și statisticile disponibile în bazele de date ale Eurostat și ale Global Trade Atlas ⁽¹⁴⁾ („GTA”), precum și alte surse aflate la dispoziția publicului.

3.2. Valoarea normală

- (29) Pe baza celor de mai sus, Comisia a construit valoarea normală la nivelul franco fabrică în conformitate cu articolul 2 din regulamentul de bază.

⁽¹⁴⁾ <https://www.gtis.com/gta/>

- (30) Valoarea normală s-a bazat pe datele furnizate de solicitanți, provenite, pe de o parte, din: (i) Mordor Intelligence ⁽¹⁵⁾ și, pe de altă parte; din (ii) Valuates Reports ⁽¹⁶⁾. Cele două surse au indicat un preț intern mediu similar al GES în India, de 3 788 EUR/tonă la nivel franco fabrică în perioada investigației de reexaminare. Acest preț a fost verificat încrucișat și a fost în concordanță cu estimările făcute, pe baza graficelor de prețuri puse la dispoziția publicului de SteelMint.com ⁽¹⁷⁾ în aceeași perioadă, indicând un preț mediu de 3 630 EUR pe tonă.
- (31) Comisia a utilizat prețul mediu al celor două surse furnizate de solicitanți pentru a stabili o valoare normală de 3 788 EUR pe tonă.

3.3. Prețul de export

- (32) În lipsa cooperării din partea producătorilor-exportatori din India, prețul de export a fost stabilit pe baza prețurilor CIF extrase din datele Eurostat, corectate la nivelul franco fabrică. Astfel cum se arată în considerentul 44, volumul importurilor din India în perioada investigației de reexaminare a fost semnificativ și, prin urmare, prețurile au fost considerate reprezentative. Prețul CIF de 2 747 EUR/tonă ⁽¹⁸⁾ a fost ajustat pentru a ține seama de costurile de transport maritim și de asigurare, de costurile de transport intern din India și de costurile formalităților vamale din UE pentru a ajunge la 2 558 EUR/tonă la nivelul franco fabrică. Ajustările s-au bazat pe datele și informațiile furnizate de OCDE ⁽¹⁹⁾ în cererea de reexaminare.

3.4. Comparație și marja de dumping

- (33) Comisia a comparat valoarea normală și prețul de export la nivel franco fabrică, astfel cum a fost stabilit mai sus.

3.5. Marja de dumping

- (34) Pe această bază, marjele de dumping medii ponderate, exprimate ca procent din prețul CIF la frontiera Uniunii, înainte de vămuire, au fost de 44,7 % pentru India. Prin urmare, s-a concluzionat că practicile de dumping au continuat în cursul perioadei investigației de reexaminare.

4. PROBABILITATEA CONTINUĂRII DUMPINGULUI

- (35) Ca urmare a constatării existenței dumpingului în cursul perioadei investigației de reexaminare, Comisia a examinat, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, probabilitatea continuării dumpingului, în eventualitatea în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (36) Investigația a arătat că, în cursul PIR, importurile din India au continuat să intre pe piața Uniunii la prețuri care făceau obiectul unui dumping semnificativ și și-au menținut cantitățile și cotele de piață la fel ca în ultimele două investigații de reexaminare. În plus, analiza volumului de producție și a capacității neutilizate din India, a volumelor de export și a prețurilor din India către piețele altor țări terțe, a măsurilor existente în celelalte țări terțe și a atractivității pieței Uniunii, astfel cum se prevede în considerentele 107-115, arată, de asemenea, că este probabil ca exporturile care fac obiectul unui dumping să își sporească și mai mult prezența, deja substanțială, pe piața Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor actuale. În consecință, Comisia a concluzionat că există probabilitatea ca dumpingul să continue în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

⁽¹⁵⁾ <https://www.mordorintelligence.com/>

⁽¹⁶⁾ <https://reports.valuates.com/>

⁽¹⁷⁾ Furnizor de date de piață pentru producătorii și utilizatorii de oțel: <https://www.steelmint.com/intel/india-graphite-electrode-prices-inch-up-6-for-oct-dec-21-quarter-8571> și <https://twitter.com/SteelMint/status/1400101045217357835>, informațiile disponibile public constau în grafice care oferă prețuri lunare de vânzare pe piața internă pentru GES în India; cu toate acestea, Comisia a putut doar să estimeze aceste prețuri și să nu le definească cu precizie.

⁽¹⁸⁾ Prețul de import fără taxe vamale și taxe antidumping/compensatorii. Sursă: Comext.

⁽¹⁹⁾ Set de date: *International transport and insurance costs of merchandise trade* (Costurile de transport și de asigurare ale comerțului internațional de mărfuri) – OCDE.

5. PREJUDICIUL

5.1. Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii

- (37) Produsul similar a fost fabricat de șapte producători din Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare. Aceștia constituie „industria Uniunii” în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază.
- (38) Producția totală a Uniunii în perioada investigației de reexaminare a fost stabilită la 219 330 de tone. Comisia a stabilit această cifră pe baza răspunsurilor verificate la chestionar, primite din partea producătorilor din Uniune incluși în eșantion, și a datelor furnizate de producătorii neincluși în eșantion și de solicitanți ⁽²⁰⁾. Astfel cum se indică în considerentul 14, cei trei producători din Uniune incluși în eșantion reprezentau peste 61 % din producția totală a Uniunii de produs similar.

5.2. Consumul la nivelul Uniunii

- (39) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza volumelor vânzărilor din producția proprie a industriei Uniunii, destinată pieței Uniunii, și pe baza volumelor importurilor obținute din statisticile Eurostat.
- (40) Pe această bază, consumul la nivelul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 1

Consumul la nivelul Uniunii (tone) ⁽²¹⁾

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Consumul total la nivelul Uniunii	152 612	120 169	99 873	137 279
Indice	100	79	65	90

Sursă: Eurostat, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion, informațiile furnizate de solicitanți.

- (41) Consumul de GES la nivelul Uniunii a scăzut cu 10 % în cursul perioadei examinate. Anul 2018 a relevat un consum ridicat determinat de un volum ridicat al cererii din partea industriei siderurgice din UE, care se afla în curs de redresare în urma crizei siderurgice. În plus, într-o situație de creștere bruscă a prețurilor GES, producătorii de oțel acumula stocuri de GES, în așteptarea unei creșteri suplimentare.
- (42) În 2019, producția de oțel în cuptoare cu arc electric a scăzut în comparație cu 2018 (cu 6,6 %, potrivit cifrelor Eurofer). În consecință, cererea de GES a scăzut. Întrucât prețul GES a scăzut semnificativ, acumularea de stocuri nu a mai fost considerată necesară pentru industria din aval, deoarece utilizatorii nu mai erau vizați de o nouă creștere a prețurilor. În consecință, producătorii de oțel au început să își epuizeze stocurile de GES. În plus, cererea a scăzut și mai mult – dar de această dată temporar în 2020, ca urmare a pandemiei de COVID-19.

5.3. Importurile din India

5.3.1. Volumul și cota de piață a importurilor din India

- (43) Astfel cum s-a menționat în considerentul 39, Comisia a stabilit volumul importurilor din India pe baza statisticilor Eurostat. Cota de piață a fost stabilită pe baza consumului de la nivelul Uniunii, astfel cum a fost indicat în considerentul 40.

⁽²⁰⁾ Volumul producției se bazează pe datele din UE-27, având în vedere că Regatul Unit a încetat să facă parte din Uniunea Europeană de la 1 februarie 2020 și că perioada de tranziție pentru retragerea Regatului Unit s-a încheiat la 31 decembrie 2020.

⁽²¹⁾ Consumul se bazează pe datele cu privire la UE-27, fără datele referitoare la Regatul Unit.

- (44) Importurile din India au evoluat după cum urmează:

Tabelul 2

Volumul importurilor (tone) și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor provenite din India (tone)	5 802	3 369	2 154	6 540
Indice	100	58	37	113
Cota de piață (%)	4	3	2	5
Indice	100	74	57	125

Sursă: Eurostat și baza de date stabilită în conformitate cu articolul 14 alineatul (6).

- (45) Importurile produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză au scăzut între 2019 și 2020, ca urmare a scăderii consumului la nivelul UE, și s-au redresat în cursul perioadei investigației de reexaminare. În ansamblu, în cursul perioadei examinate, volumul importurilor a crescut de la 5 802 tone în 2018 la 6 540 de tone în perioada investigației de reexaminare, și anume cu 13 %. Importurile de GES din India au reprezentat aproximativ 16 % din totalul importurilor de GES în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare, ceea ce corespunde unei cote de piață de 5 %.
- (46) În ansamblu, importurile din India și cota lor de piață au crescut în cursul perioadei examinate. În pofida scăderii consumului la nivelul Uniunii, volumul importurilor care fac obiectul unui dumping din India a continuat să crească în cursul perioadei examinate (cu 13 %), în timp ce vânzările industriei Uniunii au scăzut.

5.3.2. Prețurile importurilor din India și subcotarea prețului

- (47) Prețul mediu al importurilor din India a evoluat astfel:

Tabelul 3

Prețuri de import (EUR/tonă)

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Prețurile importurilor din India	13 756	10 211	4 120	2 747
Indice	100	74	30	20

Sursă: Eurostat.

- (48) Prețul mediu de import ⁽²³⁾ al GES din India a scăzut cu 80 % pe parcursul perioadei examinate, de la 13 756 EUR/tonă în 2018 la 2 747 EUR/tonă în perioada investigației de reexaminare.
- (49) Din cauza cererii globale ridicate de GES, prețurile indiene au depășit prețurile industriei Uniunii în prima jumătate a perioadei examinate, dar au scăzut apoi cu 60 % între 2018 și 2020 și au rămas în mod constant mai mici decât prețurile din Uniune în 2020 și în perioada investigației de reexaminare.
- (50) Având în vedere lipsa de cooperare din partea producătorilor-exportatori indieni, Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei investigației de reexaminare comparând:
1. prețul de vânzare mediu ponderat practicat de producătorii din Uniune față de clienți neafiliați de pe piața Uniunii, ajustat la un nivel franco fabrică; și

⁽²³⁾ Prețul de import fără taxe vamale și taxe antidumping/compensatorii. Sursă: Eurostat.

2. prețurile de import medii ponderate corespunzătoare ale produsului care face obiectul reexaminării din India, provenite de la Eurostat, stabilite pe o bază CIF, excluzând taxa antidumping și taxa compensatorie, cu ajustări corespunzătoare pentru a ține seama de taxele vamale și de costurile ulterioare importului. În lipsa altor informații, aceste costuri au fost estimate la 1 % din valoarea CIF.
- (51) Rezultatul a fost o marjă de subcotare medie de 33,2 %. Aceste prețuri au fost considerate un indicator rezonabil al viitoarelor niveluri posibile ale prețurilor în cazul abrogării măsurilor.
- (52) După comunicarea constatărilor, Guvernul Indiei (GI) a susținut că marja de subcotare calculată de Comisie nu este reprezentativă, deoarece nu se bazează pe prețurile reale ale pieței din Uniune. În opinia GI, faptul că vânzările provenite de la GrafTech Iberica au fost efectuate în temeiul unor contracte pe termen lung a condus la un preț de vânzare ridicat în mod artificial, care nu indică prețul de piață al GES din Uniune.
- (53) Comisia nu este de acord cu această evaluare. Contractele pe termen lung nu reprezintă o practică comercială neobișnuită, ci o decizie comercială prin care un client acceptă să se angajeze la un anumit nivel de preț în schimbul unei securități a aprovizionării. Având în vedere că în tranzacțiile de pe piața relevantă au fost utilizate contracte pe termen lung, prezența lor în eșantion nu face ca eșantionul să fie nereprezentativ. În plus, numai o parte din vânzările realizate de GrafTech au fost acoperite de contracte pe termen lung, în timp ce vânzările din perioada investigației de reexaminare ale celorlalți doi producători din Uniune incluși în eșantion nu au fost acoperite de contracte pe termen lung similare. Prin urmare, în opinia Comisiei, deși sunt reprezentative pentru o parte a pieței, în ansamblu, contractele pe termen lung utilizate de GrafTech Iberica nu au afectat în mod semnificativ calculul subcotării. În consecință, această afirmație a fost respinsă.

5.3.3. Importurile din țări terțe, altele decât India

- (54) Importurile produsului care face obiectul reexaminării din alte țări terțe au provenit în principal din China, Mexic și Rusia.
- (55) Volumul importurilor din alte țări terțe, precum și tendința cotei de piață și a prețurilor au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 4

Importurile din țări terțe, altele decât India

Țara		2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
RPC	Volum (tone)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Indice	100	87	91	118
	Cota de piață (%)	14	16	20	19
	Indice	100	111	139	131
	Preț mediu	10 875	5 253	2 337	2 614
	Indice	100	48	21	24
Rusia	Volum (tone)	1 076	3 229	780	3 371
	Indice	100	300	72	313
	Cota de piață (%)	1	3	1	2
	Indice	100	381	111	348

	Preț mediu	9 623	5 771	4 898	2 851
	Indice	100	60	51	30
Mexic	Volum (tone)	1 374	12	896	1 437
	Indice	100	1	65	105
	Cota de piață (%)	1	0	1	1
	Indice	100	1	100	116
	Preț mediu	2 530	3 264	3 976	3 435
	Indice	100	129	157	136
Restul lumii	Volum (tone)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Indice	100	55	58	81
	Cota de piață (%)	3	2	3	3
	Indice	100	70	89	90
	Preț mediu	8 253	10 648	5 737	3 979
	Indice	100	129	70	48
Total pentru țările terțe cu excepția Indiei	Volum (tone)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Indice	100	86	84	119
	Cota de piață (%)	19	21	24	25
	Indice	100	110	128	132
	Preț mediu	10 027	5 852	2 844	2 814
	Indice	100	58	28	28

Sursă: Eurostat.

- (56) A fost analizat impactul importurilor din alte țări terțe, deoarece acestea au reprezentat aproximativ 84 % din totalul importurilor de GES în Uniune în cursul PIR. În pofida scăderii consumului, volumul importurilor din alte țări terțe a crescut cu 19 %, de la aproape 29 000 de tone în 2018 la aproximativ 35 000 de tone în cursul PIR.
- (57) Importurile din țări terțe au urmat parțial scăderea consumului în 2019 și 2020, dar s-au redresat rapid și au atins cel mai ridicat nivel în cursul PIR, cu o creștere de 19 % în comparație cu 2018. Prețul mediu al importurilor din alte țări terțe a urmat tendința mondială, scăzând cu 72 % între 2018 și PIR.
- (58) Marea majoritate a acestor importuri în cursul PIR, 76 %, au fost importuri din China. Volumul importurilor din alte țări terțe, cu excepția Chinei și a Indiei, a crescut cu 22 % în cursul perioadei examinate. Volumul importurilor de GES din India a crescut de la 5 800 de tone în 2018 la 6 500 de tone în cursul PIR, în timp ce volumul importurilor de GES din China a crescut de la 22 054 de tone în 2018 la 26 065 de tone în cursul PIR, cu o creștere a cotei de piață de 25 % și, respectiv, 31 %.
- (59) În aceeași perioadă, prețurile importurilor din China au fost mai mici decât prețurile exportatorilor indieni și cele ale producătorilor din Uniune (exceptând în 2018).

- (60) În plus, începând din 7 aprilie 2022 ⁽²³⁾, Comisia a supus importurile de GES din China unei taxe antidumping (cuprinsă între 23 % și 74,9 %) ⁽²⁴⁾.

5.4. Situația economică a industriei Uniunii

5.4.1. Observații generale

- (61) Evaluarea situației economice a industriei Uniunii a inclus o evaluare a tuturor indicatorilor economici care influențează situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.
- (62) Astfel cum s-a menționat în considerentul 14, pentru evaluarea situației economice a industriei Uniunii s-a recurs la eșantionare.
- (63) Pentru stabilirea prejudiciului, Comisia a făcut o distincție între indicatorii de prejudiciu macroeconomici și cei microeconomici. Comisia a evaluat indicatorii macroeconomici pe baza datelor conținute în răspunsurile la chestionarul antidumping ale producătorilor incluși în eșantion, precum și pe baza datelor macroeconomice furnizate de producătorii neincluși în eșantion și de solicitanți, coroborate cu datele din cererea de reexaminare. Datele se referă la toți producătorii din Uniune. Comisia a evaluat indicatorii microeconomici pe baza datelor din răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion. Ambele seturi de date au fost considerate reprezentative pentru situația economică a industriei Uniunii.
- (64) Indicatorii macroeconomici sunt: producția, capacitatea de producție, gradul de utilizare a capacității de producție, volumul vânzărilor, cota de piață, creșterea economică, ocuparea forței de muncă, productivitatea, amplexarea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare.
- (65) Indicatorii microeconomici sunt: prețurile unitare medii, costul unitar, costul forței de muncă, stocurile, profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital.

5.4.2. Indicatori macroeconomici

5.4.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

- (66) Producția totală, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 5

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul producției (tone)	251 009	219 744	164 413	219 330
Indice	100	88	66	87
Capacitate de producție (tone)	283 500	294 900	294 900	285 235
Indice	100	104	104	101
Gradul de utilizare a capacității de producție (%)	89	75	56	77
Indice	100	84	63	87

Sursă: informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion, informațiile furnizate de solicitanți.

⁽²³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/558 din 6 aprilie 2022 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din Republica Populară Chineză (JO L 108, 7.4.2022, p. 20).

⁽²⁴⁾ Domeniul de aplicare al regulamentului referitor la produsele originare din China este ușor diferit de domeniul de aplicare al prezentului regulament, deoarece nu include niplurile și include, de asemenea, electrozii de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum 1,5 g/cm³, dar de sub 1,65 g/cm³ și cu o rezistență electrică de maximum 6,0 μΩ.m sau cu o densitate aparentă de minimum 1,5 g/cm³ și cu o rezistență electrică mai mare de 6,0 μΩ.m, dar de maximum 7,0 μΩ.m (codurile TARIC 8545 11 00 10 și 8545 11 00 15).

- (67) În urma scăderii consumului, volumul producției industriei Uniunii a scăzut cu 34 % între 2018 și 2020 și s-a redresat parțial în cursul PIR, rămânând sub nivelul din 2018. În ansamblu, volumul producției a scăzut cu 13 % pe parcursul perioadei examinate.
- (68) Scăderea volumului producției se datorează scăderii consumului, combinată cu scăderea cantității vânzărilor suferită de industria Uniunii, astfel cum se explică mai jos în considerentul 70.

5.4.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

- (69) Volumul vânzărilor și cota de piață a industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul total al vânzărilor pe piața Uniunii (tone)	117 824	91 804	73 352	96 245
Indice	100	78	62	82
Cota de piață (%)	77	76	73	70
Indice	100	99	95	91

Sursă: informațiile furnizate de solicitanți, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion.

- (70) Volumul vânzărilor realizate de industria Uniunii a scăzut cu 18 % în cursul perioadei examinate. Acesta a scăzut constant până în 2020 (cu 38 %) și s-a redresat doar parțial în cursul perioadei investigației de reexaminare. Totuși, această creștere nu a fost în concordanță cu tendința similară urmată de consumul la nivelul Uniunii și a dus, în general, la o pierdere de cotă de piață pentru industria Uniunii de la 77 % în 2018 la 70 % în perioada investigației de reexaminare (minus 9 puncte procentuale), în timp ce cota de piață a importurilor din India a crescut cu 25 % în cursul aceleiași perioade.
- (71) În cursul perioadei examinate, consumul de GES la nivelul UE a scăzut cu 10 %. Această scădere de 15 000 de tone a consumului a afectat numai industria Uniunii, care a pierdut 21 000 de tone de vânzări. În aceeași perioadă, volumul importurilor care fac obiectul unui dumping din India, China și alte țări terțe a continuat să crească în cursul perioadei examinate, cu 13 %, 18 % și, respectiv, 19 %.

5.4.2.3. Creșterea economică

- (72) Astfel cum s-a explicat mai sus, în cursul perioadei examinate, volumul vânzărilor industriei Uniunii a scăzut cu 21 000 de tone de vânzări, în timp ce importurile au crescut cu peste 6 200 de tone. Acest lucru a dus la o pierdere de 9 % din cota de piață pentru industria Uniunii în cursul perioadei examinate. În consecință, industria Uniunii nu a înregistrat creștere economică în perioada examinată.

5.4.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

- (73) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 7

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Număr de angajați (echivalent normă întreagă)	1 165	1 148	1 102	1 143
Indice	100	99	95	98

Productivitatea(unitate/salar-iat)	215	191	149	192
Indice	100	89	69	89

Sursă: Informațiile furnizate de solicitanți, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion.

- (74) Numărul de angajați ai industriei Uniunii a rămas relativ stabil în cursul perioadei examinate (a scăzut cu 2 % în cursul perioadei examinate). Prin urmare, având în vedere scăderea producției explicată în secțiunea 5.4.2.1, productivitatea forței de muncă a industriei Uniunii, măsurată ca producție (tone) per angajat, a urmat aceeași tendință, scăzând cu 11 % în aceeași perioadă.

5.4.2.5. Amploarea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare

- (75) Comisia a concluzionat în considerentul 34 că practicile de dumping din India au continuat în perioada investigației de reexaminare. De asemenea, Comisia a concluzionat că există o mare probabilitate de continuare a dumpingului din partea Indiei, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (76) În pofida măsurilor antidumping în vigoare din 2009, industria Uniunii a pierdut un volum substanțial de vânzări, ceea ce se reflectă într-o pierdere de cotă de piață de 9 puncte procentuale în cursul perioadei examinate. Prin urmare, nu s-a putut constata o redresare completă în urma practicilor de dumping anterioare, iar industria Uniunii rămâne foarte vulnerabilă la efectele prejudiciabile ale oricăror importuri care fac obiectul unui dumping pe piața Uniunii.

5.4.3. Indicatori microeconomici

5.4.3.1. Prețurile și factorii care influențează prețurile

- (77) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion față de clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 8

Prețurile de vânzare din Uniune

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Preț de vânzare unitar mediu în Uniune pe piața totală (EUR/tonă)	8 483	9 578	5 870	4 682
Indice	100	113	69	55
Costul unitar de producție (EUR/tonă)	3 696	4 685	4 864	3 556
Indice	100	127	132	96

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (78) Prețurile de vânzare au crescut cu 13 % între 2018 și 2019, înainte de a scădea brusc în 2020 și în perioada investigației de reexaminare la un nivel cu 45 % mai mic decât în 2018.
- (79) Costul de producție a crescut, a atins cel mai înalt nivel în 2020 și a început să scadă în cursul perioadei investigației de reexaminare. Această tendință se datorează creșterii substanțiale a prețului principalei materii prime, și anume cocsul acicular. Prețul cocsului acicular a crescut constant și semnificativ până în 2019, ca urmare a creșterii cererii determinate de industria bateriilor litium-ion, și doar începând din 2020 a început să scadă.

- (80) Având în vedere prețurile de vânzare ale industriei Uniunii, Comisia a observat că o parte din producția Uniunii (în special cea produsă de GrafTech Iberica și GrafTech France), reprezentând aproximativ 50 % din totalul vânzărilor și al producției din Uniune, a fost într-o anumită măsură protejată temporar de concurența directă de pe piață, în timp ce cealaltă parte (ceilalți doi producători din Uniune incluși în eșantion) a fost expusă direct importurilor din India care fac obiectul unui dumping.
- (81) Această situație s-a datorat existenței unor contracte pe termen lung care acopereau vânzările de GES provenite de la GrafTech Iberica. Aceste contracte pe termen lung au fost încheiate în urma înregistrării unor prețuri neobișnuit de ridicate în perioada 2017-2018. Acestea sunt contracte de cumpărare de tip „take or pay” cu un nivel garantat de aprovizionare la prețuri stabilite, iar cumpărătorul s-a angajat să cumpere volumele convenite la prețul fix prestabilit, sub rezerva unor drepturi și obligații contractuale. Durata acestor contracte a fost de trei până la cinci ani. Se pare că o mare parte a vânzărilor provenite de la GrafTech Iberica în cursul perioadei investigației de reexaminare au fost efectuate în cadrul acestor contracte pe termen lung. Investigația nu a arătat dacă un alt producător din Uniune ar fi fost acoperit de contracte pe termen lung similare în perioada examinată. Având în vedere durata limitată a contractelor pe termen lung, Comisia a constatat că impactul acestora are un caracter temporar.
- (82) Originea acestor contracte pe termen lung se regăsește în perioada de volatilitate ridicată a prețurilor cuprinsă între 2017 și 2018, care s-a extins până în 2019. În acești ani, prețurile la nivel mondial ale electrozilor de grafit au crescut semnificativ. Acest lucru s-a datorat mai multor factori, inclusiv creșterii cererii la nivel mondial. S-a menționat de către industria Uniunii că principalul motiv pentru care cererea a crescut a constat în tranziția, la nivel global, în industria siderurgică, de la furnalele înalte la cuptoarele cu arc electric, care utilizează electrozii de grafit. În plus, astfel cum se explică în considerentul 79, noua concurență pentru cocsul acicular (principală materie primă utilizată în producția de electrozi de grafit) cu industria bateriilor litiu-ion a determinat o creștere a costului acestei materii prime, care a contribuit la volatilitatea prețurilor. Pentru a aborda această problemă a volatilității prețurilor, contractele pe termen lung pentru furnizarea produsului care face obiectul reexaminării provenit de la GrafTech Iberica au fost negociate cu o durată cuprinsă între trei și cinci ani. Principiul a fost acela de a obține prețuri mai stabile în schimbul unei aprovizionări stabile, astfel cum au solicitat clienții.
- (83) Prin urmare, datorită contractelor pe termen lung existente, vânzările GrafTech Iberica au putut fi efectuate la un nivel stabil al prețurilor (cu [25-50] % peste prețul de vânzare unitar mediu din Uniune) în cursul perioadei investigației de reexaminare, în pofida scăderii generale a prețurilor față de care restul industriei Uniunii nu a fost protejată prin contracte pe termen lung. Pe baza informațiilor disponibile, precum volumele de vânzări ale produsului care face obiectul reexaminării în afara contractelor pe termen lung și provenind de la GrafTech Iberica, precum și vânzările celorlalți doi producători din Uniune incluși în eșantion, Comisia a estimat că prețul mediu pe piața neacoperită de clauzele contractelor pe termen lung a fost cu aproximativ [25-50] % mai mic decât prețul de vânzare unitar mediu din Uniune pe piața totală. În consecință, prețul mediu de vânzare în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare nu reflectă cu exactitate situația concurențială a prețurilor de pe piața Uniunii, care a fost afectată în mod semnificativ de importurile la prețuri scăzute și care fac obiectul unui dumping din India și din China.

5.4.3.2. Costurile cu forța de muncă

- (84) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 9

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
Indice	100	95	93	95

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (85) Costul mediu cu forța de muncă a scăzut progresiv în cursul perioadei examinate. În ansamblu, costul mediu cu forța de muncă per angajat a scăzut cu 5 %. Această tendință a fost influențată în principal de scăderea limitată a cifrelor privind ocuparea forței de muncă, astfel cum se explică în considerentul 74.

5.4.3.3. Stocurile

- (86) Nivelurile stocurilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Stocurile

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Stocuri finale (tone)	7 026	9 447	8 172	8 812
<i>Indice</i>	100	134	116	125
Stocurile finale ca procent din producție (%)	3	4	5	4
<i>Indice</i>	100	154	178	144

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (87) Stocurile nu pot fi considerate un indicator relevant al prejudiciului în acest sector, deoarece producția și vânzările se bazează în principal pe comenzi și, în consecință, producătorii au tendința de a menține stocuri reduse. Prin urmare, tendințele referitoare la stocuri sunt prezentate doar cu titlu informativ.
- (88) În ansamblu, stocurile au fost influențate de tendințele descrescătoare ale producției și vânzărilor industriei Uniunii. Stocurile finale ca procent din producție au crescut semnificativ în 2019 și 2020 (cu 54 % și, respectiv, 78 %), scăzând parțial în perioada investigației de reexaminare. În ansamblu, în cursul perioadei examinate, stocurile finale, exprimate în tone, au crescut cu 25 %.
- (89) Cu toate acestea, atunci când se analizează datele celor doi producători din Uniune care nu au încheiat contracte pe termen lung, se constată că stocurile lor au crescut cu [35-45] % în aceeași perioadă.

5.4.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital

- (90) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 11

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Profitabilitatea vânzărilor în Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri din vânzări)	75	62	2	31
<i>Indice</i>	100	82	2	42
Flux de lichidități (EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
<i>Indice</i>	100	72	18	32
Investiții (EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
<i>Indice</i>	100	119	92	125

Randamentul investițiilor (%)	722	467	35	154
Indice	100	65	5	21

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (91) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion prin exprimarea profitului net înainte de impozitare, realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune, ca procent din cifra de afaceri obținută din vânzările respective.
- (92) După investigația anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor menționată în considerentul 1, în urma căreia au fost instituite măsuri antidumping, situația industriei Uniunii s-a îmbunătățit, iar marja sa de profit, datorită creșterii prețurilor menționate mai sus în secțiunea 5.4.3.1, a ajuns la 75 % în 2018. Cu toate acestea, situația s-a deteriorat ulterior, iar marjele de profit au scăzut începând din 2018, ajungând la pragul inferior în 2020 (2 %) și redresându-se parțial în perioada investigației de reexaminare (31 %), ceea ce corespunde unei scăderi de 58 % în cursul perioadei examinate.
- (93) Cauza acestei tendințe descrescătoare este reducerea semnificativă a consumului la nivelul Uniunii și a volumului vânzărilor, suferită de industria Uniunii în favoarea importurilor din India și din China care fac obiectul unui dumping, care au exercitat o presiune semnificativă asupra prețurilor, intrând în Uniune la prețuri inferioare celor practicate de industria Uniunii și obligând partea industriei Uniunii care nu este acoperită de contracte pe termen lung să își reducă nivelurile prețurilor, astfel cum se explică mai sus în considerentul 83.
- (94) Astfel cum s-a menționat mai sus, unul dintre producătorii din Uniune incluși în eșantion, GrafTech Iberica, a vândut cea mai mare parte a volumului său în cadrul contractelor pe termen lung. Prin urmare, produsele au fost vândute la prețuri stabile și, în cursul PIR (până la expirarea contractelor pe termen lung; o parte semnificativă a expirat până la sfârșitul anului 2021, o altă parte până la sfârșitul anului 2022), vânzările respective au fost considerate a fi încă parțial protejate de factori externi precum scăderea generală a prețurilor.
- (95) Cu toate acestea, situația este diferită pentru ceilalți doi producători din Uniune incluși în eșantion. Cu excepția GrafTech Iberica, microindicatorii prezintă o imagine diferită, profitabilitatea vânzărilor în Uniune scăzând de la [+ 70-+ 80] % în 2018 la [0-+ 10] % în perioada investigației de reexaminare.
- (96) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea industriei Uniunii de a-și autofinanța activitățile. Având în vedere tendința descrescătoare a profitului industriei Uniunii, fluxul de lichidități a scăzut cu 68 % în cursul perioadei examinate.
- (97) Datorită unui flux de lichidități în continuare pozitiv, investițiile au crescut cu 25 % în perioada examinată, ceea ce se datorează în principal eforturilor depuse de industria Uniunii de a-și raționaliza producția și de a crește eficiența și productivitatea pentru a face față creșterii importurilor la prețuri scăzute. Cu toate acestea, în aceeași perioadă, randamentul investițiilor, care este exprimat ca profit în procente din valoarea contabilă netă a investițiilor, a scăzut la 79 % și, prin urmare, a urmat aceeași tendință ca și profitabilitatea.
- (98) O imagine similară cu cea explicată mai sus poate fi observată atunci când se analizează datele celor doi producători din Uniune care nu au vândut în cadrul contractelor pe termen lung în cursul perioadei investigației de reexaminare. În aceeași perioadă, randamentul investițiilor și fluxul de lichidități au scăzut la [0-+ 10] %.
- (99) Scăderea profitabilității și a randamentului investițiilor va îngreuna din ce în ce mai mult atragerea de capital pentru viitoare investiții de către producătorii din Uniune incluși în eșantion. Dacă randamentul investițiilor este atât de scăzut, capacitatea producătorilor incluși în eșantion de a mobiliza capitaluri în viitor este pusă în pericol într-o măsură mai mare.

5.4.4. Concluzie privind prejudiciul

- (100) Investigația a arătat că măsurile au permis industriei Uniunii să mențină, cel puțin parțial, o cotă de piață semnificativă pe parcursul perioadei examinate. Majoritatea indicatorilor de prejudiciu au arătat că situația economică a industriei Uniunii a fost dificilă. Astfel cum s-a arătat mai sus, aceste evoluții negative se explică prin scăderea consumului, combinată cu consecințele pandemiei de COVID-19 și ale importurilor care fac obiectul unui dumping din China și India, care, în aceeași perioadă, au câștigat cotă de piață în detrimentul industriei Uniunii, a cărei cotă de piață a scăzut. Situația a fost agravată și mai mult de creșterea bruscă a importurilor care fac obiectul unui dumping din China și India. Industria Uniunii a răspuns la aceste provocări micșorându-și prețurile și reducându-și profitul, care, cu toate acestea, a rămas pozitiv în cursul perioadei examinate.

- (101) În special, producția, volumul vânzărilor și cotele de piață au scăzut, ca și prețurile de vânzare, ceea ce a avut un efect negativ asupra productivității, precum și asupra profitabilității. Presiunea crescută asupra prețurilor exercitată de importurile care fac obiectul unui dumping provenind din India și China a obligat industria Uniunii să își reducă prețurile de vânzare, ceea ce a avut efecte negative asupra profitabilității sale, care a înregistrat o scădere substanțială în cursul perioadei examinate. În cele din urmă, scăderea rapidă a randamentului investițiilor are un impact negativ asupra capacității industriei Uniunii de a mobiliza capital și investiții.
- (102) Pe de altă parte, în pofida tendințelor descrescătoare, industria Uniunii a reușit în continuare să mențină un volum mare de vânzări și o cotă de piață considerabilă. În mod similar, în pofida tendinței negative, profitabilitatea a rămas pozitivă în cursul întregii perioade examinate. Prin urmare, Comisia a concluzionat că industria Uniunii a făcut obiectul unor tendințe negative în cursul perioadei examinate, care au condus la o situație generală vulnerabilă în 2021, dar nu a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5) din regulamentul de bază în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (103) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că creșterea prețurilor materiilor prime în urma agresiunii militare a Federației Ruse împotriva Ucrainei este unul dintre principalii factori care au determinat profitabilitatea redusă a industriei Uniunii.
- (104) Această afirmație nu a fost susținută prin niciun element de probă. Agresiunea militară și situația geopolitică subiacentă au apărut după perioada investigației de reexaminare, începând din februarie 2022, și, prin urmare, nu au avut nicio influență asupra situației industriei Uniunii din cursul perioadei examinate. În consecință, această afirmație a fost respinsă ca fiind nefondată.

6. PROBABILITATEA REAPĂRIȚII PREJUDICIULUI

- (105) Comisia a concluzionat, în considerentul 102, că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în cursul perioadei investigației de reexaminare. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea reapăriții prejudiciului cauzat inițial de importurile care fac obiectul unui dumping din India, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (106) Pentru a stabili dacă există probabilitatea reapăriții prejudiciului cauzat inițial de importurile care fac obiectul unui dumping din India, Comisia a luat în considerare următoarele elemente: (i) volumul producției și capacitatea neutilizată din India; (ii) volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe; (iii) măsurile existente în celelalte țări terțe; (iv) atractivitatea pieței Uniunii; și (v) nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

6.1. Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată

- (107) Pe baza informațiilor furnizate în cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor ⁽²⁵⁾, capacitatea totală de producție de GES a Indiei a fost estimată la aproximativ 160 000 de tone, producția la aproximativ 121 000 de tone și capacitatea neutilizată la aproximativ 39 000 de tone în perioada investigației de reexaminare. Capacitatea neutilizată estimată a reprezentat aproximativ 29 % din consumul la nivelul Uniunii în perioada investigației de reexaminare.
- (108) În plus, informațiile furnizate în cerere ⁽²⁶⁾ au indicat că se preconizează că un producător indian va continua să își crească capacitatea cu încă 20 000 de tone până la începutul anului 2023, crescând capacitatea neutilizată la 59 000 de tone (43 % din consumul la nivelul Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare). În consecință, capacitățile care să permită creșterea semnificativă a volumului exporturilor către Uniune există, în special deoarece nu există niciun indiciu conform căruia piețele din țările terțe sau piața internă ar putea absorbi o eventuală creștere a producției.

6.2. Volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe

- (109) În lipsa cooperării și, prin urmare, a oricărei alte surse mai fiabile pentru stabilirea exporturilor indiene de GES către alte țări terțe, cu excepția Uniunii, analiza s-a bazat pe datele GTA de la codul SA 8545 11. Acest cod SA a acoperit aproximativ 82 % din exporturile indiene către Uniune (în comparație cu datele TARIC ale Eurostat), în timp ce aproape niciun import în Uniune din India nu a fost efectuat la codul SA 8545 90. Prin urmare, datele GTA pentru SA 8545 11 au fost considerate cea mai fiabilă sursă pentru analiza pieței din țări terțe.

⁽²⁵⁾ Raportul anual al HEG din 2021 și prezentarea corporativă a GIL din 2021, puse la dispoziția publicului.

⁽²⁶⁾ Raportul anual al HEG din 2021, p. 2 și 11.

- (110) Atât GIL, cât și HEG, cei doi producători cunoscuți de GES din India, s-au dovedit a fi puternic orientați către export, exportând peste 60 % din producția lor în 2021. Turcia, Statele Unite, Uniunea și Egiptul au fost principalele lor piețe de export. În ansamblu, volumul exporturilor la nivel mondial din India a scăzut cu 14 % între 2018 și PIR, în timp ce acesta a crescut cu 16 % către primele trei piețe de export (Turcia, Statele Unite și Egipt).
- (111) Analiza prețurilor de export către primele zece țări de export ale Indiei în cursul PIR a indicat faptul că prețul de export către Uniune la nivel FOB frontieră indiană (2 727 EUR/tonă) a fost mai mare decât către Egipt, Coreea de Sud, Africa de Sud, Mexic și Emiratele Arabe Unite, fiind mai scăzut decât către Turcia, Statele Unite, Arabia Saudită și Indonezia. Cu toate acestea, având în vedere restricțiile la export cu care se confruntă industria indiană, astfel cum se explică mai jos în secțiunea 6.3, și ținând seama de capacitatea neutilizată actuală a Indiei, s-a considerat că exportatorii indieni ar fi stimulați să transfere cantități semnificative de exporturi din țări terțe către piața mai atractivă a Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

6.3. Măsuri existente în celelalte țări terțe

- (112) Ca urmare a sancțiunilor impuse de SUA Iranului în august 2018, India a pierdut cea mai importantă destinație de export pentru GES ⁽²⁷⁾. Înainte de sancțiuni, Iranul se număra printre principalele trei destinații de export de GES ale Indiei, cu un volum de export de aproximativ 9 000 de tone/an. În 2019, în urma sancțiunilor, volumul exporturilor din India către Iran a scăzut la aproape zero tone și a rămas astfel în anii următori.
- (113) În plus, Comisia economică eurasiatică a extins măsurile antidumping asupra importurilor de GES din India până în septembrie 2023 la un nivel de 16,04 % pentru HEG și de 32,83 % pentru GIL și alți producători indieni. Federația Rusă, unul dintre membrii Uniunii Economice Eurasiatice, era un consumator important de GES, cu o producție anuală de oțel în cuptoare cu arc electric de 24 de milioane de tone în 2019. Exporturile Indiei de GES către Rusia au scăzut de la aproximativ 840 de tone în 2018 la zero tone în 2020 și 2021. Prin urmare, având în vedere capacitatea neutilizată deja disponibilă, acest lucru va restricționa piețele de export potențial disponibile pentru producătorii indieni, sporind și mai mult atractivitatea pieței Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

6.4. Atractivitatea pieței Uniunii

- (114) Atractivitatea pieței Uniunii a fost demonstrată prin faptul că, în pofida taxelor antidumping și compensatorii în vigoare, GES originare din India au continuat să intre pe piața Uniunii. În cursul perioadei examinate, India a continuat să fie a doua țară exportatoare ca mărime către Uniune, după China. În pofida unei scăderi între 2019 și 2020 din cauza pandemiei de COVID-19, India și-a menținut și crescut exporturile către Uniune, între 5 800 de tone în 2018 și 6 500 de tone în perioada investigației de reexaminare, precum și cotele de piață, între 4 % în 2018 și 5 % în perioada investigației de reexaminare. Aceasta se încadrează în aceeași gamă a volumelor exporturilor și a cotelor de piață observate în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare pentru cele două reexaminări anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor. Astfel cum se prevede în considerentul 51, prețul de export din India către Uniune a subcotat în mod semnificativ prețurile de pe piața Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (115) În plus, în conformitate cu declarațiile publice ale HEG, producătorul consideră că Uniunea este o piață de export importantă pentru a-și spori prezența în cazul în care măsurile antidumping/antisubvenție sunt retrase ⁽²⁸⁾.

6.5. Nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii în cazul expirării măsurilor

- (116) Pentru a evalua impactul viitoarelor importuri asupra situației industriei Uniunii, Comisia a considerat că nivelurile prețurilor exporturilor indiene fără taxe antidumping ar fi un indicator rezonabil al viitoarelor niveluri ale prețurilor pe piața Uniunii. Pe această bază, astfel cum se menționează în considerentul 51, marja medie de subcotare pentru produsul care face obiectul reexaminării s-a dovedit a fi de 33,2 %, fiind considerată, prin urmare, cel mai bun indicator al nivelurilor probabile ale prețurilor în absența măsurilor antidumping.

⁽²⁷⁾ Societățile din afara SUA nu mai pot utiliza dolari americani pentru tranzacțiile cu Iranul. În plus, în cazul în care sunt sancționate pentru încălcarea sancțiunilor impuse de SUA, societățile străine ar putea să nu fie autorizate să deschidă noi conturi bancare americane și să se confrunte cu restricții privind împrumuturile, licențele și creditele acordate la export și la import.

⁽²⁸⁾ Transcrierea conferinței telefonice a HEG din 2021, aflată la dispoziția publicului, furnizată de solicitanți. <https://heg ltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf>

- (117) Având în vedere utilizarea intensă și înlocuirea rapidă a acestuia, utilizatorii produsului care face obiectul reexaminării tind să mențină stocuri substanțiale în ceea ce privește produsele de bază. Prin urmare, produsul care face obiectul reexaminării este sensibil la prețuri. O creștere bruscă a importurilor la prețuri scăzute ar obliga industria Uniunii să își reducă și mai mult prețurile, astfel cum a procedat deja pentru a concura cu importurile din India și China, după cum s-a explicat mai sus în secțiunea 5.4.3.1.
- (118) În plus, începând din aprilie 2022, importurile de anumite GES din China fac obiectul taxei antidumping menționate în considerentul 58. Definiția produsului vizat de aceste taxe acoperă, în mare măsură, definiția produsului vizat de prezenta investigație, și anume codul TARIC 8545 11 00 10. Prin urmare, se preconizează scăderea cotei de piață a Chinei (de la 20 % în perioada investigației de reexaminare). Acest lucru va spori și mai mult atractivitatea pieței Uniunii pentru importurile care fac obiectul unui dumping/unor subvenții din India. Având în vedere capacitatea neutilizată actuală sau chiar probabil crescută menționată mai sus în considerentul 108 și fără concurența producătorilor-exportatori chinezi, există o mare probabilitate ca producătorii-exportatori indieni să își crească în mod semnificativ importurile pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (119) În plus, astfel cum s-a explicat mai sus în considerentele 81-83, situația globală a industriei Uniunii este afectată de situația specială a GrafTech Iberica, care este temporară. Contractele pe termen lung au ajuns la termen (în mare măsură, marea majoritate a contractelor pe termen lung în vigoare expiraseră deja în 2022). Unele dintre contractele pe termen lung existente încheiate cu GrafTech Iberica au fost prelungite cu unul sau doi ani după 2022. Cu toate acestea, contractele pe termen lung prelungite au acoperit doar o mică parte din vânzările totale realizate de GrafTech Iberica. Chiar și incluzând contractele pe termen lung prelungite, marea majoritate a volumului vânzărilor realizate de GrafTech Iberica nu va mai fi acoperită de actualele contracte pe termen lung la sfârșitul anului 2023. Această proporție va crește și mai mult la sfârșitul anului 2024. În plus, Comisia a observat că prețurile medii de vânzare ale produselor provenite de la GrafTech Iberica pentru PI au scăzut în comparație cu 2020 (chiar și incluzând vânzările în cadrul contractelor pe termen lung), ceea ce a indicat că vânzările realizate de GrafTech Iberica au fost afectate de importurile de electrozi de grafit din India și China la prețuri scăzute. Prin urmare, cel târziu până la sfârșitul anului 2023, GrafTech Iberica se va afla în aceeași situație ca și ceilalți producători și va fi pe deplin expusă impactului creșterii înregistrate de volumele importurilor care fac obiectul unui dumping din India. Acest lucru înseamnă că situația economică a industriei Uniunii s-ar deteriora și mai mult în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (120) Cu o scădere a profitabilității, industria Uniunii nu ar fi în măsură să realizeze investițiile necesare. În cele din urmă, acest lucru ar conduce, de asemenea, la o pierdere de locuri de muncă și la riscul de închidere a liniilor de producție.
- (121) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că nu există nicio probabilitate de reparație a prejudiciului în cazul de față, în principal deoarece cota de piață a importurilor din India în Uniune este de doar 5 %, și că orice prejudiciu adus industriei Uniunii se datorează importurilor din China, nu importurilor din India. În plus, GI a susținut că prețurile scăzute de import din India reprezintă o reacție la importurile la prețuri scăzute din China.
- (122) Atunci când a stabilit dacă există probabilitatea reparației prejudiciului cauzat inițial de importurile din India care fac obiectul unui dumping, astfel cum se explică în considerentul 106, Comisia a luat în considerare mai multe elemente, cum ar fi volumul producției și capacitatea neutilizată din India, volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe, măsurile existente în celelalte țări terțe, atractivitatea pieței Uniunii, nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. În observațiile sale, GI nu a pus sub semnul întrebării analiza sau concluzia Comisiei cu privire la niciunul dintre aceste elemente, cu excepția celui abordat în considerentul 125. Contrar celor sugerate de GI în observațiile sale, Comisia nu și-a întemeiat constatarea cu privire la probabilitatea reparației prejudiciului pe cota de piață a importurilor de GES din India în Uniune observată în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (123) În consecință, afirmația a fost respinsă.
- (124) În plus, GI a susținut că piața Uniunii nu este o piață atractivă din punctul de vedere al prețului pentru producătorii-exportatori indieni, deoarece prețurile lor de export către Uniune sunt mai mici decât prețul de export al GES către alte țări terțe.
- (125) Comisia a recunoscut, în considerentul 111 de mai sus, că prețurile de export din India către unele țări terțe sunt mai mari decât prețurile de export către Uniune. Cu toate acestea, prețurile către alte piețe de export care sunt importante pentru producătorii-exportatori indieni sunt mai mici decât prețurile către Uniune. În plus, astfel cum s-a explicat în secțiunile 6.1-6.5 de mai sus, exporturile indiene au câștigat cotă de piață în Uniune în cursul perioadei examinate. În consecință, din motivele expuse mai sus, Comisia a concluzionat că această afirmație este nefondată.

6.6. Concluzie

- (126) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că expirarea măsurilor ar duce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping din India la prețuri care ar subcota prețurile industriei Uniunii și, prin urmare, la agravarea situației economice a industriei Uniunii. Este foarte probabil ca acest lucru să conducă la o reparație a prejudiciului important și, în consecință, viabilitatea industriei Uniunii ar fi expusă unui risc grav.

7. INTERESUL UNIUNII

- (127) În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază, Comisia a analizat în ce măsură menținerea măsurilor antidumping existente ar fi împotriva interesului Uniunii în ansamblu. Identificarea interesului Uniunii s-a bazat pe evaluarea diferitelor interese implicate, inclusiv cele ale industriei Uniunii, ale importatorilor, ale distribuitorilor și ale utilizatorilor.
- (128) Toate părțile interesate au avut posibilitatea de a-și exprima punctul de vedere în temeiul articolului 21 alineatul (2) din regulamentul de bază.

7.1. Interesul industriei Uniunii

- (129) Industria Uniunii este compusă din cinci grupuri care produc electrozi de grafit în Uniune. Toate grupurile au cooperat pe deplin la investigație. Astfel cum s-a menționat în considerentul 14, Comisia a selectat un eșantion de producători din Uniune. Eșantionul a fost format din trei producători din Uniune care au furnizat un răspuns la chestionar. Eșantionul a fost considerat reprezentativ pentru industria Uniunii.
- (130) Astfel cum s-a arătat mai sus, industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în cursul perioadei examinate, dar se află într-o situație fragilă, fapt confirmat de tendințele negative ale indicatorilor de prejudiciu. Eliminarea taxelor antidumping ar conduce la o posibilă reparație a prejudiciului important, care s-ar traduce printr-o scădere a volumului de vânzări și a producției, precum și a cotei de piață, ceea ce ar duce la o pierdere a profitabilității și a locurilor de muncă.
- (131) Pe de altă parte, industria Uniunii s-a dovedit a fi o industrie viabilă. După ultima reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor, aceasta a reușit să își îmbunătățească situația în condiții echitabile de pe piața Uniunii, să investească și să opereze la un profit mai mare decât profitul-țintă stabilit în investigația inițială. Continuarea măsurilor ar împiedica importurile la prețuri scăzute din India să invadeze piața Uniunii și, prin urmare, ar permite industriei Uniunii să mențină niveluri sustenabile ale prețurilor și ale profitabilității necesare pentru investițiile viitoare.
- (132) Pe această bază, Comisia a concluzionat, prin urmare, că menținerea măsurilor antidumping este în interesul industriei Uniunii.

7.2. Interesul importatorilor neafiliați, al comercianților și al utilizatorilor

- (133) Comisia a contactat toți importatorii neafiliați, comercianții și utilizatorii cunoscuți. Nicio parte interesată nu s-a făcut cunoscută.
- (134) Având în vedere lipsa de cooperare din partea altor importatori, comercianți sau utilizatori, nu au fost disponibile informații cu privire la impactul taxelor asupra acestor părți. Totuși, investigația inițială a arătat că niciun impact asupra altor părți interesate nu a fost de așa natură încât măsurile să fie considerate ca fiind împotriva interesului Uniunii și, de asemenea, investigația anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor a stabilit că menținerea măsurilor nu ar avea un impact negativ semnificativ asupra situației acestor părți.
- (135) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că menținerea măsurilor antidumping în vigoare nu ar avea niciun efect negativ semnificativ asupra importatorilor, comercianților sau utilizatorilor.

- (136) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că menținerea măsurilor antidumping în vigoare nu este în interesul Uniunii. GI a susținut că faptul că vânzările provenite de la GrafTech Iberica au fost efectuate în temeiul unor contracte pe termen lung a condus la un preț de vânzare ridicat în mod artificial și anticoncurențial, care nu indică prețul de piață al GES din Uniune. Consecințele acestor vânzări la prețuri ridicate în mod artificial ar fi suportate de utilizatorii din aval din Uniune.
- (137) Astfel cum s-a explicat mai sus în considerentul 53, contractele pe termen lung sunt o practică comercială obișnuită și desfășurată în mod liber, în care cele două părți convin condițiile pe care le consideră benefice. Prin urmare, în opinia Comisiei, contractele pe termen lung și prețurile rezultate nu pot fi considerate anticoncurențiale. În plus, astfel cum se explică în considerentul 119, până la sfârșitul anului 2023, majoritatea contractelor pe termen lung semnate de GrafTech Iberica vor ajunge la termen, iar GrafTech Iberica se va afla în aceeași situație ca și ceilalți producători și va fi pe deplin expusă impactului creșterii volumelor importurilor care fac obiectul unui dumping din India.
- (138) În consecință, această afirmație a fost respinsă.
- (139) În plus, GI a susținut că menținerea taxelor nu ar fi în interesul Uniunii deoarece impactul unor astfel de taxe va fi transferat clienților.
- (140) Acest argument a fost considerat nefondat. Interesul utilizatorilor a fost evaluat de Comisie în considerentele 134 și 135 și s-a concluzionat că menținerea măsurilor antidumping în vigoare nu ar avea niciun efect negativ semnificativ asupra utilizatorilor.

7.3. Concluzie privind interesul Uniunii

- (141) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase legate de interesul Uniunii împotriva menținerii măsurilor existente asupra importurilor de produs care face obiectul reexaminării originar din India.

8. MĂSURILE ANTIDUMPING

- (142) Pe baza concluziilor la care a ajuns Comisia cu privire la continuarea dumpingului din partea Indiei, la probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat de importurile care fac obiectul unui dumping din partea Indiei și la interesul Uniunii, Comisia consideră că trebuie menținute măsurile antidumping la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India.
- (143) Pentru a reduce la minimum riscurile de circumvenție ca urmare a diferenței dintre nivelurile taxei, sunt necesare măsuri speciale de asigurare a aplicării taxelor antidumping individuale. Societățile care fac obiectul unor taxe antidumping individuale trebuie să prezinte o factură comercială valabilă autorităților vamale ale statelor membre. Factura trebuie să respecte cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament. Importurile care nu sunt însoțite de factura respectivă trebuie să facă obiectul taxei antidumping aplicabile pentru „toate celelalte societăți”.
- (144) Deși prezentarea acestei facturi este necesară pentru ca autoritățile vamale ale statelor membre să aplice importurilor nivelurile individuale ale taxei antidumping, ea nu este singurul element care trebuie luat în considerare de către autoritățile vamale. Într-adevăr, chiar dacă le este prezentată o factură care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 1 alineatul (3) din prezentul regulament, autoritățile vamale ale statelor membre trebuie să își efectueze verificările uzuale și pot, la fel ca în toate celelalte cazuri, să solicite documente suplimentare (documente de expediere etc.) pentru a verifica exactitatea datelor conținute în declarație și pentru a asigura faptul că aplicarea ulterioară a taxei mai mici este justificată, în conformitate cu legislația vamală.
- (145) În cazul în care exporturile uneia dintre societățile care beneficiază de niveluri individuale mai mici ale taxei cresc semnificativ în volum după instituirea măsurilor în cauză, s-ar putea considera că o astfel de creștere în volum constituie, ea însăși, o modificare a configurației schimburilor comerciale datorată instituirii măsurilor, în sensul articolului 13 alineatul (1) din regulamentul de bază. În astfel de circumstanțe și în cazul în care sunt îndeplinite condițiile, se poate deschide o investigație anticircumvenție. O astfel de investigație poate examina, printre altele, necesitatea de a elimina nivelul/nivelurile individual(e) al(e) taxei și, prin urmare, instituirea unei taxe la scară națională.

- (146) Nivelurile taxei antidumping specificate în prezentul regulament în mod individual pentru societăți se aplică exclusiv importurilor produsului care face obiectul reexaminării originar din India și fabricat de entitățile juridice menționate. Importurile produsului care face obiectul reexaminării fabricat de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate societăților menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile „tuturor celorlalte societăți”. Acestea nu trebuie să li se aplice niciunul dintre nivelurile individuale ale taxei antidumping.
- (147) O societate care își modifică ulterior denumirea poate solicita aplicarea acestor niveluri ale taxei antidumping individuale. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei ⁽²⁹⁾. Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei aplicabile. În cazul în care schimbarea denumirii societății nu îi afectează dreptul de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicat un regulament referitor la schimbarea denumirii.
- (148) Toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și la considerațiile esențiale pe baza cărora se intenționează să se recomande menținerea măsurilor existente. Părților li s-a acordat, de asemenea, un termen pentru a-și prezenta observațiile în urma acestei informări. Nu s-au primit observații.
- (149) În conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽³⁰⁾, în cazul în care un quantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.
- (150) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul comitetului înființat în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă antidumping definitivă la importurile de electrozi de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum 1,65 g/cm³ și cu o rezistență electrică de maximum 6,0 μΩ.m, și de punți (nipluri) utilizate pentru astfel de electrozi, importați împreună sau separat, care se încadrează în prezent la codurile NC ex 8545 11 00 și ex 8545 90 90 (coduri TARIC 8545 11 00 10 și 8545 90 90 10) și care sunt originari din India.

(2) Nivelurile taxei antidumping definitive aplicabile prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate mai jos, se stabilesc după cum urmează:

Societatea	Taxă antidumping	Codul adițional TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta - 700016, West Bengal	9,4	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida — 201301, Uttar Pradesh	0	A531
Toate celelalte societăți	8,5	A999

⁽²⁹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgia.

⁽³⁰⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxei specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea către autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „Subsemnatul (Subsemnata) certific faptul că (volumul) de (produsul în cauză) vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost produs de către (denumirea și adresa societății) (cod adițional TARIC) în India. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte”. În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa stabilită pentru „toate celelalte societăți”.

(4) În cazul în care nu se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1103 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene („regulamentul de bază”) ⁽¹⁾, în special articolul 18,

întrucât:

1. PROCEDURA**1.1. Investigațiile precedente și măsurile în vigoare**

- (1) În urma unei investigații antisubvenție, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 1628/2004 ⁽²⁾, taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India. În urma unei investigații antidumping, Consiliul a instituit, de asemenea, prin Regulamentul (CE) nr. 1629/2004 ⁽³⁾, o taxă antidumping definitivă la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India („investigația inițială”).
- (2) În urma unei reexaminări intermediare parțiale *ex officio* a măsurilor compensatorii, Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1354/2008 ⁽⁴⁾, a modificat Regulamentele (CE) nr. 1628/2004 și (CE) nr. 1629/2004.
- (3) În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii, Consiliul, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1185/2010 ⁽⁵⁾, a extins măsurile compensatorii.
- (4) În urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor compensatorii, Comisia Europeană („Comisia”), prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/421 ⁽⁶⁾, a extins măsurile compensatorii.
- (5) Măsurile compensatorii au luat forma unei taxe *ad valorem* de 6,3 % și de 7,0 % pentru importurile de la exportatori desemnați individual, cu un nivel al taxei de 7,2 % la importurile de la toate celelalte societăți din India.

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 55.⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1628/2004 al Consiliului din 13 septembrie 2004 de instituire a unui drept compensatoriu definitiv și privind perceperea definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 295, 18.9.2004, p. 4).⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1629/2004 al Consiliului din 13 septembrie 2004 de instituire a unui drept antidumping definitiv și de percepere definitivă a dreptului provizoriu instituit la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 295, 18.9.2004, p. 10).⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 1354/2008 al Consiliului din 18 decembrie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1628/2004 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India și a Regulamentului (CE) nr. 1629/2004 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO L 350, 30.12.2008, p. 24).⁽⁵⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1185/2010 al Consiliului din 13 decembrie 2010 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi din grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 (JO L 332, 16.12.2010, p. 1).⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/421 al Comisiei din 9 martie 2017 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor în temeiul articolului 18 din Regulamentul (UE) 2016/1037 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 64, 10.3.2017, p. 10).

1.2. Cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor

- (6) În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽⁷⁾, Comisia a primit o cerere de reexaminare în temeiul articolului 18 din regulamentul de bază.
- (7) Cererea de reexaminare a fost depusă la 9 decembrie 2021 de către producători din Uniune care reprezintă aproximativ 90 % din producția totală a Uniunii de anumite sisteme de electrozi de grafit („solicitanții”). Cererea de reexaminare s-a bazat pe faptul că expirarea măsurilor ar putea avea ca efect continuarea subvenționării și/sau reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii. Unele dintre presupusele practici de subvenționare au făcut deja obiectul unor măsuri compensatorii în cadrul investigației inițiale, în timp ce altele sunt subvenții suplimentare sau noi, care nu au fost examinate în cadrul investigației inițiale. Având în vedere articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a pregătit un memorandum privind suficiența elementelor de probă, care conține o analiză a tuturor elementelor de probă de care Comisia dispune în ceea ce privește țara în cauză și pe baza cărora Comisia deschide prezenta investigație. Memorandumul respectiv este disponibil în dosarul destinat consultării de către părțile interesate.
- (8) În conformitate cu articolul 10 alineatul (7) din regulamentul de bază, Comisia a notificat Guvernului Indiei („GI”), înainte de deschiderea procedurii, faptul că a primit o cerere de reexaminare documentată corespunzător. Comisia a invitat India la consultări cu scopul de a clarifica situația în ceea ce privește conținutul cererii de reexaminare și de a ajunge la o soluție reciproc acceptată. GI a acceptat invitația la consultări și acestea s-au desfășurat ulterior, la 3 martie 2022. În cadrul consultărilor nu s-a putut ajunge la nicio soluție reciproc acceptată.

1.3. Deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor

- (9) Întrucât a stabilit, în urma consultării comitetului instituit prin articolul 25 alineatul (1) din regulamentul de bază, că există suficiente elemente de probă pentru deschiderea unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, la 9 martie 2022, Comisia a deschis, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁸⁾ („avizul de deschidere”), o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor cu privire la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India („India” sau „țara în cauză”) în temeiul articolului 18 din regulamentul de bază.

1.4. Investigația separată privind măsurile antidumping instituite la importurile de produs care face obiectul reexaminării

- (10) Printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la 9 martie 2022 ⁽⁹⁾, Comisia a anunțat, de asemenea, deschiderea unei reexaminări, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁰⁾, în perspectiva expirării măsurilor antidumping definitive în vigoare în ceea ce privește importurile în Uniune de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India.

1.5. Perioada investigației de reexaminare și perioada examinată

- (11) Investigația privind probabilitatea continuării sau a reapariției subvenționării a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2021 și 31 decembrie 2021 („perioada investigației de reexaminare” sau „PIR”). Examinarea tendințelor relevante pentru evaluarea probabilității continuării sau a reapariției prejudiciului a vizat perioada cuprinsă între 1 ianuarie 2018 și sfârșitul perioadei investigației de reexaminare („perioada examinată”).

⁽⁷⁾ JO C 222, 11.6.2021, p. 24.

⁽⁸⁾ Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antisubvenție aplicabile importurilor de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO C 113, 9.3.2022, p. 13).

⁽⁹⁾ Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India (JO C 113, 9.3.2022, p. 3).

⁽¹⁰⁾ Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene (JO L 176, 30.6.2016, p. 21).

1.6. Părțile interesate

- (12) În avizul de deschidere, Comisia a invitat părțile interesate să o contacteze pentru a participa la investigație. În plus, Comisia a informat cu privire la deschiderea investigației în mod specific solicitanții, alți producători cunoscuți din Uniune, producătorii-exportatori cunoscuți și autoritățile din India, importatorii, furnizorii și utilizatorii cunoscuți, comercianții, precum și asociațiile despre care se cunoaște că sunt părți vizate de deschiderea investigației și i-a invitat să participe la investigație.
- (13) Părțile interesate au avut ocazia de a prezenta observații cu privire la deschiderea investigației și de a solicita o audiere în fața Comisiei și/sau a consilierului-auditor pentru proceduri comerciale.

1.7. Eșantionarea

- (14) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că ar putea constitui un eșantion din rândul părților interesate, în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

1.7.1. Eșantionarea producătorilor din Uniune

- (15) În avizul de deschidere, Comisia a afirmat că a selectat în mod provizoriu un eșantion de producători din Uniune. Comisia a selectat eșantionul pe baza volumului de producție și a volumului de vânzări raportate pentru produsul similar în Uniune. Eșantionul a fost constituit din trei producători din Uniune. Producătorii din Uniune incluși în eșantion au reprezentat aproximativ 61 % din producția totală estimată a Uniunii și 64 % din volumul estimat al vânzărilor produsului similar în Uniune. Comisia a invitat părțile interesate să prezinte observații cu privire la eșantionul provizoriu. Comisia nu a primit nicio observație. Prin urmare, eșantionul a fost considerat reprezentativ pentru industria Uniunii.

1.7.2. Eșantionarea importatorilor

- (16) Pentru a decide dacă este necesară eșantionarea și, în caz afirmativ, pentru a selecta un eșantion, Comisia a solicitat importatorilor neafiliați să furnizeze informațiile specificate în avizul de deschidere.
- (17) Niciun importator nu s-a făcut cunoscut și nu a furnizat informațiile cerute.

1.8. Răspunsurile la chestionar și controalele încrucișate la distanță

- (18) La deschiderea investigației, chestionarele au fost puse la dispoziție în dosarul destinat consultării de către părțile interesate și pe site-ul Direcției Generale Comerț ⁽¹⁾ („DG TRADE”).
- (19) S-au primit răspunsuri la chestionar de la cei trei producători din Uniune incluși în eșantion, de la Guvernul Republicii India („GI”) și de la un producător-exportator indian. Niciunul dintre utilizatori nu a răspuns la chestionar și nu s-a manifestat în cursul investigației.
- (20) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru a determina, pe de o parte, probabilitatea continuării sau a reapariției subvenționării și a prejudiciului cauzat și, pe de altă parte, interesul Uniunii. Au fost efectuate vizite de verificare în temeiul articolului 26 din regulamentul de bază la sediile GI și ale următoarelor societăți:

(a) Producători din Uniune

- GrafTech Iberica S.L., Navarra, Spania
- Showa Denko Carbon Spain S.A., A Coruña, Spania
- Tokai Erftcarbon GmbH, Grevenbroich, Germania

(b) Producător-exportator din India

- HEG Limited, Bhopal („HEG”).

⁽¹⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2586>

2. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL REEXAMINĂRII ȘI PRODUSUL SIMILAR

2.1. Produsul care face obiectul reexaminării

- (21) Produsul care face obiectul reexaminării este reprezentat de electrozi de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum $1,65 \text{ g/cm}^3$ și cu o rezistență electrică de maximum $6,0 \text{ } \mu\Omega\cdot\text{m}$, și de punți (nipluri) utilizate pentru astfel de electrozi, importați împreună sau separat („produsul care face obiectul reexaminării”), care se încadrează în prezent la codurile NC ex 8545 11 00 și ex 8545 90 90 (coduri TARIC 8545 11 00 10 și 8545 90 90 10) („produsul care face obiectul reexaminării” sau „GES”).

2.2. Produsul similar

- (22) Astfel cum s-a stabilit în investigația inițială, precum și în reexaminările anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor, prezenta investigație de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor a confirmat faptul că următoarele produse au aceleași caracteristici fizice, chimice și tehnice de bază, precum și aceleași utilizări de bază:
- produsul care face obiectul reexaminării;
 - produsul fabricat și vândut pe piața internă a țării în cauză; precum și
 - produsul fabricat și vândut în Uniune de către industria Uniunii.
- (23) Comisia a decis că produsele respective sunt, prin urmare, produse similare în sensul articolului 1 alineatul (4) din regulamentul de bază.

3. PROBABILITATEA CONTINUĂRII SAU A REAPARIȚIEI SUBVENȚIONĂRII

- (24) În conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază și astfel cum se menționează în avizul de deschidere, Comisia a examinat probabilitatea ca expirarea măsurilor existente să conducă la o continuare sau la o reapariție a subvenționării.

3.1. Subvenții și programe de subvenționare care fac obiectul investigației

- (25) Pe baza informațiilor conținute în cererea de reexaminare, precum și pe baza informațiilor furnizate de GI și de producătorul-exportator cooperant, au făcut obiectul investigației următoarele sisteme, în cadrul cărora se presupune că se acordă subvenții:

Sisteme investigate inițial și confirmate în cursul ultimei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor

- (a) Sistemul autorizațiilor prealabile (*Advance Authorisation Scheme* – „AAS”);
- (b) Sistemul de export de mărfuri din India (*Merchandise Export from India Scheme* – „MEIS”);
- (c) Sistemul taxelor preferențiale la importul de bunuri de capital (*Export Promotion Capital Goods Scheme* – „EPCGS”);
- (d) Sistemul de drawback al taxelor vamale (*Duty Drawback Scheme* – „DDS”);
- (e) Sisteme regionale: scutirea de taxa pe electricitate și asistența fiscală;

Sisteme suplimentare

- (f) Remiterea taxelor și impozitelor pe produsele exportate (*Remission of Duties and Taxes on Exported Products* – „RODTEP”);
- (g) Finanțarea exporturilor înainte și după expediere, sistemul de egalizare a dobânzilor (*Pre-shipment and Post-shipment Export Financing, Interest Equalization scheme* – „IES”);
- (h) Sistemul de autorizare a importurilor fără taxe vamale (*Duty Free Import Authorisation Scheme* – „DFIA”);
- (i) Sisteme regionale: reduceri ale prețurilor la energie electrică și tarife reduse;
- (j) sistemul cardurilor de aur (*Gold Card Scheme*), sistemul titularilor unui statut (*Status Holder Scheme*);
- (k) inițiativa privind accesul pe piață (*Market Access Initiative* – „MAI”).

3.2. Sisteme investigate inițial și confirmate în cursul ultimei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor

3.2.1. Sisteme de scutire și remitere a taxelor vamale

- (26) AAS, EPCGS și MEIS se bazează pe Legea din 1992 privind dezvoltarea și reglementarea comerțului exterior (Legea nr. 22 din 1992) care a intrat în vigoare la 7 august 1992 („Legea privind comerțul exterior”). Legea privind comerțul exterior autorizează GI să emită notificări privind politica de export și de import. Acestea sunt rezumate în documentele referitoare la politica în domeniul comerțului exterior (*Foreign Trade Policy* sau „FTP”), publicate în mod obișnuit o dată la cinci ani de Ministerul Comerțului și actualizate în mod periodic.
- (27) Documentul FTP relevant pentru PIR este intitulat „Foreign Trade Policy 2015-20” („FTP 2015-20”). FTP 2015-20 a intrat în vigoare în aprilie 2015 și urma să expire inițial la 31 martie 2020. Cu toate acestea, din cauza pandemiei de COVID-19, FTP 2015-20 a fost prelungit de mai multe ori, ultima prelungire fiind până la 31 martie 2023. De asemenea, GI stabilește procedurile care reglementează FTP 2015-20 într-un manual de proceduri intitulat „Handbook of Procedures, 2015-20” („HOP 2015-20”).

3.2.2. Sistemul autorizațiilor prealabile (*Advance Authorisation Scheme* – „AAS”)

- (28) Comisia a stabilit că HEG a utilizat AAS în cursul PIR.

3.2.2.1. Temei juridic

- (29) Descrierea detaliată a acestui sistem se regăsește la punctele 4.03-4.24 din FTP 2015-20, precum și la capitolele 4.04-4.52 din HOP 2015-20 și din HOP 2015-20 actualizat.

3.2.2.2. Eligibilitate

- (30) AAS constă în șase subsisteme, și anume exporturi fizice, cerințe anuale, furnizări intermediare, operațiuni asimilate exporturilor, bonuri de aprovizionare anticipată sau acreditiv intern de tip „back to back”. Aceste subsisteme se deosebesc, printre altele, în ceea ce privește eligibilitatea. Producătorii-exportatori și comercianții-exportatori „asociați” producătorilor sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemele „exporturi fizice” și „cerințe anuale”. Producătorii-exportatori care aprovizionează un exportator final sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemul „furnizări intermediare”. Contractanții principali care aprovizionează categoriile „operațiuni asimilate exporturilor” menționate la punctul 7.02 din FTP 2015-20, precum furnizorii unei unități axate pe export (*Export Oriented Unit* – „EOU”), sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemul „operațiuni asimilate exporturilor”. În cele din urmă, furnizorii intermediari către producătorii-exportatori sunt eligibili pentru avantajele aferente „operațiunilor asimilate exporturilor” în temeiul subsistemelor „bonuri de aprovizionare anticipată” (*Advance Release Order* – ARO) și „acreditiv intern de tip back to back” (*Back to back inland letter of credit*).

3.2.2.3. Punerea în aplicare practică

- (31) AAS pot fi emise în următoarele cazuri:
- (a) exporturi fizice: acestea reprezintă subsistemul principal. Subsistemul permite importul cu scutire de taxe vamale al inputurilor necesare pentru fabricarea unui produs de export specific. În acest context, termenul „fizic” înseamnă că produsul de export trebuie să părăsească teritoriul Indiei. Importurile autorizate și exporturile obligatorii, inclusiv tipul de produs de export, sunt specificate în licență;
 - (b) cerințe anuale: o astfel de autorizație nu este asociată unui produs de export specific, ci unui grup mai larg de produse (de exemplu, produse chimice și produse conexe). În limitele unui plafon determinat de rezultatele la export anterioare, titularul licenței poate importa cu scutire de taxe vamale orice input necesar fabricării oricărui produs din grupul de produse care fac obiectul licenței. Acesta poate opta pentru exportul oricărui produs din grupul de produse la fabricarea cărora sunt utilizate materii prime scutite de taxe;
 - (c) furnizări intermediare: acest subsistem include cazurile în care doi fabricanți intenționează să producă un singur produs de export și să împartă procesul de producție. Producătorul-exportator care fabrică produsul intermediar poate importa fără taxe vamale inputuri și poate obține în acest scop o AAS pentru furnizări intermediare. Exportatorul final finalizează producția și are obligația de a exporta produsul finit;

- (d) operațiuni asimilate exporturilor: acest subsistem permite unui contractant principal să importe cu scutire de taxe inputuri necesare fabricării de produse destinate să fie vândute în cadrul unor „operațiuni asimilate exporturilor” categoriilor de clienți menționate la punctul 8.2 literele (b)-(f), (g), (i) și (j) din FTP 15-20. Conform GI, operațiunile asimilate exporturilor se referă la acele tranzacții în cadrul cărora bunurile furnizate nu părăsesc țara. Anumite categorii de tranzacții de aprovizionare sunt considerate operațiuni asimilate exporturilor, cu condiția ca produsele să fie fabricate în India, de exemplu furnizarea de bunuri unităților axate pe export („EOU”) sau unei societăți situate într-o zonă economică specială („ZES”);
- (e) bonurile de aprovizionare anticipată (ARO): titularul AAS care are intenția să se aprovizioneze cu inputuri de pe piața națională, în loc să le importe direct, are posibilitatea de a le procura în schimbul ARO. În acest caz, autorizațiile prelabile sunt validate ca ARO și andosate în favoarea furnizorului local în momentul livrării elementelor specificate în acestea. Andosarea ARO permite furnizorului local să beneficieze de avantajele legate de operațiunile asimilate exporturilor, definite la punctul 8.3 din FTP 15-20 (și anume AAS pentru furnizări intermediare/operațiuni asimilate exporturilor, drawback al taxelor pentru operațiunile asimilate exporturilor și rambursarea accizei finale). Mecanismul ARO constă în rambursarea impozitelor și a taxelor furnizorului în locul exportatorului final, sub forma unui drawback/unei rambursări de taxe. Rambursarea impozitelor/taxelor este valabilă atât pentru inputurile de pe piața națională, cât și pentru cele importate;
- (f) acreditiv intern de tip „back to back”: acest subsistem reglementează, de asemenea, furnizările naționale către un titular de autorizație prelabilă. Titularul unei autorizații prelabile poate solicita unei bănci să deschidă un acreditiv intern în favoarea unui furnizor local. Banca validează autorizația pentru importurile directe numai în ceea ce privește valoarea și volumul elementelor care sunt obținute în țară, în loc să fie importate. Furnizorul local va putea beneficia de avantajele legate de operațiunile asimilate exporturilor definite la punctul 8.3 din FTP 15-20 (și anume AAS pentru furnizările intermediare/operațiuni asimilate exporturilor, drawback al taxelor pentru operațiunile asimilate exporturilor și rambursarea accizei finale).
- (32) S-a constatat că HEG a obținut concesiile în decursul PIR în cadrul primului subsistem, și anume AAS pentru exporturi fizice. Prin urmare, nu este necesar să se stabilească dacă celelalte subsisteme neutilizate pot face obiectul unor măsuri compensatorii sau nu. Acesta reprezintă subsistemul principal. Subsistemul permite importul cu scutire de taxe vamale al inputurilor necesare pentru fabricarea unui produs de export specific. În acest context, termenul „fizic” înseamnă că produsul de export trebuie să părăsească teritoriul Indiei. Importurile autorizate și exporturile obligatorii, inclusiv tipul de produs de export, sunt specificate în licență.
- (33) În scopul verificării de către autoritățile indiene, titularul unei autorizații prelabile este obligat din punct de vedere juridic să mențină „o situație contabilă bună și adecvată a consumului și utilizării mărfurilor importate cu scutire de taxe vamale/achiziționate pe piața internă” într-un format specificat [capitolul 4.51 și apendicele 4H sau 4I HOP I 15-2020 ⁽¹²⁾], și anume un registru al consumului efectiv. Acest registru trebuie verificat de un expert contabil/contabil de gestiune extern care emite un certificat în care se declară că registrele obligatorii și înregistrările relevante au fost examinate, iar informațiile oferite conform apendicelui 4H sunt adevărate și corecte din toate punctele de vedere.
- (34) În ceea ce privește subsistemul utilizat în timpul PIR de către societatea în cauză, și anume exporturile fizice, volumul și valoarea importurilor autorizate și ale exporturilor obligatorii sunt stabilite de către GI și sunt înregistrate în autorizație. În plus, în momentul importului și al exportului, funcționarii guvernamentali trebuie să înregistreze tranzacțiile respective în autorizație. Volumul importurilor autorizate în cadrul AAS este stabilit de către GI, pe baza unor norme standard de intrări/ieșiri (*Standard Input Output Norms – SION*) care există pentru majoritatea produselor, inclusiv pentru produsul care face obiectul reexaminării.
- (35) Inputurile importate nu sunt transferabile și trebuie utilizate pentru fabricarea produsului de export. Obligația de export trebuie îndeplinită într-un anumit termen de la eliberarea licenței (18 luni, cu două prelungiri posibile, de 6 luni fiecare).
- (36) Normele SION aplicabile produsului care face obiectul reexaminării au fost stabilite de GI în 1998 și nu au fost revizuite sau ajustate până la PIR. Prin urmare, normele SION nu sunt suficiente pentru a monitoriza în mod eficace consumul real. De asemenea, GI nu a efectuat o examinare suplimentară pe baza inputurilor efective. Pentru principala materie primă cocs acicular (denumit și „cocs de petrol calcinat” sau „CPC”), Comisia a constatat o discrepanță importantă între normele SION și consumul real de materii prime al societății. Normele SION permit un raport de 1,3 de cocs acicular per tonă exportată, în timp ce raportul real necesar pentru producție este substanțial mai mic.

⁽¹²⁾ Manual de proceduri (1 aprilie 2015-31 martie 2020), actualizat până la 4 august 2015: https://www.mofpi.gov.in/sites/default/files/updated_hbp_2015-2020.pdf

- (37) Prin urmare, investigația a stabilit că cerințele de verificare stipulate de autoritățile indiene nu au fost suficiente pentru a preveni un avantaj.
- (38) Producătorul-exportator cooperant a ținut un registru privind producția și consumul. Cu toate acestea, nu s-a putut verifica ce inputuri au fost consumate în procesul de fabricare a produsului exportat (și nici originea acestora) și în ce cantități. În special în ceea ce privește sistemul instituit, nu a fost posibil să se identifice și să se măsoare cu precizie dacă a existat o remitere excesivă, deoarece materia primă este depozitată în silozuri, care conțin cocs acicular importat cu scutire de taxe vamale împreună cu cocs acicular importat cu taxe vamale, fără nicio separare locală. De îndată ce cocsul acicular importat este depozitat, nu mai poate fi urmărită o taxă specifică la import.
- (39) HEG a confirmat faptul că registrul său de consum nu permite stabilirea consumului real de materii prime importate cu scutire de taxe vamale și corelarea acestuia cu produsele finale fabricate și exportate. Prin urmare, subsistemul utilizat în cazul de față nu poate fi considerat un sistem autorizat de drawback al taxelor.

3.2.2.4. Concluzie cu privire la sistemul AAS

- (40) Scutirea de taxe de import constituie o subvenție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază, și anume constituie o contribuție financiară a GI, întrucât renunță la veniturile din taxe care în mod normal ar trebui să fie percepute și conferă un avantaj exportatorului care face obiectul investigației deoarece îi îmbunătățește lichiditățile.
- (41) În plus, AAS pentru exporturi fizice sunt în mod clar condiționate prin lege de rezultatele la export și, prin urmare, sunt considerate specifice și pot face obiectul unor măsuri compensatorii în temeiul articolului 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a) din regulamentul de bază. O societate nu poate obține avantaje în cadrul acestui sistem fără a încheia un angajament de export.
- (42) Subsistemul aplicat în cazul de față nu poate fi considerat drept un sistem autorizat de drawback al taxelor sau un sistem autorizat de drawback pentru inputurile de substituie în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Acesta nu respectă normele enunțate în anexa I la litera (i), în anexa II (definiția și normele privind sistemele de drawback) și în anexa III (definiția și normele privind sistemele de drawback pentru inputurile de substituie) la regulamentul de bază. GI nu a aplicat în mod eficace un sistem sau o procedură de verificare prin care să confirme dacă și în ce cantitate au fost consumate inputuri pentru fabricarea produsului exportat [anexa II punctul 4 din regulamentul de bază și, în cazul sistemelor de drawback pentru inputurile de substituie, anexa III partea II punctul 2 din regulamentul de bază]. Se consideră, de asemenea, că normele SION pentru produsul care face obiectul reexaminării nu erau suficient de precise și că normele respective nu pot constitui în sine un sistem de verificare a consumului efectiv, deoarece aceste norme nu permit guvernului indian să verifice cu suficientă exactitate cantitățile de inputuri consumate pentru fabricarea produsului exportat. În plus, GI nu a efectuat o examinare ulterioară pe baza inputurilor efective implicate, ceea ce ar fi fost normal să facă, în absența unui sistem de verificare aplicat în mod eficace [anexa II punctul 5 și anexa III partea II punctul 3 din regulamentul de bază]. Acest lucru s-a manifestat, de asemenea, prin faptul că, de la înființarea lor în 1998, normele SION nu au fost niciodată revizuite.
- (43) Prin urmare, acest subsistem poate face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (44) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că există un mecanism de verificare și că același lucru a fost demonstrat în mod corespunzător în procesul de verificare.
- (45) Comisia a respins acest argument. Astfel cum se explică în considerentul 36, SION care stabilește valoarea materiilor prime importate scutite de taxe nu a fost niciodată revizuită de la instituirea sa, iar Comisia a constatat o discrepanță importantă între SION și consumul real. Comisia a concluzionat că monitorizarea aplicării SION nu poate garanta că avantajele nu sunt acordate în exces, în cazul în care SION subiacentă, care determină valoarea materiilor prime importate scutite de taxe, nu este suficient de precisă, iar acest fapt nu este monitorizat. În plus, Comisia a constatat că la HEG nu a fost posibilă urmărirea materiilor prime importate până la produsele finite.
- (46) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că din secțiunea I punctul 2 din anexa II la Acordul SMC al OMC („ASMC”) reiese că sistemele de reducere a impozitelor indirecte pot face obiectul unor măsuri compensatorii numai dacă oferă remiteri care depășesc taxa la import pentru inputurile consumate în procesul de fabricare a produsului exportat.

- (47) GI a susținut, de asemenea, că AAS nu este un program care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, deoarece nu prevede o remitere excesivă a taxelor la import peste numărul de taxe acumulate asupra inputurilor importate. Acest lucru rezultă din secțiunea II din anexa II la ASMC, care oferă orientări pentru a stabili dacă inputurile sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat. În continuare, raportul grupului special în cauza Uniunea Europeană – Măsuri compensatorii privind anumite tipuri de polietilentereftalat din Pakistan (WT/DS/486) a indicat că „principiul remiterii excesive” oferă un standard juridic care stabilește dacă remiterea taxelor la import obținute în cadrul sistemului de drawback al taxelor constituie o contribuție financiară.
- (48) Comisia a explicat în considerentul 36 că a constatat o discrepanță substanțială între SION și consumul real. Astfel cum se explică în considerentul 38, producătorul-exportator cooperant a ținut un registru privind producția și consumul. Cu toate acestea, nu s-a putut verifica ce inputuri au fost consumate în procesul de fabricare a produsului exportat (și nici originea acestora) și în ce cantități. În special, sistemul instituit nu a permis identificarea și măsurarea cu precizie a unei eventuale remiteri excesive. S-a constatat, de asemenea, că niciuna dintre evidențele păstrate de societăți nu permite calcularea remiterii excesive, ceea ce face imposibilă orice certificare viitoare de către un expert contabil/contabil de gestiune extern. GI nu a precizat aspectul în privința căruia această lipsă a posibilității de a verifica nu respectă standardul secțiunilor citate din ASMC.
- (49) În consecință, Comisia a respins această afirmație.

3.2.2.5. Calculul valorii subvenției

- (50) În absența unor sisteme autorizate de drawback al taxelor și în lipsa posibilității de verificare a nivelului consumului real de inputuri relevante și deoarece nu au existat elemente de probă fiabile care să indice contrariul, valoarea totală a taxelor vamale nepercepute (taxa vamală de bază și taxa vamală suplimentară) este considerată o reducere excesivă a taxelor care ar constitui o subvenție pasibilă de măsuri compensatorii în conformitate cu articolul 3 punctul 1 litera (a) subpunctul (ii) din regulamentul de bază. Taxele de cerere plătite de societate au fost deduse.
- (51) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a alocat cuantumul acestor subvenții pe baza cifrei de afaceri totale realizate la export de societate în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (52) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost de 1,66 %.
- (53) În urma comunicării constatărilor finale, GI a susținut că, în cazul în care Comisia decide să instituie măsuri compensatorii pentru AAS, numai valoarea remisă care depășește taxele poate face obiectul unor măsuri compensatorii. GI a susținut că acest lucru rezultă din Raportul grupului special al OMC privind măsurile legate de exporturile Indiei [WT/DS541/R], care a afirmat că trebuie să se considere că o scutire de taxe indirecte care nu depășește taxele percepute pentru inputurile importate consumate în procesul de fabricare a produsului exportat nu poate face obiectul unor măsuri compensatorii. GI susține, de asemenea, că raportul grupului special (WT/DS/486) a furnizat standardul juridic în sprijinul acestei determinări.
- (54) Astfel cum se explică în considerentul 50, în absența unor sisteme autorizate de drawback al taxelor și în lipsa posibilității de verificare a nivelului consumului real de inputuri relevante și deoarece nu au existat elemente de probă fiabile care să indice contrariul, valoarea totală a taxelor vamale nepercepute (taxa vamală de bază și taxa vamală suplimentară) este considerată o remitere excesivă a taxelor. Raportul grupului special al OMC privind măsurile legate de exporturile Indiei [WT/DS541/R] nu conține o definiție care să contrazică această considerație.
- (55) În consecință, Comisia a respins această afirmație.

3.2.3. Sistemul de export de mărfuri din India (Merchandise Export from India Scheme – „MEIS”)

- (56) Comisia a stabilit că HEG a utilizat MEIS în cursul PIR.

3.2.3.1. Temei juridic

- (57) Descrierea detaliată a MEIS se regăsește în capitolul 3 din FTP 2015-20 și din FTP 2015-20 actualizată și în capitolul 3 din HOP 2015-20 actualizat ⁽¹³⁾.

3.2.3.2. Eligibilitate

- (58) Orice producător-exportator sau comerciant-exportator este eligibil în cadrul acestui sistem.

3.2.3.3. Punerea în aplicare practică

- (59) Societățile eligibile pot beneficia de MEIS dacă exportă produse specifice în țări specifice care se încadrează în grupul A („piețe tradiționale”, care includ toate statele membre ale UE), grupul B („piețe emergente și piețe țință”) și grupul C („alte piețe”). Țările care fac parte din fiecare grup și lista produselor cu rate corespunzătoare ale recompenselor sunt enumerate în apendicele 3B la HOP 2015-20 actualizat.
- (60) Avantajul ia forma unui credit pentru taxe echivalent cu un procent din valoarea FOB a exportului. Rata MEIS pentru exporturile de GES către țările din grupul A în cursul PIR s-a ridicat la 2 %.
- (61) În conformitate cu punctul 3.06 din FTP 2015-20, anumite tipuri de exporturi sunt excluse din sistem, de exemplu exporturile de bunuri importate sau de bunuri tranzitate, operațiunile asimilate exporturilor, exporturile de servicii și cifra de afaceri la export a unităților care funcționează în zone economice speciale/a unităților axate pe export.
- (62) Creditele pentru taxe vamale acordate în temeiul MEIS sunt liber transferabile și valabile pentru o perioadă de 18 luni de la data emiterii, în timp ce creditele pentru taxe emise la 1 ianuarie 2016 sau ulterior acestei date sunt valabile pentru o perioadă de 24 de luni de la data emiterii, în conformitate cu punctul 3.13 din HOP 2015-20 actualizat.
- (63) Acestea pot fi utilizate pentru: (i) plata taxelor vamale aferente importurilor de inputuri sau bunuri, inclusiv de bunuri de capital, (ii) plata accizelor aferente achizițiilor de pe piața națională de inputuri sau bunuri, inclusiv de bunuri de capital, (iii) plata impozitului pe servicii aferent achiziționării de servicii.
- (64) O cerere de acordare a avantajelor în temeiul MEIS trebuie să fie depusă online, pe site-ul web al Direcției Generale Comerț Exterior. La cererea online trebuie atașate documentele relevante (avize de expediere, certificate bancare și dovezi ale debarcării). Autoritatea regională („AR”) competentă din cadrul GI emite creditul pentru taxe după examinarea documentelor. Atât timp cât exportatorul prezintă documentele relevante, AR nu poate interveni în sensul acordării sau neacordării creditelor pentru taxe.
- (65) Sistemul MEIS a fost întrerupt de la 1 ianuarie 2021. Cu toate acestea, s-a constatat că au fost acordate avantaje HEG în cadrul sistemului MEIS în cursul PIR, deoarece sistemul a permis solicitarea retroactivă a beneficiilor pentru perioadele anterioare până la sfârșitul anului 2021.

3.2.3.4. Concluzie cu privire la sistemul MEIS

- (66) MEIS acordă subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Creditul pentru taxe în temeiul MEIS este o contribuție financiară din partea GI, deoarece creditul va fi utilizat în cele din urmă pentru compensarea taxelor la import plătite pentru bunurile de capital, diminuând astfel veniturile fiscale care ar fi obținute în mod normal de GI. În plus, creditul pentru taxe în temeiul MEIS acordă un avantaj exportatorului care nu este supus plății respectivelor taxe la import.
- (67) De asemenea, MEIS este condiționat prin lege de rezultatele la export și, prin urmare, se consideră că acesta este specific și poate face obiectul unor măsuri compensatorii în temeiul articolului 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a) din regulamentul de bază.

⁽¹³⁾ https://www.mofpi.gov.in/sites/default/files/updated_hbp_2015-2020.pdf

- (68) Acest sistem nu poate fi considerat ca fiind un sistem autorizat de drawback al taxelor sau de drawback pentru inputurile de substituie în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Acesta nu respectă normele stricte prevăzute în anexa I la litera (i), în anexa II (definiția și normele privind sistemele de drawback) și în anexa III (definiția și normele privind sistemul de drawback pentru inputurile de substituie) la regulamentul de bază. Exportatorul nu are obligația de a consuma efectiv bunurile importate cu scutire de taxe în procesul de producție, iar valoarea creditelor nu se calculează în funcție de inputurile utilizate efectiv. Nu există un sistem sau o procedură care să confirme care dintre inputuri sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat sau dacă s-a realizat o plată în exces a taxelor de import în sensul anexei I litera (i) și al anexelor II și III la regulamentul de bază. Un exportator este eligibil pentru MEIS indiferent dacă importă sau nu inputuri. Pentru a beneficia de avantaj, este suficient ca un exportator să exporte bunuri, fără să fie necesar să demonstreze că a importat vreun input. Astfel, chiar și exportatorii care își procură de pe piața locală toate inputurile și nu importă bunuri care pot fi folosite ca inputuri pot beneficia de MEIS. În plus, un exportator poate utiliza creditele pentru taxe MEIS pentru a importa bunuri de capital, deși acestea nu fac obiectul sistemelor autorizate de drawback al taxelor, după cum se stipulează în anexa I litera (i) la regulamentul de bază, întrucât nu sunt consumate la fabricarea produselor exportate. În plus, nu a fost efectuată nicio altă examinare de către GI pe baza inputurilor și a operațiunilor efective pentru a stabili dacă a avut loc o plată în exces.
- (69) Se remarcă faptul că MEIS a expirat de la 1 ianuarie 2021 ⁽¹⁴⁾. Cu toate acestea, până la sfârșitul anului 2021, societățile puteau solicita în continuare creditele MEIS pentru tranzacțiile de export efectuate în 2020. În plus, societățile pot utiliza în continuare creditul MEIS obținut în 2021 pentru a echilibra taxele la import datorate, până la 15 septembrie 2023. Astfel, avantajele în temeiul acestui sistem au fost primite în cursul PIR și vor continua chiar și după încheierea investigației.
- (70) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că MEIS nu este un program care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, deoarece este menit doar să ramburseze impozitele indirecte plătite pentru inputurile consumate în procesul de fabricare a mărfurilor exportate. În plus, valoarea creditelor pentru taxe (care sunt acordate ca beneficii în cadrul MEIS) nu depășește impozitele indirecte suportate de exportator. Prin urmare, programul MEIS este în conformitate cu dispozițiile de la literele (g) și (h) din anexa I, citite cu nota de subsol 1 din ASMC al OMC.
- (71) Contrar celor susținute de GI, MEIS oferă o remitere excesivă a taxelor. Astfel cum se demonstrează în considerentul 68, exportatorul nu are obligația de a consuma efectiv mărfurile importate cu scutire de taxe în procesul de producție, iar valoarea creditelor nu se calculează în funcție de cantitatea reală de inputuri utilizate. Nu există niciun sistem sau procedură care să confirme ce inputuri sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat. Simpla intenție de a rambursa impozitele indirecte plătite pentru inputurile consumate nu înlocuiește necesitatea unei monitorizări, dacă acestea sunt consumate efectiv.
- (72) De asemenea, GI a afirmat că MEIS a fost reziliat de GI începând cu 1 ianuarie 2021, iar prelungirea taxei ar avea drept rezultat măsuri compensatorii pentru un program în cadrul căruia niciun exportator nu ar beneficia de asistență. GI a subliniat faptul că, în cadrul investigațiilor anterioare, Comisia s-a abținut de la instituirea de măsuri compensatorii pentru sistemele care au fost revocate de GI.
- (73) În considerentul 69, Comisia a demonstrat că, în pofida rezilierii, HEG a beneficiat de avantaje în cursul PIR după încetarea sistemului. Comisia a demonstrat, de asemenea, că aceste avantaje continuă să existe chiar și după încheierea investigației. Niciunul dintre aceste aspecte nu a fost contestat de GI.
- (74) În consecință, Comisia a respins această afirmație.

3.2.3.5. Calculul valorii subvenției

- (75) În conformitate cu articolul 3 punctul 2 și cu articolul 5 din regulamentul de bază, Comisia a calculat cuantumul subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii din punctul de vedere al avantajului conferit beneficiarului, care se constată că a existat în timpul PIR. În această privință, Comisia a stabilit că avantajul este conferit beneficiarului în momentul primirii de către societate a avantajului în temeiul acestui sistem, în urma cererii societății. În momentul respectiv, GI emite un credit pentru taxe care este înscris de producătorul-exportator

⁽¹⁴⁾ Trebuie remarcat faptul că acest sistem a fost înlocuit cu un nou sistem, RODTEP, care este descris în secțiunea 3.2.5 de mai jos.

drept creanță care poate fi compensată în orice moment de producătorul-exportator. Aceasta constituie o contribuție financiară în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Odată ce autoritățile vamale eliberează un aviz de expediere pentru export, GI nu mai poate interveni în sensul acordării sau neacordării subvenției. Ținând seama de cele prezentate mai sus și deoarece nu au existat elemente de probă fiabile care să indice contrariul, Comisia consideră adecvat ca avantajul conferit în cadrul MEIS să fie calculat adunând sumele primite în temeiul acestui sistem în cursul PIR. Comisia a luat în considerare sumele MEIS obținute pentru toate tranzacțiile de export ale HEG, deoarece societatea exportă numai produsul care face obiectul reexaminării.

- (76) În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază, comisioanele suportate de societate pentru a obține subvenția au fost deduse din valoarea totală a subvenției, la cerere.
- (77) În conformitate cu articolul 7 alineatele (2) și (3) din regulamentul de bază, Comisia a alocat quantumul acestei subvenții pe baza cifrei de afaceri realizate la export de HEG în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (78) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost de 0,87 %.

3.2.4. Sistemul taxelor preferențiale la importul de bunuri de capital (Export Promotion Capital Goods Scheme – „EPCGS”)

- (79) La fel ca în investigația inițială și în ultima reexaminare, Comisia a stabilit că HEG a beneficiat de concesiile în temeiul EPCGS care puteau fi alocate produsului care face obiectul reexaminării originar din India în cursul PIR.

3.2.4.1. Temei juridic

- (80) Descrierea detaliată a EPCGS se regăsește la capitolul 5 din FTP 2015-20, precum și la capitolul 5 din HOP 2015-20.

3.2.4.2. Eligibilitate

- (81) În cadrul acestui sistem sunt eligibili producătorii-exportatori, comercianții-exportatori „asociați” producătorilor, precum și prestatorii de servicii.

3.2.4.3. Punerea în aplicare practică

- (82) Sub rezerva unei obligații de export, o societate este autorizată să importe bunuri de capital (noi și uzate cu o vechime de cel mult 10 ani) cu o reducere de taxe. În acest scop, GI emite, la cerere și cu plata unei taxe, o licență EPCGS. Sistemul prevede un nivel redus al taxelor la import aplicabil tuturor bunurilor de capital importate în cadrul acestui sistem. Pentru a respecta obligația de export, bunurile de capital importate trebuie utilizate pentru a produce o anumită cantitate de bunuri considerate pentru export într-o perioadă dată. În cadrul FTP 2015-20 și al FTP 2015-20 actualizată, bunurile de capital pot fi importate cu un nivel al taxei de 0 % în temeiul EPCGS. Obligația de export, care se ridică la de șase ori taxa neplătită, trebuie să fie îndeplinită în termen de maximum șase ani.
- (83) Titularul unei licențe EPCGS poate, de asemenea, să achiziționeze bunuri de capital pe piața națională. În acest caz, producătorul intern de bunuri de capital poate să beneficieze el însuși de acest avantaj și să importe fără taxe vamale componentele necesare pentru fabricarea bunurilor de capital în cauză. În mod alternativ, producătorul național poate solicita să beneficieze de avantajul aferent operațiunilor asimilate exporturilor în ceea ce privește furnizarea de bunuri de capital unui titular de licență EPCGS.

3.2.4.4. Concluzie cu privire la sistemul EPCGS

- (84) EPCGS acordă subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Reducerea taxei constituie o contribuție financiară din partea GI, deoarece această concesiune diminuează veniturile fiscale pe care GI le-ar fi obținut în mod normal. În afară de aceasta, reducerea taxei conferă exportatorului un avantaj în măsura în care taxele neplătite la import îmbunătățesc lichiditățile societății.

- (85) În plus, EPCGS este condiționat prin lege de rezultatele la export, deoarece licențele nu pot fi obținute fără a încheia un angajament de export. Prin urmare, acest sistem este considerat specific și poate face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a) din regulamentul de bază.
- (86) EPCGS nu poate fi considerat un sistem autorizat de drawback al taxelor sau un sistem autorizat de drawback pentru inputurile de substituție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Bunurile de capital nu intră în sfera de aplicare a unor astfel de sisteme autorizate, astfel cum sunt definite în anexa I litera (i) din regulamentul de bază, deoarece ele nu sunt consumate în procesul de fabricare a produselor exportate.

3.2.4.5. Calculul valorii subvenției

- (87) Valoarea subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii a fost calculată, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din regulamentul de bază, pe baza valorii taxelor vamale neachitate pentru bunurile de capital importate, repartizate pe o perioadă corespunzătoare duratei normale de amortizare a acestor bunuri de capital în industria în cauză. Valoarea astfel calculată, care poate fi atribuită PIR, a fost ajustată prin adăugarea dobânzii corespunzătoare acestei perioade, astfel încât să se stabilească valoarea totală a avantajului de-a lungul timpului. Rata dobânzii comerciale în perioada de investigație în India a fost considerată adecvată în acest scop.
- (88) În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază, comisioanele suportate de HEG pentru a obține subvenția au fost deduse din valoarea totală a subvenției, la cerere.
- (89) În conformitate cu articolul 7 alineatele (2) și (3) din regulamentul de bază, această valoare a subvenției a fost împărțită la cifra de afaceri realizată la export pentru produsul care face obiectul reexaminării în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece societatea a utilizat utilaje achiziționate în temeiul EPCGS doar pentru fabricarea produsului care face obiectul reexaminării, întrucât subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu a fost acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (90) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost de 0,31 %.

3.2.5. Transferul direct de fonduri

- (91) Comisia a analizat un transfer direct de fonduri în cadrul sistemului DDS. Sistemul de drawback al taxelor (DDS) se întemeiază pe secțiunea 75 din Legea vamală din 1962, pe secțiunea 37 din Legea din 1944 privind accizele percepute la nivel central, pe secțiunile 93A și 94 din Legea financiară din 1994 și pe Normele din 1995 în materie de drawback pentru taxele vamale, accizele percepute la nivel central și impozitele pe servicii. Ratele de drawback sunt publicate în mod periodic.

3.2.6. Sistemul de drawback al taxelor vamale (Duty Drawback Scheme – „DDS”)

- (92) Comisia a stabilit că HEG a utilizat DDS în cursul PIR.

3.2.6.1. Temei juridic

- (93) Temeiul juridic aplicabil în cursul PIR a constat în Normele din 1995 în materie de drawback pentru taxele vamale și accizele percepute la nivel central („Normele DDS din 1995”), astfel cum au fost modificate în 2006 ⁽¹⁵⁾ și înlocuite ulterior cu Normele din 2017 în materie de drawback pentru taxele vamale și accizele percepute la nivel central ⁽¹⁶⁾ („Normele din 2017”), care au intrat în vigoare la 1 octombrie 2017. Articolul 3 alineatul (2) din Normele DDS din 1995 reglementează metoda de calcul a acestui sistem de drawback al taxelor. Articolul 12 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din normele DDS menționate reglementează declarația pe care producătorii-exportatori trebuie să o depună pentru a beneficia de acest sistem. Aceste norme au rămas identice în Normele DDS din 2017 și corespund articolului 3 alineatul (2) și, respectiv, articolului 13 alineatul (1) litera (a) punctul (ii).

⁽¹⁵⁾ <http://www.cbic.gov.in/htdocs-cbec/customs/cs-act/formatted-htmls/cs-rulee>

⁽¹⁶⁾ Notificarea nr. 88/2017-CUSTOMS (N.T.) New Delhi, 21 septembrie 2017. <http://www.cbic.gov.in/resources/htdocs-cbec/customs/cs-act/notifications/notfns-2017/cs-nt2017/csnt88-2017.pdf>

- (94) În plus, Circulara nr. 24/2001 ⁽¹⁷⁾ conține instrucțiuni specifice privind modul de punere în aplicare a articolului 3 alineatul (2) și declarația pe care exportatorii trebuie să o prezinte în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (a) punctul (ii).
- (95) Articolul 4 din Normele DDS din 1995 prevede că administrația publică centrală poate revizui cuantumul sau ratele stabilite în conformitate cu articolul 3. GI au efectuat o serie de modificări, ultimele modificări care revizuiesc ratele fiind Notificarea nr. 95/2018 – CUSTOMS și Notificarea nr. 07/2020 – CUSTOMS. Prin urmare, pentru produsul care face obiectul reexaminării, rata DDS a fost de 1,6 % din valoarea FOB a produselor exportate. Aceeași rată DDS se aplică GES exportate de HEG.

3.2.6.2. Eligibilitate

- (96) Orice producător-exportator sau comerciant-exportator este eligibil în cadrul acestui sistem.

3.2.6.3. Punerea în aplicare practică

- (97) În cadrul acestui sistem, orice societate care exportă produse eligibile are dreptul să primească un quantum corespunzător unui procent din valoarea FOB declarată a produsului exportat. În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Normele în materie de drawback pentru taxele vamale și accizele percepute la nivel central, GI a stabilit quantumul rambursabil pe baza valorilor medii la nivel de industrie ale taxelor vamale relevante percepute pentru materiile prime importate și pe baza ratei medii de consum a industriei colectate de la ceea ce GI consideră a fi producători reprezentativi ai produselor pentru export eligibile. GI exprimă ulterior quantumul care trebuie restituit ca procent din valoarea medie la export a produselor exportate eligibile.
- (98) Pentru a putea beneficia de acest sistem, o societate trebuie să exporte. În momentul în care datele privind expedierea sunt introduse în serverul autorității vamale (ICEGATE), se indică faptul că exportul are loc în cadrul DDS și valoarea DDS este stabilită în mod irevocabil. După ce societatea expeditoare a completat declarația generală de export (*Export General Manifest*), iar biroul vamal a verificat documentul respectiv în raport cu datele din avizul de expediție, sunt îndeplinite toate condițiile pentru a autoriza plata quantumului de drawback, fie prin plată directă în contul bancar al exportatorului, fie prin mandat de plată.
- (99) De asemenea, exportatorul trebuie să furnizeze dovezi ale realizării veniturilor obținute din export, prin intermediul unui certificat bancar (*Bank Realisation Certificate* – „BRC”). Acest document poate fi furnizat după ce quantumul de drawback a fost plătit, dar GI va recupera quantumul plătit dacă exportatorul nu furnizează BRC în termenul stabilit.
- (100) Quantumul de drawback poate fi utilizat în orice scop și, în conformitate cu standardele de contabilitate din India, poate fi înscris ca venituri în conturile comerciale, pe baza principiilor contabilității de angajamente, odată ce obligația de export a fost îndeplinită.
- (101) Legislația relevantă și instrucțiunile administrative stipulează că administrația vamală din India nu ar trebui să solicite nicio dovadă că exportatorul care solicită drawbackul taxelor a suportat sau va suporta o datorie vamală pentru importurile de materii prime necesare pentru fabricarea produsului exportat. În plus, în cursul vizitei de verificare, GI a confirmat că societățile care se vor aproviziona pe piața internă cu toate materiile prime vor beneficia în continuare de rata integrală calculată în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) menționat mai sus; HEG beneficia de DDS cu rata aplicabilă tuturor industriilor, nefiind necesară nicio dovadă a taxelor plătite efectiv.

3.2.6.4. Concluzie cu privire la sistemul DDS

- (102) DDS acordă subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Așa-numitul quantum de drawback al taxelor este o contribuție financiară acordată de GI, luând forma unui transfer direct de fonduri de către acesta din urmă. Nu există restricții în ceea ce privește utilizarea acestor fonduri. De asemenea, quantumul de drawback conferă un avantaj exportatorului, deoarece îi îmbunătățește lichiditățile.

⁽¹⁷⁾ Cus. din 20 aprilie 2001, F.NO.605/47/2001-DBK, Guvernul Indiei, Ministerul de Finanțe, Departamentul Venituri, Declarație în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din Normele în materie de drawback pentru posibilitatea de a beneficia de ratele aplicabile tuturor industriilor în materie de drawback. A se consulta, în special, secțiunile 2 și 3 din declarația în conformitate cu articolul 12 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din Normele în materie de drawback pentru posibilitatea de a beneficia de ratele aplicabile tuturor industriilor în materie de drawback, disponibil la adresa: <http://www.cbic.gov.in/htdocs-cbec/customs/cs-circulars/cscirculars-2001/24-2001-cus>

- (103) Rata de drawback al taxelor vamale pentru exporturi este stabilită de către GI pentru fiecare produs în parte. Cu toate acestea, deși se face referire la subvenție ca la un drawback al taxelor, sistemul nu prezintă toate caracteristicile unui sistem autorizat de drawback al taxelor sau ale unui sistem autorizat de drawback pentru inputurile de substituie în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază; acesta nici nu respectă normele enunțate în anexa I la litera (i), în anexa II (definiția și normele privind sistemele de drawback) și în anexa III (definiția și normele privind sistemele de drawback pentru inputurile de substituie) din regulamentul de bază. Plata în numerar către exportator nu este legată neapărat de plata efectivă a taxelor de import asupra materiilor prime și nu reprezintă un credit pentru taxe utilizat pentru compensarea taxelor la import corespunzătoare unor importuri de materii prime trecute sau viitoare. În plus, nu există un sistem sau o procedură care să confirme inputurile care sunt consumate în procesul de fabricare a produselor exportate și cantitățile acestora. În plus, GI nu a efectuat o examinare ulterioară pe baza inputurilor efective implicate, ceea ce ar fi fost normal să facă, în absența unui sistem de verificare aplicat în mod eficace (anexa II punctul 5 și anexa III partea II punctul 3 din regulamentul de bază). Nu a fost furnizată nicio dovadă a existenței unei legături între ratele de drawback și taxele plătite pentru materiile prime.
- (104) În consecință, plata, care ia forma unui transfer direct de fonduri, realizată de către GI în urma exporturilor efectuate de exportatori, este condiționată de rezultatele la export și, prin urmare, se consideră că acest sistem este specific și poate face obiectul unor măsuri compensatorii în temeiul articolului 4 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază.
- (105) Ținând cont de cele de mai sus, se concluzionează că DDS poate face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (106) În urma comunicării constatărilor finale, GI a susținut că DDS nu poate face obiectul unor măsuri compensatorii, deoarece se intenționează să se pună în aplicare principiul conform căruia taxele nu ar trebui să fie exportate. Sistemele menționate sunt în conformitate cu secțiunea I punctul 2 din anexa II la Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii („Acordul SMC”). Drawbackul impozitelor indirecte sau al taxelor la import nu depășește valoarea unor astfel de impozite sau taxe percepute efectiv cu privire la inputurile consumate în procesul de fabricare a produsului exportat. DDS este doar un program care rambursează impozitele plătite pentru importul de inputuri utilizate la fabricarea mărfurilor exportate. Randamentul valorilor ar urma să fie calculat pe baza unui procent din valoarea FOB exportată, variabilă în funcție de mărfurile exportate.
- (107) GI a susținut, de asemenea, că bazele sale de date sunt utilizate pentru controale încrucișate adecvate. De asemenea, un comitet vizitează unitățile producătoare exportatoare pentru a cunoaște direct procesul de fabricație și observă natura inputurilor utilizate în mod obișnuit și cantitatea de deșeuri. Totodată, comitetul ia în considerare experiența sectorului și factorii tehnici generali, după caz. Rambursarea este valoarea medie a taxelor plătite pentru materialele dintr-o anumită clasă sau descriere a mărfurilor utilizate la fabricarea mărfurilor de export sau a unor mărfuri specifice.
- (108) Cu toate acestea, Comisia nu a considerat că presupusa legătură dintre nivelurile de drawback și taxele plătite pentru materii prime este suficientă pentru ca sistemul să fie conform cu normele prevăzute în anexa I la litera (i), în anexa II (definiția și normele privind sistemele de drawback) și în anexa III (definiția și normele privind sistemul de drawback pentru inputurile de substituie) la regulamentul de bază. În special, valoarea creditului nu este calculată în legătură cu inputurile utilizate efectiv. În plus, nu există un sistem sau o procedură în vigoare care să confirme care dintre inputuri (inclusiv cantitățile și originea acestora) au fost consumate în procesul de fabricare a produsului exportat sau dacă s-a realizat o plată în exces a taxelor la import în sensul anexei I litera (i) și al anexelor II și III la regulamentul de bază. Mai mult, nu a fost efectuată nicio altă examinare de către GI pe baza inputurilor și operațiunilor efective pentru a stabili dacă a avut loc o plată în exces.
- (109) În consecință, Comisia a respins această afirmație.

3.2.6.5. Calculul valorii subvenției

- (110) În conformitate cu articolul 3 punctul 2 și cu articolul 5 din regulamentul de bază, Comisia a stabilit că avantajul este conferit beneficiarului în momentul efectuării tranzacției de export în cadrul acestui sistem. În momentul respectiv, GI trebuie să plătească cuantumul de drawback, care constituie o contribuție financiară în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulamentul de bază. După ce autoritățile vamale emit un aviz de expediere la export care indică, printre altele, cuantumul drawbackului care trebuie acordat pentru tranzacția la export respectivă, GI nu mai poate interveni în sensul acordării sau neacordării subvenției.

- (111) Ținând seama de cele prezentate mai sus și deoarece nu există elemente de probă fiabile care să indice contrariul, Comisia consideră adecvat ca avantajul conferit în cadrul DDS să fie calculat adunând cuantumurile de drawback obținute pentru tranzacțiile de export realizate în cadrul acestui sistem în cursul PIR. Comisia a luat în considerare cuantumurile de drawback al taxelor obținute pentru toate tranzacțiile de export ale HEG, deoarece societatea exportă numai produsul care face obiectul reexaminării.
- (112) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a alocat cuantumurile acestor subvenții pe baza cifrei de afaceri totale realizate la export de societate în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (113) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost în total de 1,27 %.
- (114) În urma comunicării constatărilor finale, GI a susținut că, în cazul în care există un drawback excesiv, numai drawbackul excesiv poate face obiectul unor măsuri compensatorii. GI a susținut că această considerație ar fi sprijinită de raportul grupului special în cauza „Uniunea Europeană – Măsuri compensatorii privind anumite tipuri de polietilentereftalat din Pakistan”, WT/DS486/R. Din acest raport al grupului special, GI a citat o secțiune care conține următoarea afirmație: „În conformitate cu această observație, anexa III partea II oferă autorităților de investigații orientări menite să le permită acestora să identifice remiterile excesive.”
- (115) Raportul grupului special nu conține constatări care ar contrazice concluzia Comisiei cu privire la modul de definire a avantajului excedentar în acest caz. Astfel cum se arată în considerentul 111, întrucât nu a existat nicio dovadă a unui proces efectiv de verificare care să indice contrariul, ci doar descrieri generale ale modului în care comitetul funcționează și stabilește raportul DDS, Comisia a considerat adecvat ca avantajul conferit în cadrul DDS să fie calculat adunând cuantumurile de drawback obținute pentru tranzacțiile de export realizate în cadrul acestui sistem în cursul PIR.
- (116) În consecință, Comisia a respins afirmația.

3.3. Sisteme suplimentare utilizate pentru a determina continuarea subvenționării

3.3.1. Sisteme de scutire și remitere a taxelor vamale

- (117) Similar sistemului MEIS, sistemul RODTEP se bazează, de asemenea, pe Legea din 1992 privind dezvoltarea și reglementarea comerțului exterior (Legea nr. 22 din 1992) care a intrat în vigoare la 7 august 1992 („Legea privind comerțul exterior”). Sistemul RODTEP a fost conceput ca un succesor al sistemului MEIS, dar, din cauza diferențelor dintre aceste sisteme cu privire la modul în care sunt acordate avantajele, există o suprapunere în perioada în care au fost aplicate cele două sisteme.

3.3.2. Remiterea taxelor și impozitelor pe produsele exportate („RODTEP”)

- (118) Comisia a stabilit că HEG a utilizat RODTEP în cursul PIR.

3.3.2.1. Temei juridic

- (119) Descrierea detaliată a RODTEP se regăsește în capitolul 4 din FTP 2015-20 și din FTP 2015-20 actualizată și în capitolul 4 din HOP 2015-20 actualizat. Aceasta poate fi găsită, de asemenea, în notificarea de introducere a RODTEP în FTP 2015-20 ⁽¹⁸⁾.

3.3.2.2. Eligibilitate

- (120) Orice producător-exportator sau comerciant-exportator este eligibil în cadrul acestui sistem.

⁽¹⁸⁾ <https://content.dgft.gov.in/Website/dgftprod/8c25b521-147e-40e4-afa4-416eafdf3df6/RoDTEP%20Scheme%20Guidelines%20Notification%2019%20dated%2017%20Aug%202021.pdf>

3.3.2.3. Punerea în aplicare practică

- (121) Societățile eligibile pot beneficia de RODTEP exportând produse care nu sunt excluse în conformitate cu lista de la secțiunea 4.55 din FTP 2015-20 ca materiale/elemente/categorii neeligibile în cadrul sistemului. GES nu au fost excluse în conformitate cu această listă.
- (122) În cadrul sistemului, se acordă o reducere la un procent notificat din valoarea FOB cu un plafon valoric pe unitate de produs exportat. Sistemul este pus în aplicare prin emiterea unei reduceri sub forma unui credit pentru taxe transferabil/electronic (*e-scrip*), care este menținut într-un registru electronic de către Comitetul central pentru impozitarea indirectă și vămi (*Central Board of Indirect Taxes & Customs – CBIC*).
- (123) Creditele pentru taxe electronice pot fi utilizate pentru plata taxelor vamale la importurile de inputuri sau de bunuri, inclusiv de bunuri de capital, în conformitate cu prima anexă la Legea privind tarifele vamale din 1975, și anume taxa vamală de bază.

3.3.2.4. Concluzie cu privire la sistemul RODTEP

- (124) RODTEP acordă subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Un credit pentru taxe RODTEP este o contribuție financiară din partea GI, întrucât creditul va fi utilizat în cele din urmă pentru compensarea taxelor la import plătite pentru bunurile de capital, diminuând astfel veniturile fiscale care ar fi obținute în mod normal de GI. În plus, creditul pentru taxe RODTEP acordă un avantaj exportatorului, care nu este supus plății respectivelor taxe la import.
- (125) De asemenea, RODTEP este condiționat prin lege de rezultatele obținute la export și, prin urmare, se consideră că este specific și că poate face obiectul unor măsuri compensatorii în temeiul articolului 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a) din regulamentul de bază.
- (126) Acest sistem nu poate fi considerat ca fiind un sistem autorizat de drawback al taxelor sau de drawback pentru inputurile de substituție în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Acesta nu respectă normele stricte prevăzute în anexa I la litera (i), în anexa II (definiția și normele privind sistemele de drawback) și în anexa III (definiția și normele privind sistemul de drawback pentru inputurile de substituție) la regulamentul de bază. Un exportator nu are obligația de a consuma efectiv bunuri importate cu scutire de taxe în procesul de producție, iar valoarea creditelor nu se calculează în funcție de inputurile utilizate efectiv. Nu există un sistem sau o procedură care să confirme care dintre inputuri sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat sau dacă s-a realizat o plată în exces a taxelor de import în sensul anexei I litera (i) și al anexelor II și III la regulamentul de bază. În plus, nu a fost efectuată nicio altă examinare de către GI pe baza inputurilor și a operațiunilor efective pentru a stabili dacă a avut loc o plată în exces.
- (127) În urma comunicării constatărilor finale, GI a susținut că o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor se limitează la prelungirea taxei care este deja în vigoare. Prin urmare, noile sisteme de subvenții, cum ar fi RODTEP, trebuie să rămână în afara domeniului de aplicare al prezentei reexaminări.
- (128) Faptul că o reexaminare în perspectiva expirării măsurilor se limitează la prelungirea unei taxe aflate deja în vigoare nu limitează Comisia doar la investigarea sistemelor de subvenții care au existat în perioada de investigație a investigației inițiale. Pentru a stabili dacă în cursul PIR a continuat o subvenționare peste nivelul *de minimis*, Comisia a luat în considerare RODTEP, deoarece acest sistem a fost inclus în cererea de reexaminare și era succesorul sistemului MEIS.
- (129) GI a susținut, de asemenea, că RODTEP nu poate face obiectul unor măsuri compensatorii, deoarece se intenționează să se pună în aplicare principiul conform căruia taxele nu ar trebui exportate. Sistemele menționate sunt în conformitate cu secțiunea I punctul 2 din anexa II la Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii („Acordul SMC”). Drawbackul impozitelor indirecte sau al taxelor la import nu depășește valoarea unor astfel de impozite sau taxe percepute efectiv cu privire la inputurile consumate în procesul de fabricare a produsului exportat. DDS este doar un program care rambursează impozitele plătite pentru importul de inputuri utilizate la fabricarea mărfurilor exportate. Valorile rambursate ar urma să fie calculate pe baza unui procent din valoarea FOB exportată, variabilă în funcție de mărfurile exportate.
- (130) Bazele de date ale GI sunt utilizate pentru verificări încrucișate adecvate. De asemenea, un comitet vizitează unitățile producătoare exportatoare pentru a cunoaște direct procesul de fabricație și pentru a observa natura inputurilor utilizate în mod obișnuit și cantitatea de deșeuri. Totodată, comitetul ia în considerare experiența sectorului și factorii tehnici generali, după caz. Rambursarea are valoarea medie a taxelor plătite pentru materialele dintr-o anumită clasă sau descriere a mărfurilor utilizate la fabricarea mărfurilor de export sau a unor mărfuri specifice.

(131) Contrar celor susținute de GI, RODTEP nu este doar un program care a rambursat impozitele plătite pentru importul de inputuri utilizate la fabricarea mărfurilor exportate. Astfel cum se arată în considerentul 126, exportatorul nu are obligația de a consuma efectiv mărfurile importate cu scutire de taxe în procesul de producție, iar valoarea creditelor nu se calculează în funcție de cantitatea reală de inputuri utilizate. Nu există un sistem sau o procedură care să confirme care dintre inputuri sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat sau dacă s-a realizat o plată în exces a taxelor de import în sensul anexei I litera (i) și al anexelor II și III la regulamentul de bază. Prin urmare, detaliile pe care GI le-a descris cu privire la modul în care rata pentru sistemul RODTEP este stabilită de comitet și verificările încrucișate cu bazele sale de date nu sunt relevante, deoarece acestea nu împiedică avantajul excedentar.

(132) În consecință, Comisia a respins afirmația.

3.3.2.5. Calculul valorii subvenției

(133) În conformitate cu articolul 3 punctul 2 și cu articolul 5 din regulamentul de bază, Comisia a calculat cuantumul subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii din punctul de vedere al avantajului conferit beneficiarului, care se constată că a existat în timpul PIR. În această privință, Comisia a stabilit că avantajul este conferit beneficiarului în momentul primirii de către societate a avantajului în temeiul acestui sistem. În momentul respectiv, GI a emis un credit pentru taxe care a fost înscris de HEG drept creanță care poate fi compensată în orice moment de HEG. Aceasta constituie o contribuție financiară în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Odată ce autoritățile vamale eliberează un aviz de expediere pentru export, GI nu mai poate interveni în sensul acordării sau neacordării subvenției. Ținând seama de cele prezentate mai sus și deoarece nu au existat elemente de probă fiabile care să indice contrariul, Comisia consideră adecvat ca avantajul conferit în cadrul RODTEP să fie calculat adunând cuantumul de drawback obținute pentru tranzacțiile de export realizate în cadrul acestui sistem în cursul PIR de către producătorul-exportator cooperant HEG. Comisia a luat în considerare sumele RODTEP obținute pentru toate tranzacțiile de export ale HEG, deoarece societatea exportă numai produsul care face obiectul reexaminării.

(134) În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază, comisioanele suportate de producătorul-exportator cooperant HEG pentru a obține subvenția au fost deduse din valoarea totală a subvenției, la cerere.

(135) În conformitate cu articolul 7 alineatele (2) și (3) din regulamentul de bază, Comisia a alocat cuantumul acestei subvenții pe baza cifrei de afaceri realizate la export de HEG în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.

(136) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost de 0,59 %.

(137) În urma comunicării constatărilor finale, GI a susținut că, în cazul în care există un drawback excesiv, numai drawbackul excesiv poate face obiectul unor măsuri compensatorii. GI a susținut că această considerație ar fi sprijinită de raportul grupului special în cauza „Uniunea Europeană – Măsuri compensatorii privind anumite tipuri de polietilentereftalat din Pakistan”, WT/DS486/R. Din acest raport al grupului special, GI a citat o secțiune care conține următoarea afirmație: „În conformitate cu această observație, anexa III partea II oferă autorităților de investigații orientări menite să le permită acestora să identifice remiterile excesive.”

(138) Raportul grupului special nu conține constatări care să împiedice Comisia să își formuleze concluzia cu privire la modul de definire a avantajului excedentar. Astfel cum se arată în considerentul 133, întrucât nu există nicio dovadă a unui proces efectiv de verificare care să indice contrariul, ci doar descrieri generale ale modului în care comitetul funcționează și stabilește raportul RODTEP, Comisia a considerat adecvat ca avantajul conferit în cadrul RODTEP să fie calculat adunând cuantumul de drawback obținute pentru tranzacțiile de export realizate în cadrul acestui sistem în cursul PIR.

(139) În consecință, Comisia a respins afirmația.

3.3.3. Finanțare preferențială: sistem de egalizare a dobânzii (Interest Equalisation Scheme – „IES”)

- (140) Comisia a stabilit că HEG a beneficiat de avantaje în temeiul IES, care puteau fi alocate produsului care face obiectul reexaminării în cursul PIR.

3.3.3.1. Temei juridic

- (141) Reserve Bank of India („RBI”) a anunțat „Sistemul de egalizare a dobânzii la creditele pentru export în rupii anterioare și ulterioare expedierii” prin circulara de bază DBR.Dir.BC.nr. 62/04.02.001/2015-16 din 4 decembrie 2015. Inițial, IES urma să expire în septembrie 2021. Cu toate acestea, în martie 2022, RBI a informat băncile cu privire la prelungirea retroactivă a sistemului până în 2024, dar la o rată mai mică de 2 %.

3.3.3.2. Eligibilitate

- (142) IES este disponibil pentru exporturi de produse dintr-o gamă largă, inclusiv GES, indiferent de mărimea producătorului-exportator, precum și pentru orice exporturi în cazul microîntreprinderilor și al întreprinderilor mici și mijlocii.

3.3.3.3. Punerea în aplicare practică

- (143) IES este un sistem administrat de Direcția Generală Comerț Exterior din India. Inițial, acesta a oferit o compensare a dobânzilor de 3-5 % pentru împrumuturile acordate pentru exporturi încadrate la liniile tarifare 416, în conformitate cu anexa A, și pentru exporturile efectuate de microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii (MIMM) pentru toate codurile ITC (SA).
- (144) Circulara de bază din 4 decembrie 2015 prevedea că, începând din luna decembrie 2015, băncile reduc rata dobânzii percepute exportatorilor eligibili în conformitate cu orientările privind ratele dobânzii la avansuri cu rata de egalizare a dobânzii furnizată de Guvernul Indiei. Băncile locale au primit compensații din partea RBI, astfel încât dobânzile mai mici să fie acordate societăților eligibile. Avantajul de egalizare a dobânzii este disponibil de la data plății până la data rambursării sau până la data la care creditul la export restant devine scadent. Cu toate acestea, egalizarea dobânzii este disponibilă pentru exportatorii eligibili numai în perioada în care sistemul este în vigoare.
- (145) Atunci când, în martie 2022, RBI a informat băncile cu privire la prelungirea retroactivă a sistemului până în 2024 la o rată mai mică de 2 %, aceasta a permis, de asemenea, băncilor private să ramburseze retroactiv producătorilor-exportatori eligibili suma compensată respectivă pentru perioada cuprinsă între octombrie 2021 și martie 2022.

3.3.3.4. Concluzie cu privire la sistemul IES

- (146) IES acordă subvenții în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) și al articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de bază. Băncile private au în mod direct, prin lege, obligația de a compensa dobânzile societăților eligibile.
- (147) În plus, sistemul IES este condiționat prin lege de rezultatele obținute la export, deoarece o astfel de compensare a dobânzii împrumutului nu pot fi obținute fără a încheia un angajament de export. Prin urmare, acest sistem este considerat specific și poate face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) primul paragraf litera (a) din regulamentul de bază.

3.3.3.5. Calculul valorii subvenției

- (148) Conform articolului 6 litera (b) din regulamentul de bază, avantajul pentru beneficiar este considerat a fi diferența dintre valoarea dobânzii plătite de societate pentru împrumutul preferențial și suma pe care societatea ar plăti-o pentru un împrumut comercial comparabil obținut pe piața financiară indiană (și anume compensarea dobânzii prevăzută de lege). Prin urmare, valoarea subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii a fost considerată a fi egală cu valoarea dobânzii aferente PIR compensate de RBI și, prin urmare, economisită de HEG. Aceasta include, de asemenea, sumele care au fost rambursate retroactiv de către bănci în ceea ce privește PIR, ca urmare a prelungirii retroactive a sistemului în martie 2022.

- (149) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a repartizat valoarea acestei subvenții pe baza cifrei de afaceri realizate la export de HEG în cursul PIR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu este acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (150) Nivelul subvenției stabilit conform acestui sistem în cursul PIR pentru HEG a fost de 0,71 %.

3.4. Alte sisteme suplimentare

3.4.1. Sisteme naționale

- (151) Sistemul de autorizare a importurilor fără taxe vamale (*Duty Free Import Authorisation Scheme* – „DFIA”) este un sistem de scutire de taxe pentru importurile care sunt încorporate în exporturi, reglementat în temeiul capitolului 4 din FTP 2015-20. Sistemul a continuat în cadrul FTP 2015-20 actualizat. Pentru exporturile care beneficiază de AAS, o societate nu poate solicita avantaje în temeiul DFIA în același timp. Nu s-a constatat niciun avantaj pentru HEG în cursul PIR.
- (152) În temeiul articolului 8.1.3 din circulara de bază, exportatorii solvabili cu un istoric bun beneficiază de un acces facil la creditele la export în cele mai bune condiții prin intermediul sistemului cardurilor de aur (*Gold Card Scheme*). Comisia nu a identificat avantaje specifice pentru HEG în cursul PIR care ar putea fi legate de sistemul cardurilor de aur.
- (153) Sistemul titularilor unui statut (*Status Holder scheme*) oferă avantaje liderilor din mediul de afaceri care au excelat în comerțul internațional și au contribuit cu succes la comerțul exterior al țării. Toți exportatorii care au un număr de cod import-export sunt eligibili pentru acest sistem cu condiția să atingă un prag definit al nivelurilor de rezultate la export în cursul exercițiului financiar curent și în cursul celor trei exerciții financiare anterioare. Comisia nu a identificat avantaje specifice pentru HEG în cursul PIR care ar putea fi legate de sistemul titularilor unui statut.
- (154) În cursul PIR, HEG a recurs la finanțarea exporturilor înainte și după expediere. Cu toate acestea, în afară de subvenționarea dobânzii în cadrul sistemului de egalizare a dobânzilor deja discutat în secțiunea 3.3 de mai sus, Comisia nu a identificat avantaje specifice pentru HEG legate de finanțarea exporturilor înainte și după expediere.
- (155) Inițiativa privind accesul pe piață (*Market Access Initiative* – „MAI”) este un sistem general de promovare a exporturilor, care vizează însă doar agențiile de implementare pentru a promova exporturile și a facilita accesul pe piață. Aceasta nu implică nicio interacțiune directă cu producătorii-exportatori, ci cu Consiliul de promovare a exporturilor sub supravegherea Ministerului Comerțului. Producătorii-exportatori pot beneficia indirect de rambursarea costurilor pentru activitățile legate de promovarea exporturilor. Cu toate acestea, nu s-a constatat niciun avantaj pentru HEG în cursul PIR.

3.4.2. Sisteme regionale

- (156) Exportatorii care desfășoară activități de producție în Karnataka și Maharashtra nu au cooperat la prezenta investigație. Prin urmare, Comisia ar trebui să își bazeze concluziile pe datele disponibile.
- (157) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că programele din Karnataka și Maharashtra au făcut obiectul unor măsuri compensatorii din partea Comisiei și a susținut că în Maharashtra nu există producători ai produsului care face obiectul reexaminării.
- (158) Contrar celor înțelese de GI, în scopul prezentei investigații Comisia nu a făcut nicio constatare cu privire la sistemele regionale din Karnataka și Maharashtra.
- (159) În cursul ultimei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, HEG a beneficiat de o scutire de taxa pe electricitate acordată de statul Madhya Pradesh societăților industriale care investesc în producerea de energie electrică pentru consumul captiv. Eligibilitatea HEG pentru a beneficia de acest sistem a expirat în 2016.
- (160) În ceea ce privește energia electrică achiziționată, plângerea menționa o reducere de 2 rupii ca posibil avantaj în cadrul sistemelor regionale. Facturile de energie electrică reexamine la sediul societății au indicat diferențe față de tariful industrial obișnuit la energia electrică, inclusiv o reducere menționată în facturi. Prin urmare, Comisia a colectat documente de la societate și de la GI referitoare la tarifele la energie aplicabile HEG în Madhya Pradesh.

- (161) Documentele și alte informații disponibile au arătat că Comisia de reglementare în domeniul energiei electrice din Madhya Pradesh a fost constituită prin Notificarea Guvernului din Madhya Pradesh, publicată în Monitorul Oficial la 20 august 1998. Legea din 2003 privind energia electrică (Legea nr. 36 din 2003) adoptată de parlamentul regional a intrat în vigoare la 10 iunie 2003 și, în prezent, se consideră că dispozițiile ei reglementează înființarea și funcționarea comisiei. Articolul 86 din Legea din 2003 privind energia electrică a prevăzut funcțiile acestei comisii de stat, printre care:
- „(a) determină tariful pentru producerea, furnizarea și transportul de energie electrică, cu ridicata, în vrac sau cu amănuntul, după caz, pe teritoriul statului:

cu condiția ca, în cazul în care accesul liber la o categorie de consumatori a fost permis în temeiul articolului 42, Comisia de Stat să stabilească numai taxele de transport și suprataxe aferente, dacă este cazul, pentru respectiva categorie de consumatori;

 - (b) reglementează procesul de cumpărare și achiziție publică de energie electrică a beneficiarilor unei licențe de distribuție, inclusiv prețul la care energia electrică va fi achiziționată de la producătorii de energie sau de la beneficiarii unei licențe sau din alte surse, prin contracte de achiziție de energie electrică pentru distribuție și furnizare pe teritoriul statului;”.
- (162) În ordinele sale privind tarifele de furnizare cu amănuntul, Comisia de reglementare în domeniul energiei electrice din Madhya Pradesh a stabilit o reducere pentru consumatorii industriali cu centrale electrice care produc electricitate pentru consumul propriu. Reducerea a fost instituită inițial pentru o perioadă de 5 ani începând cu exercițiul financiar 2016/2017, dar a fost prelungită până la exercițiul financiar 2022/2023. În cursul PIR, Ordinul privind tariful de furnizare cu amănuntul (EF 2020-21) a indicat că se aplică o reducere de 2 rupii pe unitate la prețul regulat al unităților electrice incrementale achiziționate de consumator din rețea, sub rezerva unei reduceri a consumului său de energie electrică produsă pentru consumul propriu.
- (163) În plus, ordinele privind tarifele de furnizare cu amănuntul indică, de asemenea, un tarif special pentru o categorie specifică de utilizatori industriali, denumită „industrii energointensive”, care se situează sub tariful obișnuit pentru utilizatorii industriali („tariful redus al energiei electrice”).
- (164) Reducerea pentru centralele electrice care produc electricitate pentru consumul propriu este disponibilă pentru societățile situate în statul Madhya Pradesh care și-au satisfăcut integral sau parțial cererea de energie într-un exercițiu financiar din perioada 2016-2020 prin intermediul unor astfel de centrale electrice și, în prezent, își vând propria energie rețelei și, ulterior, își răscumpără cererea de energie prin intermediul rețelei.
- (165) Tarifele reduse la energia electrică pentru industriile energointensive sunt disponibile numai pentru societățile situate în statul Madhya Pradesh care își desfășoară activitatea ca mici uzine siderurgice (*Mini Steel Plants* – „MSP”), MSP cu laminoare/uzine de fier spongios în aceleași spații, în industria electrochimică/electrotermică sau în industria de feroaliaje.
- (166) Reducerile și tarifele reduse la energia electrică sunt stabilite de Comisia de reglementare a energiei electrice din Madhya Pradesh în ordinul său anual privind tariful de furnizare cu amănuntul. Operatorul de rețea deținut integral de stat, Madhya Pradesh Madhya Kshetra Vidyut Vitaran Co. Ltd (unul dintre cei patru furnizori publici de energie electrică din stat), aplică apoi aceste ordine în facturile sale la energie. În afară de centralele electrice care produc electricitate pentru consumul propriu, nu există actori privați care să opereze pe piața energiei electrice din Madhya Pradesh.
- (167) Având în vedere constatările privind sistemele descrise în secțiunile 3.2 și 3.3, care confirmă deja continuarea subvenționării la un nivel cu mult peste pragul *de minimis*, Comisia a concluzionat că, în contextul prezentei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, nu a fost necesar să se analizeze în continuare cele două sisteme (reducerea la energia electrică și tariful redus al energiei electrice pentru anumite sectoare industriale) pentru a lua o decizie cu privire la continuarea subvenționării, care a fost deja stabilită.
- (168) Cu toate acestea, pe baza documentelor colectate și având în vedere faptul că aplicarea atât a reducerii la energia electrică, cât și a tarifului redus al energiei electrice duce la o reducere a prețului cu 50 % în comparație cu tariful normal al energiei electrice pentru marii utilizatori industriali din statul Madhya Pradesh, nu se poate exclude faptul că producătorul-exportator cooperant a beneficiat de un avantaj semnificativ în cadrul acestor sisteme.
- (169) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că o investigație privind acest sistem nu a fost inclusă nici în avizul de deschidere, nici în consultările cu GI, astfel cum se prevede în ASMC.

- (170) În conformitate cu considerentele 159 și 160, Comisia a considerat că acest sistem face obiectul cererii de reexaminare și, eventual, constituie o continuare a sistemului anterior privind energia electrică. Totuși, Comisia și-a confirmat și poziția descrisă în considerentul 168 potrivit căreia, în scopul prezentei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, nu este necesar să se analizeze în totalitate cele două sisteme. Prin urmare, nu s-a efectuat nicio determinare a subvenționării în ceea ce privește aceste sisteme.

3.5. Valoarea subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii

- (171) Valorile subvențiilor care pot face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu dispozițiile din regulamentul de bază, exprimate pe o bază *ad valorem* pentru producătorul-exportator cooperant, au fost stabilite după cum urmează:

Sisteme	DDS	AAS	MEIS	RODTEP	EPCGS	IES	Total
HEG	1,27 %	1,66 %	0,87 %	0,59 %	0,31 %	0,71 %	5,41 %

- (172) Valoarea totală a subvenționării depășește pragul *de minimis* menționat la articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

3.6. Concluzii privind probabilitatea continuării subvenționării

- (173) S-a stabilit că, în cursul PIR, producătorul-exportator cooperant a continuat să beneficieze de subvenții care pot face obiectul unor măsuri compensatorii acordate de autoritățile indiene. S-a stabilit că subvenționarea a continuat și la nivel de țară, deoarece majoritatea sistemelor sunt disponibile la nivel național pentru exportatorii de GES.
- (174) Sistemele de subvenții care pot face obiectul unor măsuri compensatorii oferă avantaje recurente și nu există nicio indicație că aceste sisteme vor fi retrase progresiv în viitorul apropiat sau că HEG ar putea să nu mai obțină avantaje în temeiul acestor sisteme. Dimpotrivă, aceste sisteme fiscale naționale au fost reînnoite în cursul PIR ca parte a Politicii în domeniul comerțului exterior 2015-2020, care va rămâne în vigoare până în martie 2023. În plus, se reamintește faptul că aplicarea politicii de comerț exterior pentru perioada 2015-2020 a fost prelungită de mai multe ori, ceea ce indică faptul că este probabil ca politica de comerț exterior ulterioară să continue subvenționarea. De asemenea, orice exportator poate fi eligibil pentru mai multe sisteme de subvenționare. Singura excepție se referă la MEIS, care a expirat în ianuarie 2021. Cu toate acestea, sistemul a fost înlocuit cu un sistem similar, RODTEP, în temeiul căruia societatea a acumulat avantaje, astfel cum se subliniază în secțiunea 3.2.5 de mai sus.
- (175) În mod similar, Comisia a constatat că finanțarea preferențială în cadrul sistemului IES a fost prelungită cel puțin până în 2024.
- (176) Investigația a arătat, de asemenea, că, în cursul PIR, importurile din India au continuat să intre pe piața Uniunii și și-au menținut cantitățile și cotele de piață la fel ca în ultimele două investigații de reexaminare. În plus, analiza volumului de producție și a capacității neutilizate din India, a volumelor de export și a prețurilor din India către piețele altor țări terțe, măsurile existente în celelalte țări terțe și atractivitatea pieței Uniunii, astfel cum se prevede în considerentele 250-270, arată, de asemenea, că este probabil ca exporturile care fac obiectul unor subvenții să își sporească și mai mult prezența, deja substanțială, pe piața Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor actuale.
- (177) Având în vedere cele de mai sus, în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) din regulamentul de bază, Comisia a concluzionat că există probabilitatea continuării subvenționării în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor în vigoare.

4. PREJUDICIUL

4.1. Definiția industriei Uniunii și a producției Uniunii

- (178) Produsul similar a fost fabricat de șapte producători din Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare. Aceștia constituie „industria Uniunii” în sensul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de bază.

- (179) Producția totală a Uniunii în perioada investigației de reexaminare a fost stabilită la 219 330 de tone. Comisia a stabilit această cifră pe baza răspunsurilor verificate la chestionar, primite din partea producătorilor din Uniune incluși în eșantion, și a datelor furnizate de producătorii neincluși în eșantion și de solicitanți ⁽¹⁹⁾. Astfel cum se indică în considerentul 15, cei trei producători din Uniune incluși în eșantion reprezentau peste 61 % din producția totală a Uniunii de produs similar.

4.2. Consumul la nivelul Uniunii

- (180) Comisia a stabilit consumul la nivelul Uniunii pe baza volumelor vânzărilor din producția proprie a industriei Uniunii, destinată pieței Uniunii, și pe baza volumelor importurilor obținute din statisticile Eurostat.

- (181) Pe această bază, consumul la nivelul Uniunii a evoluat după cum urmează:

Tabelul 1

Consumul la nivelul Uniunii (tone) ⁽²⁰⁾

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Consumul total la nivelul Uniunii	152 612	120 169	99 873	137 279
Indice	100	79	65	90

Sursă: Eurostat, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion, informațiile furnizate de solicitanți.

- (182) Consumul de GES la nivelul Uniunii a scăzut cu 10 % în cursul perioadei examinate. Anul 2018 a relevat un consum ridicat determinat de un volum ridicat al cererii din partea industriei siderurgice din UE, care se afla în curs de redresare în urma crizei siderurgice. În plus, într-o situație de creștere bruscă a prețurilor GES, producătorii de oțel acumula stocuri de GES, în așteptarea unei creșteri suplimentare.
- (183) În 2019, producția de oțel în cuptoare cu arc electric a scăzut în comparație cu 2018 (cu 6,6 %, potrivit cifrelor Eurofer). În consecință, cererea de GES a scăzut. Întrucât prețul GES a scăzut semnificativ, acumularea de stocuri nu a mai fost considerată necesară pentru industria din aval, deoarece utilizatorii nu mai erau vizati de o nouă creștere a prețurilor. În consecință, producătorii de oțel au început să își epuizeze stocurile de GES. În plus, cererea a scăzut și mai mult – dar de această dată temporar în 2020, ca urmare a pandemiei de COVID-19.

4.3. Importurile din India

4.3.1. Volumul și cota de piață a importurilor din India

- (184) Astfel cum s-a menționat în considerentul 180, Comisia a stabilit volumul importurilor din India pe baza statisticilor Eurostat. Cota de piață a fost stabilită pe baza consumului de la nivelul Uniunii, astfel cum a fost indicat în considerentul 181.

- (185) Importurile din India au evoluat după cum urmează:

⁽¹⁹⁾ Volumul producției se bazează pe datele din UE-27, având în vedere că Regatul Unit a încetat să facă parte din Uniunea Europeană de la 1 februarie 2020 și că perioada de tranziție pentru retragerea Regatului Unit s-a încheiat la 31 decembrie 2020.

⁽²⁰⁾ Consumul se bazează pe datele cu privire la UE-27, fără datele referitoare la Regatul Unit.

Tabelul 2

Volumul importurilor (tone) și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul importurilor provenite din India (tone)	5 802	3 369	2 154	6 540
<i>Indice</i>	100	58	37	113
Cota de piață (%)	4	3	2	5
<i>Indice</i>	100	74	57	125

Sursă: Eurostat și baza de date stabilită în conformitate cu articolul 14 alineatul (6).

- (186) Importurile produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză au scăzut între 2019 și 2020, ca urmare a scăderii consumului la nivelul UE, și s-au redresat în cursul perioadei investigației de reexaminare. În ansamblu, în cursul perioadei examinate, volumul importurilor a crescut de la 5 802 tone în 2018 la 6 540 de tone în perioada investigației de reexaminare, și anume cu 13 %. Importurile de GES din India au reprezentat aproximativ 16 % din totalul importurilor de GES în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare, ceea ce corespunde unei cote de piață de 5 %.
- (187) În ansamblu, importurile din India și cota lor de piață au crescut în cursul perioadei examinate. În pofida scăderii consumului la nivelul Uniunii, volumul importurilor care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții din India a continuat să crească în cursul perioadei examinate (cu 13 %), în timp ce vânzările industriei Uniunii au scăzut.

4.3.2. Prețurile importurilor din India și subcotarea prețului

- (188) Prețul mediu al importurilor din India a evoluat astfel:

Tabelul 3

Prețuri de import (EUR/tonă)

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Prețurile importurilor din India	13 756	10 211	4 120	2 747
<i>Indice</i>	100	74	30	20

Sursă: Eurostat

- (189) Prețul mediu de import ⁽²¹⁾ al GES din India a scăzut cu 80 % pe parcursul perioadei examinate, de la 13 756 EUR/tonă în 2018 la 2 747 EUR/tonă în perioada investigației de reexaminare.
- (190) Din cauza cererii globale ridicate de GES, prețurile indiene au depășit prețurile industriei Uniunii în prima jumătate a perioadei examinate, dar au scăzut apoi cu 60 % între 2018 și 2020 și au rămas în mod constant mai mici decât prețurile din Uniune în 2020 și în perioada investigației de reexaminare.
- (191) Comisia a determinat subcotarea prețurilor în cursul perioadei investigației de reexaminare comparând:
- (a) prețul de vânzare mediu ponderat practicat de producătorii din Uniune față de clienți neafiliați de pe piața Uniunii, ajustat la un nivel franco fabrică și

⁽²¹⁾ Prețul de import fără taxe vamale și taxe antidumping/compensatorii. Sursă: Eurostat.

(b) prețurile de import medii ponderate corespunzătoare ale produsului care face obiectul reexaminării din India, provenite de la producătorul-exportator indian cooperant, stabilite pe o bază CIF, excluzând taxa antidumping și taxa compensatorie, cu ajustări corespunzătoare pentru a ține seama de taxele vamale și de costurile ulterioare importului. În lipsa altor informații, aceste costuri au fost estimate la 1 % din valoarea CIF.

(192) Rezultatul a fost o marjă de subcotare medie de 41,1 %.

(193) După comunicarea constatărilor, Guvernul Indiei (GI) a susținut că marja de subcotare calculată de Comisie nu este reprezentativă, deoarece nu se bazează pe prețurile reale ale pieței din Uniune. În opinia GI, faptul că vânzările provenite de la GrafTech Iberica au fost efectuate în temeiul unor contracte pe termen lung a condus la un preț de vânzare ridicat în mod artificial, care nu indică prețul de piață al GES din Uniune.

(194) Comisia nu este de acord cu această evaluare. Contractele pe termen lung nu reprezintă o practică comercială neobișnuită, ci o decizie comercială prin care un client acceptă să se angajeze la un anumit nivel de preț în schimbul unei securități a aprovizionării. Având în vedere că în tranzacțiile de pe piața relevantă au fost utilizate contracte pe termen lung, prezența lor în eșantion nu face ca eșantionul să fie nereprezentativ. În plus, numai o parte din vânzările realizate de GrafTech au fost acoperite de contracte pe termen lung, în timp ce vânzările din perioada investigației de reexaminare ale celorlalți doi producători din Uniune incluși în eșantion nu au fost acoperite de contracte pe termen lung similare. Prin urmare, în opinia Comisiei, deși sunt reprezentative pentru o parte a pieței, în ansamblu, contractele pe termen lung utilizate de GrafTech Iberica nu au afectat în mod semnificativ calculul subcotării. În consecință, această afirmație a fost respinsă.

4.3.3. Importurile din țări terțe, altele decât India

(195) Importurile produsului care face obiectul reexaminării din alte țări terțe au provenit în principal din China, Mexic și Rusia.

(196) Volumul importurilor din alte țări terțe, precum și tendința cotei de piață și a prețurilor au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 4

Importurile din țări terțe, altele decât India

Țara		2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
RPC	Volum (tone)	22 054	19 284	20 074	26 065
	Indice	100	87	91	118
	Cota de piață (%)	14	16	20	19
	Indice	100	111	139	131
	Preț mediu	10 875	5 253	2 337	2 614
	Indice	100	48	21	24
Rusia	Volum (tone)	1 076	3 229	780	3 371
	Indice	100	300	72	313
	Cota de piață (%)	1	3	1	2
	Indice	100	381	111	348
	Preț mediu	9 623	5 771	4 898	2 851
	Indice	100	60	51	30

Mexic	Volum (tone)	1 374	12	896	1 437
	Indice	100	1	65	105
	Cota de piață (%)	1	0	1	1
	Indice	100	1	100	116
	Preț mediu	2 530	3 264	3 976	3 435
	Indice	100	129	157	136
Restul lumii	Volum (tone)	4 482	2 471	2 616	3 621
	Indice	100	55	58	81
	Cota de piață (%)	3	2	3	3
	Indice	100	70	89	90
	Preț mediu	8 253	10 648	5 737	3 979
	Indice	100	129	70	48
Total pentru țările terțe cu excepția Indiei	Volum (tone)	28 987	24 996	24 366	34 494
	Indice	100	86	84	119
	Cota de piață (%)	19	21	24	25
	Indice	100	110	128	132
	Preț mediu	10 027	5 852	2 844	2 814
	Indice	100	58	28	28

Sursă: Eurostat

(197) A fost analizat impactul importurilor din alte țări terțe, deoarece acestea au reprezentat aproximativ 84 % din totalul importurilor de GES în Uniune în cursul PIR. În pofida scăderii consumului, volumul importurilor din alte țări terțe a crescut cu 19 %, de la aproape 29 000 de tone în 2018 la aproximativ 35 000 de tone în cursul PIR.

(198) Importurile din țări terțe au urmat parțial scăderea consumului în 2019 și 2020, dar s-au redresat rapid și au atins cel mai ridicat nivel în cursul PIR, cu o creștere de 19 % în comparație cu 2018. Prețul mediu al importurilor din alte țări terțe a urmat tendința mondială, scăzând cu 72 % între 2018 și PIR.

(199) Marea majoritate a acestor importuri în cursul PIR, 76 %, au fost importuri din China. Volumul importurilor din alte țări terțe, cu excepția Chinei și a Indiei, a crescut cu 22 % în cursul perioadei examinate. Volumul importurilor de GES din India a crescut de la 5 800 de tone în 2018 la 6 500 de tone în cursul PIR, în timp ce volumul importurilor de GES din China a crescut de la 22 054 de tone în 2018 la 26 065 de tone în cursul PIR, cu o creștere a cotei de piață de 25 % și, respectiv, 31 %.

(200) În aceeași perioadă, prețurile importurilor din China au fost mai mici decât prețurile exportatorilor indieni și cele ale producătorilor din Uniune (exceptând în 2018).

- (201) În plus, începând din 7 aprilie 2022 ⁽²²⁾, Comisia a supus importurile de GES din China unei taxe antidumping (cuprinsă între 23 % și 74,9 %) ⁽²³⁾.

4.4. Situația economică a industriei Uniunii

4.4.1. Observații generale

- (202) Evaluarea situației economice a industriei Uniunii a inclus o evaluare a tuturor indicatorilor economici care influențează situația industriei Uniunii în cursul perioadei examinate.
- (203) Astfel cum s-a menționat în considerentul 15, pentru evaluarea situației economice a industriei Uniunii s-a recurs la eșantionare.
- (204) Pentru stabilirea prejudiciului, Comisia a făcut o distincție între indicatorii de prejudiciu macroeconomici și cei microeconomici. Comisia a evaluat indicatorii macroeconomici pe baza datelor conținute în răspunsurile la chestionarul antidumping ale producătorilor incluși în eșantion, precum și pe baza datelor macroeconomice furnizate de producătorii neincluși în eșantion și de solicitanți, coroborate cu datele din cererea de reexaminare. Datele se referă la toți producătorii din Uniune. Comisia a evaluat indicatorii microeconomici pe baza datelor din răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion. Ambele seturi de date au fost considerate reprezentative pentru situația economică a industriei Uniunii.
- (205) Indicatorii macroeconomici sunt: producția, capacitatea de producție, gradul de utilizare a capacității de producție, volumul vânzărilor, cota de piață, creșterea economică, ocuparea forței de muncă, productivitatea, amplexarea marjei de dumping și redresarea în urma practicilor de dumping anterioare.
- (206) Indicatorii microeconomici sunt: prețurile unitare medii, costul unitar, costul forței de muncă, stocurile, profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital.

4.4.2. Indicatori macroeconomici

4.4.2.1. Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

- (207) Producția totală, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție din Uniune au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 5

Producția, capacitatea de producție și gradul de utilizare a capacității de producție

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul producției (tone)	251 009	219 744	164 413	219 330
Indice	100	88	66	87
Capacitate de producție (tone)	283 500	294 900	294 900	285 235

⁽²²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2022/558 al Comisiei de instituire a unei taxe antidumping definitive și de colectare definitivă a taxei provizorii instituite la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din Republica Populară Chineză (JO L 108, 7.4.2022, p. 20).

⁽²³⁾ Domeniul de aplicare al regulamentului referitor la produsele originare din China este ușor diferit de domeniul de aplicare al prezentului regulament, deoarece nu include niplurile și include, de asemenea, electrozii de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum 1,5 g/cm³, dar de sub 1,65 g/cm³ și cu o rezistență electrică de maximum 6,0 μΩ.m sau cu o densitate aparentă de minimum 1,5 g/cm³ și cu o rezistență electrică mai mare de 6,0 μΩ.m, dar de maximum 7,0 μΩ.m (codurile TARIC 8545 11 00 10 și 8545 11 00 15).

<i>Indice</i>	100	104	104	101
Gradul de utilizare a capacității de producție (%)	89	75	56	77
<i>Indice</i>	100	84	63	87

Sursă: informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion, informațiile furnizate de solicitanți.

- (208) În urma scăderii consumului, volumul producției industriei Uniunii a scăzut cu 34 % între 2018 și 2020 și s-a redresat parțial în cursul PIR, rămânând sub nivelul din 2018. În ansamblu, volumul producției a scăzut cu 13 % pe parcursul perioadei examinate.
- (209) Scăderea volumului producției se datorează scăderii consumului, combinată cu scăderea cantității vânzărilor suferită de industria Uniunii, astfel cum se explică mai jos în considerentul 211.

4.4.2.2. Volumul vânzărilor și cota de piață

- (210) Volumul vânzărilor și cota de piață a industriei Uniunii au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 6

Volumul vânzărilor și cota de piață

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Volumul total al vânzărilor pe piața Uniunii (tone)	117 824	91 804	73 352	96 245
<i>Indice</i>	100	78	62	82
Cota de piață (%)	77	76	73	70
<i>Indice</i>	100	99	95	91

Sursă: informațiile furnizate de solicitanți, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion.

- (211) Volumul vânzărilor realizate de industria Uniunii a scăzut cu 18 % în cursul perioadei examinate. Acesta a scăzut constant până în 2020 (cu 38 %) și s-a redresat doar parțial în cursul perioadei investigației de reexaminare. Totuși, această creștere nu a fost în concordanță cu tendința similară urmată de consumul la nivelul Uniunii și a dus, în general, la o pierdere de cotă de piață pentru industria Uniunii de la 77 % în 2018 la 70 % în perioada investigației de reexaminare (minus 9 puncte procentuale), în timp ce cota de piață a importurilor din India a crescut cu 25 % în cursul aceleiași perioade.
- (212) În cursul perioadei examinate, consumul de GES la nivelul UE a scăzut cu 10 %. Această scădere de 15 000 de tone a consumului a afectat numai industria Uniunii, care a pierdut 21 000 de tone de vânzări. În aceeași perioadă, volumul importurilor care fac obiectul unui dumping din India, China și alte țări terțe a continuat să crească în cursul perioadei examinate, cu 13 %, 18 % și, respectiv, 19 %.

4.4.2.3. Creșterea economică

- (213) Astfel cum s-a explicat mai sus, în cursul perioadei examinate, volumul vânzărilor industriei Uniunii a scăzut cu 21 000 de tone de vânzări, în timp ce importurile au crescut cu peste 6 200 de tone. Acest lucru a dus la o pierdere de 9 % din cota de piață pentru industria Uniunii în cursul perioadei examinate. În consecință, industria Uniunii nu a înregistrat creștere economică în perioada examinată.

4.4.2.4. Ocuparea forței de muncă și productivitatea

(214) Ocuparea forței de muncă și productivitatea au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 7

Ocuparea forței de muncă și productivitatea

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Număr de angajați (echivalent normă întreagă)	1 165	1 148	1 102	1 143
<i>Indice</i>	100	99	95	98
Productivitatea (unitate/salariat)	215	191	149	192
<i>Indice</i>	100	89	69	89

Sursă: informațiile furnizate de solicitanți, informațiile furnizate de producătorii din Uniune incluși în eșantion și de cei neincluși în eșantion.

(215) Numărul de angajați ai industriei Uniunii a rămas relativ stabil în cursul perioadei examinate (a scăzut cu 2 % în cursul perioadei examinate). Prin urmare, având în vedere scăderea producției explicată în secțiunea 4.4.2.1, productivitatea forței de muncă a industriei Uniunii, măsurată ca producție (tone) per angajat, a urmat aceeași tendință, scăzând cu 11 % în aceeași perioadă.

4.4.2.5. Amploarea marjei de subvenție și redresarea în urma practicilor de subvenționare anterioare

(216) Comisia a concluzionat în considerentul 177 că importurile din India au continuat să intre pe piața Uniunii la prețuri subvenționate în cursul perioadei investigației de reexaminare. De asemenea, Comisia a identificat elemente de probă conform cărora subvenționarea este susceptibilă să continue în cazul expirării măsurilor.

(217) În pofida măsurilor compensatorii în vigoare din 2009, industria Uniunii a pierdut un volum substanțial de vânzări, ceea ce se reflectă într-o pierdere de cotă de piață de 9 puncte procentuale în cursul perioadei examinate. Prin urmare, nu s-a putut constata o redresare completă în urma practicilor de subvenționare anterioare, iar industria Uniunii rămâne foarte vulnerabilă la efectele prejudiciabile ale oricăror importuri care fac obiectul unor subvenții pe piața Uniunii.

4.4.3. Indicatori microeconomici

4.4.3.1. Prețurile și factorii care influențează prețurile

(218) În perioada examinată, prețurile de vânzare unitare medii ponderate practicate de producătorii din Uniune incluși în eșantion față de clienți neafiliați din Uniune au evoluat după cum urmează:

Tabelul 8

Prețurile de vânzare din Uniune

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Preț de vânzare unitar mediu în Uniune pe piața totală (EUR/tonă)	8 483	9 578	5 870	4 682
<i>Indice</i>	100	113	69	55

Costul unitar de producție (EUR/tonă)	3 696	4 685	4 864	3 556
Indice	100	127	132	96

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (219) Prețurile de vânzare au crescut cu 13 % între 2018 și 2019, înainte de a scădea brusc în 2020 și în perioada investigației de reexaminare la un nivel cu 45 % mai mic decât în 2018.
- (220) Costul de producție a crescut, a atins cel mai înalt nivel în 2020 și a început să scadă în cursul perioadei investigației de reexaminare. Această tendință se datorează creșterii substanțiale a prețului principalei materii prime, și anume cocsul acicular. Prețul cocsului acicular a crescut constant și semnificativ până în 2019, ca urmare a creșterii cererii determinate de industria bateriilor litiu-ion, și doar începând din 2020 a început să scadă.
- (221) Având în vedere prețurile de vânzare ale industriei Uniunii, Comisia a observat că o parte din producția Uniunii (în special cea produsă de GrafTech Iberica și GrafTech France), reprezentând aproximativ 50 % din totalul vânzărilor și al producției din Uniune, a fost într-o anumită măsură protejată temporar de concurența directă de pe piață, în timp ce cealaltă parte (ceilalți doi producători din Uniune incluși în eșantion) a fost expusă direct importurilor din India care fac obiectul unui dumping.
- (222) Această situație s-a datorat existenței contractelor pe termen lung care acopereau vânzările de GES provenite de la GrafTech Iberica. Aceste contracte pe termen lung au fost încheiate în urma înregistrării unor prețuri neobișnuit de ridicate în perioada 2017-2018. Acestea sunt contracte de cumpărare de tip „take or pay” cu un nivel garantat de aprovizionare la prețuri stabilite, iar cumpărătorul s-a angajat să cumpere volumele convenite la prețul fix prestabilit, sub rezerva unor drepturi și obligații contractuale. Durata acestor contracte a fost de trei până la cinci ani. Se pare că o mare parte a vânzărilor provenite de la GrafTech Iberica în cursul perioadei investigației de reexaminare au fost efectuate în cadrul acestor contracte pe termen lung. Investigația nu a arătat dacă un alt producător din Uniune ar fi beneficiat de contracte pe termen lung similare în perioada examinată. Având în vedere durata limitată a contractelor pe termen lung, Comisia a constatat că impactul acestora are un caracter temporar.
- (223) Originea acestor contracte pe termen lung se regăsește în perioada de volatilitate ridicată a prețurilor cuprinsă între 2017 și 2018, care s-a extins până în 2019. În acești ani, prețurile la nivel mondial ale electrozilor de grafit au crescut semnificativ. Acest lucru s-a datorat mai multor factori, inclusiv creșterii cererii la nivel mondial. S-a menționat de către industria Uniunii că principalul motiv pentru care cererea a crescut a constat în tranziția, la nivel global, în industria siderurgică, de la furnalele înalte la cuptoarele cu arc electric, care utilizează electrozii de grafit. În plus, astfel cum se explică în considerentul 220, noua concurență pentru cocsul acicular (principala materie primă utilizată în producția de electrozi de grafit) cu industria bateriilor litiu-ion a determinat o creștere a costului acestei materii prime, care a contribuit la volatilitatea prețurilor. Pentru a aborda această problemă a volatilității prețurilor, contractele pe termen lung pentru furnizarea produsului care face obiectul reexaminării provenit de la GrafTech Iberica au fost negociate cu o durată cuprinsă între trei și cinci ani. Principiul a fost acela de a obține prețuri mai stabile în schimbul unei aprovizionări stabile, astfel cum au solicitat clienții.
- (224) Prin urmare, datorită contractelor pe termen lung existente, vânzările GrafTech Iberica au putut fi efectuate la un nivel stabil al prețurilor (cu [25-50] % peste prețul de vânzare unitar mediu din Uniune) în cursul perioadei investigației de reexaminare, în pofida scăderii generale a prețurilor față de care restul industriei Uniunii nu a fost protejată prin contracte pe termen lung. Pe baza informațiilor disponibile, precum volumele de vânzări ale produsului care face obiectul reexaminării în afara contractelor pe termen lung și provenind de la GrafTech Iberica, precum și vânzările celorlalți doi producători din Uniune incluși în eșantion, Comisia a estimat că prețul mediu pe piața neacoperită de clauzele contractelor pe termen lung a fost cu aproximativ [25-50] % mai mic decât prețul de vânzare unitar mediu din Uniune pe piața totală. În consecință, prețul mediu de vânzare în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare nu reflectă cu exactitate situația concurențială a prețurilor de pe piața Uniunii, care a fost afectată în mod semnificativ de importurile la prețuri scăzute și care fac obiectul unui dumping din India și din China.

4.4.3.2. Costurile cu forța de muncă

- (225) Costurile medii cu forța de muncă ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în cursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 9

Costurile medii cu forța de muncă per angajat

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Costurile medii cu forța de muncă per angajat (EUR)	91 856	87 714	84 993	87 519
<i>Indice</i>	100	95	93	95

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (226) Costul mediu cu forța de muncă a scăzut progresiv în cursul perioadei examinate. În ansamblu, costul mediu cu forța de muncă per angajat a scăzut cu 5 %. Această tendință a fost influențată în principal de scăderea limitată a cifrelor privind ocuparea forței de muncă, astfel cum se explică în considerentul 215.

4.4.3.3. Stocurile

- (227) Nivelurile stocurilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat pe parcursul perioadei examinate după cum urmează:

Tabelul 10

Stocurile

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Stocuri finale (tone)	7 026	9 447	8 172	8 812
<i>Indice</i>	100	134	116	125
Stocurile finale ca procent din producție (%)	3	4	5	4
<i>Indice</i>	100	154	178	144

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (228) Stocurile nu pot fi considerate un indicator relevant al prejudiciului în acest sector, deoarece producția și vânzările se bazează în principal pe comenzi și, în consecință, producătorii au tendința de a menține stocuri reduse. Prin urmare, tendințele referitoare la stocuri sunt prezentate doar cu titlu informativ.
- (229) În ansamblu, stocurile au fost influențate de tendințele descrescătoare ale producției și vânzărilor industriei Uniunii. Stocurile finale ca procent din producție au crescut semnificativ în 2019 și 2020 (cu 54 % și, respectiv, 78 %), scăzând parțial în perioada investigației de reexaminare. În ansamblu, în cursul perioadei examinate, stocurile finale, exprimate în tone, au crescut cu 25 %.
- (230) Cu toate acestea, atunci când se analizează datele celor doi producători din Uniune care nu au încheiat contracte pe termen lung, se constată că stocurile lor au crescut cu [35-45] % în aceeași perioadă.

4.4.3.4. Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile, randamentul investițiilor și capacitatea de a mobiliza capital

- (231) Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor producătorilor din Uniune incluși în eșantion au evoluat în perioada examinată după cum urmează:

Tabelul 11

Profitabilitatea, fluxul de lichidități, investițiile și randamentul investițiilor

	2018	2019	2020	Perioada investigației de reexaminare
Profitabilitatea vânzărilor în Uniune către clienți neafiliați (% din cifra de afaceri din vânzări)	75	62	2	31
<i>Indice</i>	100	82	2	42
Flux de lichidități (EUR)	659 909 270	475 537 375	120 592 009	210 732 326
<i>Indice</i>	100	72	18	32
Investiții (EUR)	23 523 042	28 065 231	21 574 327	29 396 885
<i>Indice</i>	100	119	92	125
Randamentul investițiilor (%)	722	467	35	154
<i>Indice</i>	100	65	5	21

Sursă: răspunsurile la chestionar ale producătorilor din Uniune incluși în eșantion.

- (232) Comisia a stabilit profitabilitatea producătorilor din Uniune incluși în eșantion prin exprimarea profitului net înainte de impozitare, realizat din vânzările produsului similar către clienți neafiliați din Uniune, ca procent din cifra de afaceri obținută din vânzările respective.
- (233) După investigația anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor menționată în considerentul 1, în urma căreia au fost instituite măsuri compensatorii, situația industriei Uniunii s-a îmbunătățit, iar marja sa de profit, datorită creșterii prețurilor menționate mai sus în secțiunea 4.4.3.1, a ajuns la 75 % în 2018. Cu toate acestea, situația s-a deteriorat ulterior, iar marjele de profit au scăzut începând din 2018, ajungând la pragul inferior în 2020 (2 %) și redresându-se parțial în perioada investigației de reexaminare (31 %), ceea ce corespunde unei scăderi de 58 % în cursul perioadei examinate.
- (234) Cauza acestei tendințe descrescătoare este reducerea semnificativă a consumului la nivelul Uniunii și a volumului vânzărilor, suferită de industria Uniunii în favoarea importurilor din India care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții și a importurilor din China care fac obiectul unui dumping, care au exercitat o presiune semnificativă asupra prețurilor, intrând în Uniune la prețuri inferioare celor practicate de industria Uniunii și obligând partea industriei Uniunii care nu este acoperită de contracte pe termen lung să își reducă nivelurile prețurilor, astfel cum se explică mai sus în considerentul 224.
- (235) Astfel cum s-a menționat mai sus, unul dintre producătorii din Uniune incluși în eșantion, GrafTech Iberica, a vândut cea mai mare parte a volumelor sale în cadrul contractelor pe termen lung. Prin urmare, produsele au fost vândute la prețuri stabile și, în cursul PIR (până la expirarea contractelor pe termen lung; o parte semnificativă a expirat până la sfârșitul anului 2021, o altă parte până la sfârșitul anului 2022), vânzările respective au fost considerate a fi încă parțial protejate de factori externi precum scăderea generală a prețurilor.
- (236) Cu toate acestea, situația este diferită pentru ceilalți doi producători din Uniune incluși în eșantion. Cu excepția GrafTech Iberica, microindicatorii prezintă o imagine diferită, profitabilitatea vânzărilor în Uniune scăzând de la [+70 - +80] % în 2018 la [0 - +10] % în perioada investigației de reexaminare.
- (237) Fluxul net de lichidități reprezintă capacitatea industriei Uniunii de a-și autofinanța activitățile. Având în vedere tendința descrescătoare a profitului industriei Uniunii, fluxul de lichidități a scăzut cu 68 % în cursul perioadei examinate.

- (238) Datorită unui flux de lichidități în continuare pozitiv, investițiile au crescut cu 25 % în perioada examinată, ceea ce se datorează în principal eforturilor depuse de industria Uniunii de a-și raționaliza producția și de a crește eficiența și productivitatea pentru a face față creșterii importurilor la prețuri scăzute. Cu toate acestea, în aceeași perioadă, randamentul investițiilor, care este exprimat ca profit în procente din valoarea contabilă netă a investițiilor, a scăzut la 79 % și, prin urmare, a urmat aceeași tendință ca și profitabilitatea.
- (239) O imagine similară cu cea explicată mai sus poate fi observată atunci când se analizează datele celor doi producători din Uniune care nu au vândut în cadrul contractelor pe termen lung în cursul perioadei investigației de reexaminare. În aceeași perioadă, randamentul investițiilor și fluxul de lichidități au scăzut la [0 - +10] %.
- (240) Scăderea profitabilității și a randamentului investițiilor va îngreuna din ce în ce mai mult atragerea de capital pentru viitoare investiții de către producătorii din Uniune incluși în eșantion. Dacă randamentul investițiilor este atât de scăzut, capacitatea producătorilor incluși în eșantion de a mobiliza capitaluri în viitor este pusă în pericol într-o măsură mai mare.

4.4.4. Concluzie privind prejudiciul

- (241) Investigația a arătat că măsurile au permis industriei Uniunii să mențină, cel puțin parțial, o cotă de piață semnificativă pe parcursul perioadei examinate. Majoritatea indicatorilor de prejudiciu au arătat că situația economică a industriei Uniunii a fost dificilă. Astfel cum s-a arătat mai sus, aceste evoluții negative se explică prin scăderea consumului, combinată cu consecințele pandemiei de COVID-19 și ale importurilor care fac obiectul unui dumping din China, precum și a importurilor care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții din India, care, în aceeași perioadă, au câștigat cotă de piață în detrimentul industriei Uniunii, a cărei cotă de piață a scăzut. Situația a fost agravată și mai mult de creșterea bruscă a importurilor care fac obiectul unui dumping din China și India. Industria Uniunii a răspuns la aceste provocări micșorându-și prețurile și reducându-și profitul, care, cu toate acestea, a rămas pozitiv în cursul perioadei examinate.
- (242) În special, producția, volumul vânzărilor și cotele de piață au scăzut, ca și prețurile de vânzare, ceea ce a avut un efect negativ asupra productivității, precum și asupra profitabilității. Presiunea crescută asupra prețurilor exercitată de importurile care fac obiectul unui dumping provenind din India și China a obligat industria Uniunii să își reducă prețurile de vânzare, ceea ce a avut efecte negative asupra profitabilității sale, care a înregistrat o scădere substanțială în cursul perioadei examinate. În cele din urmă, scăderea rapidă a randamentului investițiilor are un impact negativ asupra capacității industriei Uniunii de a mobiliza capital și investiții.
- (243) Pe de altă parte, în pofida tendințelor descrescătoare, industria Uniunii a reușit în continuare să mențină un volum mare de vânzări și o cotă de piață considerabilă. În mod similar, în pofida tendinței negative, profitabilitatea a rămas pozitivă în cursul întregii perioade examinate. Prin urmare, Comisia a concluzionat că industria Uniunii a făcut obiectul unor tendințe negative în cursul perioadei examinate, care au condus la o situație generală vulnerabilă în 2021, dar nu a suferit un prejudiciu important în sensul articolului 3 alineatul (5) din regulamentul de bază în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (244) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că creșterea prețurilor materiilor prime în urma agresiunii militare a Federației Ruse împotriva Ucrainei este unul dintre principalii factori care au determinat profitabilitatea redusă a industriei Uniunii.
- (245) Această afirmație nu a fost susținută prin niciun element de probă. Agresiunea militară și situația geopolitică subiacentă au apărut după perioada investigației de reexaminare, începând din februarie 2022, și, prin urmare, nu au avut nicio influență asupra situației industriei Uniunii din cursul perioadei examinate. În consecință, această afirmație a fost respinsă ca fiind nefondată.

5. PROBABILITATEA REAPARIȚIEI PREJUDICIULUI

- (246) Comisia a concluzionat, în considerentul 243, că industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în cursul perioadei investigației de reexaminare. Prin urmare, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, Comisia a analizat dacă ar exista probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat inițial de importurile care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții din India, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

- (247) Pentru a stabili dacă există probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat inițial de importurile care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții din India, Comisia a luat în considerare următoarele elemente: (i) volumul producției și capacitatea neutilizată din India, (ii) volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe, (iii) măsurile existente în celelalte țări terțe, (iv) atractivitatea pieței Uniunii și (v) nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

5.1. Capacitatea de producție și capacitatea neutilizată

- (248) Pe baza informațiilor furnizate în cererea de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor ⁽²⁴⁾, capacitatea totală de producție de GES a Indiei a fost estimată la aproximativ 160 000 de tone, producția la aproximativ 121 000 de tone și capacitatea neutilizată la aproximativ 39 000 de tone în perioada investigației de reexaminare. Capacitatea neutilizată estimată a reprezentat aproximativ 29 % din consumul la nivelul Uniunii în perioada investigației de reexaminare.
- (249) În plus, informațiile furnizate în cerere ⁽²⁵⁾ au indicat că se preconizează că un producător indian va continua să își crească capacitatea cu încă 20 000 de tone până la începutul anului 2023, crescând capacitatea neutilizată la 59 000 de tone (43 % din consumul la nivelul Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare). În consecință, capacitățile care să permită creșterea semnificativă a volumului exporturilor către Uniune există, în special deoarece nu există niciun indiciu conform căruia piețele din țările terțe sau piața internă ar putea absorbi o eventuală creștere a producției.

5.2. Volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe

- (250) În lipsa cooperării și, prin urmare, a oricărei alte surse mai fiabile pentru stabilirea exporturilor indiene de GES către alte țări terțe, cu excepția Uniunii, analiza s-a bazat pe datele GTA de la codul SA 8545 11. Acest cod SA a acoperit aproximativ 82 % din exporturile indiene către Uniune (în comparație cu datele TARIC ale Eurostat), în timp ce aproape niciun import în Uniune din India nu a fost efectuat la codul SA 8545 90. Prin urmare, datele GTA pentru SA 8545 11 au fost considerate cea mai fiabilă sursă pentru analiza pieței din țări terțe.
- (251) Atât GIL, cât și HEG, cei doi producători cunoscuți de GES din India, s-au dovedit a fi puternic orientați către export, exportând peste 60 % din producția lor în 2021. Turcia, Statele Unite, Uniunea și Egiptul au fost principalele lor piețe de export. În ansamblu, volumul exporturilor la nivel mondial din India a scăzut cu 14 % între 2018 și PIR, în timp ce acesta a crescut cu 16 % către primele trei piețe de export (Turcia, Statele Unite și Egipt).
- (252) Analiza prețurilor de export către primele zece țări de export ale Indiei în cursul PIR a indicat faptul că prețul de export către Uniune la nivel FOB frontieră indiană (2 727 EUR/tonă) a fost mai mare decât către Egipt, Coreea de Sud, Africa de Sud, Mexic și Emiratele Arabe Unite, fiind mai scăzut decât către Turcia, Statele Unite, Arabia Saudită și Indonezia. Cu toate acestea, având în vedere restricțiile la export cu care se confruntă industria indiană, astfel cum se explică mai jos în secțiunea 5.3, și ținând seama de capacitatea neutilizată actuală a Indiei, s-a considerat că exportatorii indieni ar fi stimulați să transfere cantități semnificative de exporturi din țări terțe către piața mai atractivă a Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

5.3. Măsuri existente în celelalte țări terțe

- (253) Ca urmare a sancțiunilor impuse de SUA Iranului în august 2018, India a pierdut cea mai importantă destinație de export pentru GES ⁽²⁶⁾. Înainte de sancțiuni, Iranul se număra printre principalele trei destinații de export de GES ale Indiei, cu un volum de export de aproximativ 9 000 de tone/an. În 2019, în urma sancțiunilor, volumul exporturilor din India către Iran a scăzut la aproape zero tone și a rămas astfel în anii următori.

⁽²⁴⁾ Raportul anual al HEG din 2021 și prezentarea corporativă a GIL din 2021, puse la dispoziția publicului.

⁽²⁵⁾ Raportul anual al HEG din 2021, p. 2 și 11.

⁽²⁶⁾ Societățile din afara SUA nu mai pot utiliza dolari americani pentru tranzacțiile cu Iranul. În plus, în cazul în care sunt sancționate pentru încălcarea sancțiunilor impuse de SUA, societățile străine ar putea să nu fie autorizate să deschidă noi conturi bancare americane și să se confrunte cu restricții privind împrumuturile, licențele și creditele acordate la export și la import.

- (254) În plus, Comisia economică eurasiatică a extins măsurile antidumping asupra importurilor de GES din India până în septembrie 2023 la un nivel de 16,04 % pentru HEG și de 32,83 % pentru GIL și alți producători indieni. Federația Rusă, unul dintre membrii Uniunii Economice Eurasiatice, era un consumator important de GES, cu o producție anuală de oțel în cuptoare cu arc electric de 24 de milioane de tone în 2019. Exporturile Indiei de GES către Rusia au scăzut de la aproximativ 840 de tone în 2018 la zero tone în 2020 și 2021. Prin urmare, având în vedere capacitatea neutilizată deja disponibilă, acest lucru va restricționa piețele de export potențial disponibile pentru producătorii indieni, sporind și mai mult atractivitatea pieței Uniunii în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

5.4. Atractivitatea pieței Uniunii

- (255) Atractivitatea pieței Uniunii a fost demonstrată prin faptul că, în pofida taxelor antidumping și compensatorii în vigoare, GES originare din India au continuat să intre pe piața Uniunii. În cursul perioadei examinate, India a continuat să fie a doua țară exportatoare ca mărime către Uniune, după China. În pofida unei scăderi între 2019 și 2020 din cauza pandemiei de COVID-19, India și-a menținut și crescut exporturile către Uniune, între 5 800 de tone în 2018 și 6 500 de tone în perioada investigației de reexaminare, precum și cotele de piață, între 4 % în 2018 și 5 % în perioada investigației de reexaminare. Aceasta se încadrează în aceeași gamă a volumelor exporturilor și a cotelor de piață observate în Uniune în cursul perioadei investigației de reexaminare pentru cele două reexaminări anterioare efectuate în perspectiva expirării măsurilor. Astfel cum se prevede în considerentul 192, prețul de export din India către Uniune a subcotat în mod semnificativ prețurile de pe piața Uniunii în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (256) În plus, în conformitate cu declarațiile publice ale HEG, producătorul consideră că Uniunea este o piață de export importantă pentru a-și spori prezența în cazul în care măsurile antidumping/antisubvenție sunt retrase ⁽²⁷⁾.

5.5. Nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii în cazul expirării măsurilor

- (257) Pentru a evalua impactul viitoarelor importuri asupra situației industriei Uniunii, Comisia a considerat că nivelurile prețurilor exporturilor indiene fără taxe antidumping ar fi un indicator rezonabil al viitoarelor niveluri ale prețurilor pe piața Uniunii. Pe această bază, s-a constatat că marja medie de subcotare pentru produsul care face obiectul reexaminării se ridică, fără taxele antidumping și compensatorii, la 41,1 %, fiind considerată, prin urmare, cel mai bun indicator al nivelurilor probabile ale prețurilor în absența măsurilor antisubvenție.
- (258) Având în vedere utilizarea intensă și înlocuirea rapidă a acestuia, utilizatorii produsului care face obiectul reexaminării tind să mențină stocuri substanțiale în ceea ce privește produsele de bază. Prin urmare, produsul care face obiectul reexaminării este sensibil la prețuri. O creștere bruscă a importurilor la prețuri scăzute ar obliga industria Uniunii să își reducă și mai mult prețurile, astfel cum a procedat deja pentru a concura cu importurile din India și China, după cum s-a explicat mai sus în secțiunea 4.4.3.1.
- (259) În plus, începând din aprilie 2022, importurile de anumite GES din China fac obiectul taxei antidumping menționate în considerentul 199. Definiția produsului vizat de aceste taxe acoperă, în mare măsură, definiția produsului vizat de prezenta investigație, și anume codul TARIC 8545 11 00 10. Prin urmare, se preconizează scăderea cotei de piață a Chinei (de la 20 % în perioada investigației de reexaminare). Acest lucru va spori și mai mult atractivitatea pieței Uniunii pentru importurile care fac obiectul unui dumping/unor subvenții din India. Având în vedere capacitatea neutilizată actuală sau chiar probabil crescută menționată mai sus în considerentul 249 și fără concurența producătorilor-exportatori chinezi, există o mare probabilitate ca producătorii-exportatori indieni să își crească în mod semnificativ importurile pe piața Uniunii ale produsului care face obiectul reexaminării în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.
- (260) În plus, astfel cum s-a explicat mai sus în considerentele 221-224, situația globală a industriei Uniunii este afectată de situația specială a GrafTech Iberica, care este temporară. Contractele pe termen lung au ajuns la termen (în mare măsură, marea majoritate a contractelor pe termen lung în vigoare expiraseră deja în 2022). Unele dintre contractele pe termen lung existente încheiate cu GrafTech Iberica au fost prelungite cu unul sau doi ani după 2022. Cu toate acestea, contractele pe termen lung prelungite au acoperit doar o mică parte din vânzările totale realizate de

⁽²⁷⁾ Transcrierea conferinței telefonice a HEG din 2021, aflată la dispoziția publicului, furnizată de solicitanți. <https://heg ltd.com/wp-content/uploads/2021/06/ConferenceCallTranscript08062021.pdf>

GrafTech Iberica. Chiar și incluzând contractele pe termen lung prelungite, marea majoritate a volumului vânzărilor realizate de GrafTech Iberica nu va mai fi acoperită de actualele contracte pe termen lung la sfârșitul anului 2023. Această proporție va crește și mai mult la sfârșitul anului 2024. În plus, Comisia a observat că prețurile medii de vânzare ale produselor provenite de la GrafTech Iberica pentru PI au scăzut în comparație cu 2020 (chiar și incluzând vânzările în cadrul contractelor pe termen lung), ceea ce a indicat că vânzările realizate de GrafTech Iberica au fost afectate de importurile de electrozi de grafit din India și China la prețuri scăzute. Prin urmare, cel târziu până la sfârșitul anului 2023, GrafTech Iberica se va afla în aceeași situație ca și ceilalți producători și va fi pe deplin expusă impactului creșterii înregistrate de volumele importurilor din India care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții. Acest lucru înseamnă că situația economică a industriei Uniunii s-ar deteriora și mai mult în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor.

- (261) Cu o scădere a profitabilității, industria Uniunii nu ar fi în măsură să realizeze investițiile necesare. În cele din urmă, acest lucru ar conduce, de asemenea, la o pierdere de locuri de muncă și la riscul de închidere a liniilor de producție.
- (262) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că nu există nicio probabilitate de reparație a prejudiciului în cazul de față, în principal deoarece cota de piață a importurilor din India în Uniune este de doar 5 %, și că orice prejudiciu adus industriei Uniunii se datorează importurilor din China, nu importurilor din India. În plus, GI a susținut că prețurile scăzute de import din India reprezintă o reacție la importurile la prețuri scăzute din China.
- (263) Atunci când a stabilit dacă există probabilitatea reparației prejudiciului cauzat inițial de importurile din India care fac obiectul unui dumping, astfel cum se explică în considerentul 247, Comisia a luat în considerare mai multe elemente, cum ar fi volumul producției și capacitatea neutilizată din India, volumele și prețurile exporturilor din India către piețele altor țări terțe, măsurile existente în celelalte țări terțe, atractivitatea pieței Uniunii, nivelurile probabile ale prețurilor importurilor din India și impactul acestora asupra situației industriei Uniunii, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor. În observațiile sale, GI nu a pus sub semnul întrebării analiza sau concluzia Comisiei cu privire la niciunul dintre aceste elemente, cu excepția celui abordat în considerentul 127. Contrar celor sugerate de GI în observațiile sale, Comisia nu și-a întemeiat constatarea cu privire la probabilitatea reparației prejudiciului pe cota de piață a importurilor de GES din India în Uniune observată în cursul perioadei investigației de reexaminare.
- (264) În consecință, afirmația a fost respinsă.
- (265) În plus, GI a susținut că piața Uniunii nu este o piață atractivă din punctul de vedere al prețului pentru producătorii-exportatori indieni, deoarece prețurile lor de export către Uniune sunt mai mici decât prețul de export al GES către alte țări terțe.
- (266) Comisia a recunoscut, în considerentul 252 de mai sus, că prețurile de export din India către unele țări terțe sunt mai mari decât prețurile de export către Uniune. Cu toate acestea, prețurile către alte piețe de export care sunt importante pentru producătorii-exportatori indieni sunt mai mici decât prețurile către Uniune. În plus, astfel cum s-a explicat în secțiunea 4.3.1 de mai sus, exporturile indiene au câștigat cotă de piață în Uniune în cursul perioadei examinate. În consecință, din motivele expuse mai sus, Comisia a concluzionat că această afirmație este nefondată.

5.6. Concluzie

- (267) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că expirarea măsurilor ar duce, cel mai probabil, la o creștere semnificativă a importurilor care fac obiectul unui dumping și al unor subvenții din India la prețuri care ar subcota prețurile industriei Uniunii și, prin urmare, la agravarea situației economice a industriei Uniunii. Este foarte probabil ca acest lucru să conducă la o reparație a prejudiciului important și, în consecință, viabilitatea industriei Uniunii ar fi expusă unui risc grav.

6. INTERESUL UNIUNII

- (268) În conformitate cu articolul 21 din regulamentul de bază, Comisia a analizat în ce măsură menținerea măsurilor antidumping existente ar fi împotriva interesului Uniunii în ansamblu. Identificarea interesului Uniunii s-a bazat pe evaluarea diferitelor interese implicate, inclusiv cele ale industriei Uniunii, ale importatorilor, ale distribuitorilor și ale utilizatorilor.
- (269) Toate părțile interesate au avut posibilitatea de a-și exprima punctul de vedere în temeiul articolului 21 alineatul (2) din regulamentul de bază.

6.1. Interesul industriei Uniunii

- (270) Industria Uniunii este compusă din cinci grupuri care produc electrozi de grafit în Uniune. Toate grupurile au cooperat pe deplin la investigație. Astfel cum s-a menționat în considerentul 15, Comisia a selectat un eșantion de producători din Uniune. Eșantionul a fost format din 3 producători din Uniune care au furnizat un răspuns la chestionar. Eșantionul a fost considerat reprezentativ pentru industria Uniunii.
- (271) Astfel cum s-a arătat mai sus, industria Uniunii nu a suferit un prejudiciu important în cursul perioadei examinate, dar se află într-o situație fragilă, fapt confirmat de tendințele negative ale indicatorilor de prejudiciu. Eliminarea taxelor antidumping ar conduce la o posibilă reapariție a prejudiciului important, care s-ar traduce printr-o scădere a volumului de vânzări și a producției, precum și a cotei de piață, ceea ce ar duce la o pierdere a profitabilității și a locurilor de muncă.
- (272) Pe de altă parte, industria Uniunii s-a dovedit a fi o industrie viabilă. După ultima reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor, aceasta a reușit să își îmbunătățească situația în condiții echitabile de pe piața Uniunii, să investească și să opereze la un profit mai mare decât profitul-țintă stabilit în investigația inițială. Continuarea măsurilor ar împiedica importurile la prețuri scăzute din India să invadeze piața Uniunii și, prin urmare, ar permite industriei Uniunii să mențină niveluri sustenabile ale prețurilor și ale profitabilității necesare pentru investițiile viitoare.
- (273) Pe această bază, Comisia a concluzionat, prin urmare, că menținerea măsurilor compensatorii este în interesul industriei Uniunii.
- (274) În urma comunicării constatărilor finale, GI a afirmat că, întrucât taxele antisubvenție sunt deja în vigoare de aproape 20 de ani, continuarea lor ar conduce la o protecție excesivă și ar înăbuși concurența pe piața UE. În opinia sa, nu exista nicio justificare pentru continuarea taxelor pe o perioadă mai mare de 20 de ani.
- (275) Comisia a identificat elemente de probă conform cărora subvenționarea exporturilor indiene a continuat în cursul PIR. Prin urmare, chiar dacă măsurile sunt în vigoare de mult timp, prelungirea taxelor este în conformitate cu norma privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții. De asemenea, nu există niciun risc de influență negativă asupra concurenței de pe piața UE, deoarece taxele nu fac decât să contrabalanseze subvenționarea și să restabilească o concurență internațională loială.

6.2. Interesul importatorilor neafiliați, al comercianților și al utilizatorilor

- (276) Comisia a contactat toți importatorii neafiliați, comercianții și utilizatorii cunoscuți. Nicio parte interesată nu s-a făcut cunoscută.
- (277) Având în vedere lipsa de cooperare din partea altor importatori, comercianți sau utilizatori, nu au fost disponibile informații cu privire la impactul taxelor asupra acestor părți. Totuși, investigația inițială a arătat că niciun impact asupra altor părți interesate nu a fost de așa natură încât măsurile să fie considerate ca fiind împotriva interesului Uniunii și, de asemenea, investigația anterioară de reexaminare în perspectiva expirării măsurilor a stabilit că menținerea măsurilor nu ar avea un impact negativ semnificativ asupra situației acestor părți.
- (278) Pe baza celor de mai sus, Comisia a concluzionat că menținerea măsurilor compensatorii în vigoare nu ar avea niciun efect negativ semnificativ asupra importatorilor, comercianților sau utilizatorilor.
- (279) După comunicarea constatărilor, GI a susținut că menținerea măsurilor antidumping în vigoare nu este în interesul Uniunii. GI a susținut că faptul că vânzările provenite de la GrafTech Iberica au fost efectuate în temeiul unor contracte pe termen lung a condus la un preț de vânzare ridicat în mod artificial și anticoncurențial, care nu indică prețul de piață al GES din Uniune. Consecințele acestor vânzări la prețuri ridicate în mod artificial ar fi suportate de utilizatorii din aval din Uniune.
- (280) Astfel cum s-a explicat mai sus în considerentul 194, contractele pe termen lung sunt o practică comercială obișnuită și desfășurată în mod liber, în care cele două părți convin condițiile pe care le consideră benefice. Prin urmare, în opinia Comisiei, contractele pe termen lung și prețurile rezultate nu pot fi considerate anticoncurențiale. În plus, astfel cum se explică în considerentul 235, până la sfârșitul anului 2023, majoritatea contractelor pe termen lung semnate de GrafTech Iberica vor ajunge la termen, iar GrafTech Iberica se va afla în aceeași situație ca și ceilalți producători și va fi pe deplin expusă impactului creșterii volumelor importurilor care fac obiectul unui dumping din India.

- (281) În consecință, această afirmație a fost respinsă.
- (282) În plus, GI a susținut că menținerea taxelor nu ar fi în interesul Uniunii deoarece impactul unor astfel de taxe va fi transferat clienților.
- (283) Acest argument a fost considerat nefondat. Interesul utilizatorilor a fost evaluat de Comisie în considerentele 276-278 și s-a concluzionat că menținerea măsurilor antidumping în vigoare nu ar avea niciun efect negativ semnificativ asupra utilizatorilor.

6.3. Concluzie privind interesul Uniunii

- (284) Având în vedere cele de mai sus, Comisia a concluzionat că nu există motive imperioase legate de interesul Uniunii împotriva menținerii măsurilor existente asupra importurilor de produs care face obiectul reexaminării originar din India.

7. MĂSURI ANTISUBVENȚIE

- (285) Pe baza concluziilor la care a ajuns Comisia cu privire la continuarea subvenționării din partea Indiei, la probabilitatea reapariției prejudiciului cauzat de importurile care fac obiectul unor subvenții din partea Indiei și la interesul Uniunii, Comisia consideră că trebuie menținute măsurile compensatorii la importurile de anumite sisteme de electrozi de grafit originare din India.
- (286) Nivelurile individuale ale taxei compensatorii prevăzute în prezentul regulament pentru fiecare societate se aplică exclusiv importurilor de produs care face obiectul reexaminării originar din India și fabricat de entitățile juridice menționate. Importurile produsului care face obiectul reexaminării fabricat de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în partea dispozitivă a prezentului regulament, inclusiv de entitățile afiliate societăților menționate în mod specific, trebuie să facă obiectul taxei aplicabile „tuturor celorlalte societăți”. Acestea nu trebuie să li se aplice niciunul dintre nivelurile individuale ale taxei compensatorii.
- (287) O societate poate solicita aplicarea acelorași niveluri individuale ale taxei compensatorii în cazul în care își schimbă denumirea ulterior. Cererea trebuie să fie adresată Comisiei ⁽²⁸⁾. Cererea trebuie să conțină toate informațiile relevante care să permită demonstrarea faptului că modificarea nu afectează dreptul societății de a beneficia de nivelul taxei aplicabile. În cazul în care schimbarea denumirii societății nu îi afectează dreptul de a beneficia de nivelul taxei care i se aplică, în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* va fi publicat un regulament referitor la schimbarea denumirii.
- (288) Toate părțile interesate au fost informate cu privire la faptele și la considerațiile esențiale pe baza cărora se intenționează să se recomande menținerea măsurilor existente. Părților li s-a acordat, de asemenea, un termen pentru a-și prezenta observațiile în urma acestei informări.
- (289) În conformitate cu articolul 109 din Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁹⁾, în cazul în care un quantum trebuie rambursat în urma unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene, rata dobânzii este rata aplicată de Banca Centrală Europeană principalelor sale operațiuni de refinanțare, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, în prima zi calendaristică a fiecărei luni.
- (290) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul comitetului înființat în temeiul articolului 15 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/1036,

⁽²⁸⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruxelles, Belgia.

⁽²⁹⁾ Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 (JO L 193, 30.7.2018, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Se instituie o taxă compensatorie definitivă la importurile de electrozi de grafit de tipul celor utilizați pentru cuptoare electrice, cu o densitate aparentă de minimum 1,65 g/cm³ și cu o rezistență electrică de maximum 6,0 μΩ.m, și de punți (nipluri) utilizate pentru astfel de electrozi, importați împreună sau separat, care se încadrează în prezent la codurile NC ex 8545 11 00 și ex 8545 90 90 (coduri TARIC 8545 11 00 10 și 8545 90 90 10) și care sunt originari din India.

(2) Nivelurile taxei compensatorii definitive aplicabile prețului net franco-frontiera Uniunii, înainte de vămuire, pentru produsul descris la alineatul (1) și fabricat de societățile menționate mai jos, se stabilesc după cum urmează:

Societatea	Taxa compensatorie (%)	Codul adițional TARIC
Graphite India Limited (GIL), 31 Chowringhee Road, Kolkatta – 700016, West Bengal	6,3	A530
HEG Limited, Bhilwara Towers, A-12, Sector-1, Noida – 201301, Uttar Pradesh	7,0	A531
Toate celelalte societăți	7,2	A999

(3) Aplicarea nivelurilor individuale ale taxei specificate pentru societățile menționate la alineatul (2) este condiționată de prezentarea către autoritățile vamale ale statelor membre a unei facturi comerciale valabile, pe care trebuie să figureze o declarație datată și semnată de un reprezentant oficial al entității care emite respectiva factură, identificat prin numele și funcția acestuia, redactată după cum urmează: „Subsemnatul (Subsemnata) certific faptul că (volumul) de (produsul în cauză) vândut la export în Uniunea Europeană, vizat de prezenta factură, a fost produs de către (denumirea și adresa societății) (cod adițional TARIC) în [țara în cauză]. Declar că informațiile furnizate în prezenta factură sunt complete și corecte”. În cazul în care nu se prezintă o astfel de factură, se aplică taxa stabilită pentru „toate celelalte societăți”.

(4) În cazul în care nu se prevede altfel, se aplică dispozițiile în vigoare în materie de taxe vamale.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1104 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1238/95 în ceea ce privește taxele datorate Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2100/94 al Consiliului din 27 iulie 1994 de instituire a unui sistem de protecție comunitară a soiurilor de plante ⁽¹⁾, în special articolul 113,

după consultarea Consiliului de administrație al Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante,

întrucât:

- (1) Articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1238/95 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește nivelul taxei datorate Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (denumit în continuare „Oficiul”), pe durata acordării protecției comunitare a soiurilor de plante, astfel cum se prevede la articolul 113 alineatul (2) litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 2100/94.
- (2) Pentru a reflecta potențialul de inflație la toate liniile bugetare și pentru a continua creșterea rezervei libere la nivelul minim pentru a asigura funcționarea Oficiului, taxa anuală plătită de titularul unei protecții comunitare a soiurilor de plante trebuie ridicată la 380 EUR.
- (3) Complexitatea recursurilor a crescut, iar actuala taxă de recurs stabilită la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1238/95 nu acoperă costurile reale. Prin urmare, această taxă de recurs trebuie ridicată la 2 100 EUR.
- (4) Experiența a demonstrat că este necesar să se acopere costurile administrative legate de declararea ca nulă și neavenită a protecției comunitare a soiurilor de plante, astfel cum se menționează la articolul 20 din Regulamentul (CE) nr. 2100/94, precum și taxa administrativă aferentă unei obiecții în scris la acordarea protecției comunitare a soiurilor de plante, astfel cum se menționează la articolul 59 din regulamentul respectiv.
- (5) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1238/95 stabilește nivelul taxelor pentru organizarea și efectuarea examinării tehnice a unui soi care face obiectul unei cereri de protecție comunitară a soiurilor de plante, care trebuie plătite Oficiului.
- (6) Pe baza unei anchete privind costurile oficiilor de examinare efectuate de Oficiu, taxele percepute de Oficiu trebuie actualizate, ținând seama de rata inflației. Este necesar ca rapița să fie inclusă în grupa altor specii agricole, iar căpșunile în grupa altor specii de fructe, deoarece nivelul taxelor din aceste grupe este mai adecvat pentru speciile respective. Prin urmare, taxele stabilite în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1238/95 trebuie să fie modificate pentru toate grupele de costuri în cauză.
- (7) În conformitate cu articolul 83 din Regulamentul (CE) nr. 2100/94, Oficiul percepe taxe pentru actele sale oficiale prevăzute în regulamentul. Prin urmare, trebuie stabilite taxe pentru declararea ca nulă și neavenită a protecției comunitare a soiurilor de plante și pentru o obiecție scrisă la acordarea protecției comunitare a soiurilor de plante, care să acopere costurile intensificării acestor activități.
- (8) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 1238/95 trebuie modificat în consecință.
- (9) Prezentul regulament trebuie să se aplice de la 1 iulie 2023 pentru a se acorda suficient timp Oficiului și părților interesate pentru a se adapta la aceste modificări.
- (10) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru protecția comunitară a soiurilor de plante,

⁽¹⁾ JO L 227, 1.9.1994, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1238/95 al Comisiei din 31 mai 1995 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 2100/94 al Consiliului în ceea ce privește taxele datorate Oficiului Comunitar pentru Soiuri de Plante (JO L 121, 1.6.1995, p. 31).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1238/95 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 9, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Oficiul percepe de la oricare titular de protecție comunitară a soiurilor de plante (denumit în continuare „titular”) o taxă de 380 EUR pentru fiecare an al perioadei de protecție comunitară a soiurilor de plante (denumită în continuare „taxă anuală”), astfel cum se menționează la articolul 113 alineatul (2) litera (d) din regulamentul de bază.”

2. La articolul 11, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Solicitantul plătește, în conformitate cu articolul 113 alineatul (2) litera (c) din regulamentul de bază, o taxă de recurs de 2 100 EUR pentru înaintarea unui recurs.”

3. La articolul 12, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Președintele Oficiului stabilește nivelul pentru următoarele taxe:

(a) taxa administrativă menționată la articolul 8 alineatul (5);

(b) taxele pentru eliberarea de documente; și

(c) taxa administrativă menționată la articolul 82 alineatul (2) din regulamentul de procedură;

(d) taxa administrativă pentru declararea ca nulă și neavenită a protecției comunitare a soiurilor de plante, astfel cum se menționează la articolul 20 din regulamentul de bază;

(e) taxa administrativă pentru o obiecție în scris la acordarea protecției comunitare a soiurilor de plante, astfel cum se menționează la articolul 59 din regulamentul de bază.”

4. La articolul 12, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Președintele Oficiului poate decide să condiționeze serviciile menționate la alineatul (1) literele (a)-(e) de plata unui avans.”

5. Anexa I se înlocuiește cu textul care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2023.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

„ANEXA I

Taxele pentru examinările tehnice, conform dispozițiilor articolului 8

Taxa corespunzătoare examinării tehnice a unui soi se stabilește în conformitate cu tabelul următor:

		(în EUR)
	Grupa de costuri	Taxa
Grupa plantelor agricole		
1	Cartof	2 580
2	Graminee	3 650
3	Alte specii de plante agricole	1 980
Grupa plantelor fructifere		
4	Măr	4 130
5	Alte specii de plante fructifere	4 130
Grupa plantelor ornamentale		
6	Plante ornamentale cu colectare de referințe vii, testare în seră	2 390
7	Plante ornamentale cu colectare de referințe vii, testare în aer liber	3 070
8	Plante ornamentale fără colectare de referințe vii, testare în seră	2 760
9	Plante ornamentale fără colectare de referințe vii, testare în aer liber	2 890
10	Plante ornamentale, condiții fitosanitare speciale	3 550
Grupa legumelor		
11	Legume, testare în seră	3 570
12	Legume, testare în aer liber	3 280"

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1105 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Superficial express WIPES” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 44 alineatul (5) primul paragraf,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2019, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH a transmis Agenției Europene pentru Produse Chimice („agenția”), în conformitate cu articolul 43 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 și cu articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei ⁽²⁾, o cerere de autorizare a aceluiași produs biocid unic, astfel cum se menționează la articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013, denumit „Superficial express WIPES”, aparținând tipurilor de produs 2 și 4, astfel cum sunt descrise în anexa V la Regulamentul (UE) nr. 528/2012. Cererea a fost înregistrată cu numărul de caz BC-RL051111-45 în Registrul produselor biocide („registrul”). Cererea a indicat și numărul cererii aferente familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family”, înregistrată în registru cu numărul de caz BC-AQ050985-22.
- (2) Același produs biocid unic „Superficial express WIPES” conține, ca substanțe active, propan-1-ol și propan-2-ol, care sunt incluse în lista Uniunii cu substanțe active aprobate menționată la articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 pentru tipurile de produs 2 și 4.
- (3) La 8 decembrie 2021, agenția a transmis Comisiei un aviz ⁽³⁾ și proiectul de rezumat al caracteristicilor produsului biocid („RCP”) „Superficial express WIPES” în conformitate cu articolul 6 alineatele din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013.
- (4) Avizul concluzionează că diferențele propuse dintre același produs biocid unic și produsul biocid de referință conex sunt limitate la informații care pot face obiectul unei modificări administrative în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ și că, pe baza evaluării familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family” și sub rezerva respectării proiectului de RCP, același produs biocid unic îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (5) La 24 octombrie 2022, agenția a transmis Comisiei proiectul de SPC în toate limbile oficiale ale Uniunii, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (6) Comisia este de acord cu avizul agenției și, prin urmare, consideră că este adecvat să se acorde o autorizație la nivelul Uniunii pentru același produs biocid unic „Superficial express WIPES”.

⁽¹⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei din 6 mai 2013 privind precizarea procedurii de autorizare a acelorași produse biocide, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 7.5.2013, p. 4).⁽³⁾ ECHA opinion for ‘Superficial express WIPES’ of 8 December 2021 (Aviz al ECHA privind „Superficial express WIPES” din 8 decembrie 2021), <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 privind modificări ale produselor biocide autorizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 109, 19.4.2013, p. 4).

- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Întreprinderii Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH i se acordă o autorizație la nivelul Uniunii cu numărul EU-0027676-0000 pentru punerea la dispoziție pe piață și utilizarea aceluiasi produs biocid unic „Superfucid express WIPES” în conformitate cu rezumatul caracteristicilor produsului biocid, prezentat în anexă.

Autorizația la nivelul Uniunii este valabilă de la 27 iunie 2023 până la 31 iulie 2032.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

Superfucid express WIPES

Tip de produs 2 – Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale (Dezinfectante)

Tip de produs 4 – Industria alimentară și a furajelor (Dezinfectante)

Numărul curent: EU-0027676-0000

Numărul deciziei de reglementare R4BP: EU-0027676-0000

1. INFORMAȚII ADMINISTRATIVE

1.1. Denumirea sau denumirile comerciale ale produsului

Denumirea comercială	Superfucid express WIPES Bactesil Wipes IPA Express Wipes Twoalko Express Wipes MicrobaX Express Wipes Alkodes Express Wipes Septokil Express Wipes Mastersept Express Wipes Descofucid Wipes Bactofucid Express Wipes Supergerm Express Wipes Superdes Express Wipes APESIN express F wipes
----------------------	--

1.2. Deținătorul autorizației

Numele și adresa deținătorului autorizației	Numele	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Adresa	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Numărul curent	EU-0027676-0000	
Numărul deciziei de reglementare R4BP	EU-0027676-0000	
Data autorizației	27 iunie 2023	
Data de expirare a autorizației	31 iulie 2032	

1.3. Producătorul/producătorii produsului

Denumirea producătorului	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH,
Adresa producătorului	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Adresa locurilor de producție	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18, 21337 Lüneburg Germania Sterisol AB, Kronoängsgatan 3, S 59223 Vadstena Suedia

1.4. **Producătorul/producătorii substanței/substanțelor active**

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa producătorului	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Germania
Adresa locurilor de producție	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Statele Unite

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	BASF SE
Adresa producătorului	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania
Adresa locurilor de producție	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	INEOS Solvent Germany GmbH
Adresa producătorului	Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania
Adresa locurilor de producție	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88, 44623 Herne Germania

2. **COMPOZIȚIA ȘI FORMULAREA PRODUSULUI**2.1. **Informații calitative și cantitative privind compoziția produsului**

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Conținut (%)
Propan-1-ol		Substanța activă	71-23-8	200-746-9	14,3
Propan-2-ol		Substanța activă	67-63-0	200-661-7	63,14

2.2. **Tipul preparatului**

AL – Orice alt lichid

3. **FRAZE DE PERICOL ȘI DE PRECAUȚIE**

Fraze de pericol	Lichid și vapori foarte inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Poate provoca somnolență sau amețeală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Fraze de precauție	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. – Fumatul interzis. Păstrați recipientul închis etanș.

	Evitați să inspirați vaporii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/medic. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. A se depozita sub cheie. Aruncați recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor.
--	---

4. UTILIZARE/UTILIZĂRI AUTORIZATĂ/AUTORIZATE

4.1. Modul de utilizare

Tabelul 1.

Utilizare # 1 – dezinfecție de suprafețe mici, dure, neporoase RTU, șervețele

Tipul produsului	TP 02 – Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior unitățile de asistență medicală și industria farmaceutică și cosmeticelor, de exemplu, zone pe lângă pacienți, zone de lucru/birouri, echipament general (excluzând suprafețele de contact cu alimentele): dezinfectarea suprafețelor mici dure/neporoase. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: Dezinfectant de suprafață gata de utilizare la temperatura camerei (20±2 °C). Suprafața care trebuie dezinfectată este ștersă și umezită cu o cantitate suficientă de produs, asigurând acoperirea completă.
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Timp minim de expunere: • pentru controlul bacteriilor, fermenții și virusurile încapsulate: 60 de secunde; Umeziți complet suprafața. Diluare (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: O frecvență rezonabilă de dezinfectare în camera pacientului este de 1-2 pe zi. Numărul maxim de aplicații este de 6 pe zi. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță.

Categoria/categoriile de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	Dozator din folie compozită PE cu capac PE înșurubat, care conține 100 de șervețele din PP/PE.

4.1.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Înainte de dezinfectare, suprafețele trebuie să fie întotdeauna curate. Numărul maxim de aplicații este de 6 pe zi.

4.1.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2. Modul de utilizare

Tabelul 2.

Utilizare # 2 – dezinfecție de suprafețe mici, dure, neporoase RTU, șervețele

Tipul produsului	TP 04 – Produse alimentare și hrană pentru animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior unitățile de asistență medicală și din industria alimentară, de exemplu, în industria alimentară, zone pe lângă pacienți, pregătirea și manipularea alimentelor în bucătării/restaurante: dezinfectarea suprafețelor mici dure/neporoase. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: Dezinfectant de suprafață gata de utilizare la temperatura camerei (20±2 °C). Suprafața care trebuie dezinfectată este ștersă și umezită cu o cantitate suficientă de produs, asigurând acoperirea completă.

Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Timp minim de expunere: pentru controlul bacteriilor și fermenților la 20 °C: 60 de secunde; Umeziți complet suprafața. Diluare (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: Produsele pot fi utilizate ori de câte ori este necesar. O frecvență rezonabilă în bucătărie este de 1-2 pe zi. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță.
Categoria/categoriile de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	Dozator din folie compozită PE cu capac PE înșurubat, care conține 100 de șervețele din PP/PE.

4.2.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Înainte de dezinfectare, suprafețele trebuie să fie întotdeauna curate.

4.2.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

5. DIRECȚII GENERALE DE UTILIZARE ⁽¹⁾

5.1. Instrucțiuni de utilizare

Exclusiv pentru uz profesional.

Pentru șervețele, resigilați pachetul după deschidere.

5.2. Măsuri de reducere a riscurilor

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Evitați contactul cu ochii.

5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Măsuri de prim ajutor generale: Îndepărtați persoana afectată de zona contaminată. Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul/solicitați asistență medicală. Dacă este posibil, afișați această fișă.

ÎN CAZ DE INHALARE: Deplasați-vă la aer proaspăt și mențineți-vă în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

ÎN CAZ DE PROBLEME CU PIELEA: Spălați imediat pielea cu apă din abundență. Apoi dezbrăcați toate hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare. Continuați să spălați pielea cu apă timp de 15 minute. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

⁽¹⁾ Instrucțiunile de utilizare, măsurile de reducere a riscurilor și alte instrucțiuni de utilizare prevăzute la prezentul punct sunt valabile pentru orice utilizare autorizată.

DACĂ INTRĂ ÎN OCHI: Clătiți imediat cu apă, timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea timp de cel puțin 15 minute. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Informații pentru personalul medical/medic:

De asemenea, ochii trebuie să fie clătiți în mod repetat până a ajunge la medic, în cazul expunerii ochilor la substanțe chimice alcaline ($\text{pH} > 11$), amine și acizi precum acidul acetic, acidul toxic sau acidul propionic.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți imediat gura. Dacă persoana expusă poate înghiți, dați-i ceva să bea. NU provocați vomă. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Măsuri de eliberare accidentală: Opriți scurgerea, dacă puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Eliminați sursele de aprindere. Acordați o atenție deosebită evitării sarcinilor electrice statice. Nu există flăcări deschise. Fumatul interzis. Împiedicați intrarea în canalizare și în apele publice. Ștergeți cu material absorbant (de exemplu, o cârpă). Înmuiați scurgerile cu solide inerte, cum ar fi argila sau diatomitul, cât mai curând posibil. Strângeți în mod mecanic (cu mătura, cu lopata). A se arunca în conformitate cu reglementările locale relevante.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările oficiale. Nu goliți în canalizări. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aruncați conținutul/recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor. Goliți ambalajul complet înainte de aruncare. Când sunt complet goale, recipientele sunt reciclabile ca orice alte ambalaje.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Durata de depozitare: 24 de luni.

A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se feri de lumina directă a soarelui.

Temperatura de depozitare recomandată: 0-30 °C.

A nu se păstra la temperaturi sub 0 °C.

Nu depozitați în apropierea alimentelor, băuturilor și animalelor de alăptare. A se feri de materialele combustibile.

6. ALTE INFORMAȚII

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1106 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Manorapid express GEL” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 44 alineatul (5) primul paragraf,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2019, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH a transmis Agenției Europene pentru Produse Chimice („agenția”), în conformitate cu articolul 43 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 și cu articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei ⁽²⁾, o cerere de autorizare la nivelul Uniunii a aceluiasi produs biocid unic, astfel cum se menționează la articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013, cu denumirea „Manorapid express GEL”, aparținând tipului de produse 1, astfel cum se descrie în anexa V la Regulamentul (UE) nr. 528/2012. Cererea a fost înregistrată cu numărul de caz BC-SV051112-22 în Registrul produselor biocide („registru”). Cererea a indicat și numărul cererii aferente familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family”, înregistrată în registru cu numărul de caz BC-AQ050985-22.
- (2) Același produs biocid unic „Manorapid express GEL” conține, ca substanțe active, propan-1-ol și propan-2-ol, care sunt incluse în lista Uniunii cu substanțe active aprobate menționată la articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 pentru tipul de produse 1.
- (3) La 8 decembrie 2021, agenția a transmis Comisiei un aviz ⁽³⁾ și proiectul de rezumat al caracteristicilor produsului biocid („RCP”) „Manorapid express GEL” în conformitate cu articolul 6 alineatele din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013.
- (4) Avizul concluzionează că diferențele propuse dintre același produs biocid unic și produsul biocid de referință conex sunt limitate la informații care pot face obiectul unei modificări administrative în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ și că, pe baza evaluării familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family” și sub rezerva respectării proiectului de RCP, același produs biocid unic îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (5) La 11 ianuarie 2023, agenția a transmis Comisiei proiectul de SPC în toate limbile oficiale ale Uniunii, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (6) Comisia este de acord cu avizul agenției și, prin urmare, consideră că este adecvat să se acorde o autorizație la nivelul Uniunii pentru același produs biocid unic „Manorapid express GEL”.

⁽¹⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei din 6 mai 2013 privind precizarea procedurii de autorizare a acelorași produse biocide, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 7.5.2013, p. 4).⁽³⁾ ECHA opinion for 'Manorapid express GEL', 8 December 2021 (Aviz al ECHA privind „Manorapid express GEL”, 8 decembrie 2021), <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 privind modificări ale produselor biocide autorizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 109, 19.4.2013, p. 4).

- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Întreprinderii Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH i se acordă o autorizație la nivelul Uniunii cu numărul EU-0027675-0000 pentru punerea la dispoziție pe piață și utilizarea aceluiasi produs biocid unic „Manorapid express GEL” în conformitate cu rezumatul caracteristicilor produsului biocid, prezentat în anexă.

Autorizația la nivelul Uniunii este valabilă de la 27 iunie 2023 până la 31 iulie 2032.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

Manorapid express GEL

Tip de produs 1 – Igienă umană (Dezinfectante)

Numărul curent: EU-0027675-0000

Numărul deciziei de reglementare R4BP: EU-0027675-0000

1. INFORMAȚII ADMINISTRATIVE**1.1. Denumirea sau denumirile comerciale ale produsului**

Denumirea comercială	Manorapid express GEL Bactesil Gel IPA Hands Gel Twoalko Gel MicrobaX Gel Alkodes Gel Septokil Gel Mastersept Gel Bactoficid Gel Supergerm Gel Superdes Gel
----------------------	---

1.2. Deținătorul autorizației

Numele și adresa deținătorului autorizației	Numele	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Adresa	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Numărul curent	EU-0027675-0000	
Numărul deciziei de reglementare R4BP	EU-0027675-0000	
Data autorizației	27 iunie 2023	
Data de expirare a autorizației	31 iulie 2032	

1.3. Producătorul/producătorii produsului

Denumirea producătorului	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Adresa producătorului	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Adresa locurilor de producție	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania Sterisol AB Kronöängsgatan 3, S 59223 Vadstena Suedia A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18, 21337 Lüneburg Germania

1.4. Productorul/producătorii substanței/substanțelor active

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa producătorului	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Germania
Adresa locurilor de producție	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Statele Unite

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	BASF SE
Adresa producătorului	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania
Adresa locurilor de producție	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	INEOS Solvent Germany GmbH
Adresa producătorului	Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania
Adresa locurilor de producție	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88, 44623 Herne Germania

2. COMPOZIȚIA ȘI FORMULAREA PRODUSULUI**2.1. Informații calitative și cantitative privind compoziția produsului**

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Conținut (%)
Propan-1-ol		Substanța activă	71-23-8	200-746-9	14,3
Propan-2-ol		Substanța activă	67-63-0	200-661-7	63,14

2.2. Tipul preparatului

AL – Orice alt lichid

3. FRAZE DE PERICOL ȘI DE PRECAUȚIE

Fraze de pericol	Lichid și vapori foarte inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Poate provoca somnolență sau amețală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
------------------	---

Fraze de precauție	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. – Fumatul interzis. Păstrați recipientul închis etanș. Evitați să inspirați vaporii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/medic. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. A se depozita sub cheie. Aruncați recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor.
--------------------	---

4. UTILIZARE/UTILIZĂRI AUTORIZATĂ/AUTORIZATE

4.1. Modul de utilizare

Tabelul 1. Utilizare # 1 – Dezinfectant igienic, gel

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior — spitale și alte instituții de sănătate, ambulanțe, intervenții chirurgicale, aziluri de bătrâni (inclusiv îngrijirea la domiciliu a pacienților) — cantine de spital, bucătării mari, industrii farmaceutice, centre de producție și laboratoare: dezinfectează igienic mâinile care devin vizibil curate și uscate. — exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Cel puțin 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse pe 3 ml). Timp de contact: 30 s Diluare (%): Produs gata de utilizare

	Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	125, 150, 500, 1 000 ml în flacoane de polietilenă de înaltă densitate (HDPE) transparente/albe cu capace din polipropilenă (PP); Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE. Pungă de 700 ml din folie compozită transparentă PE cu pompă de PP integrată; flacon de 75 ml HDPE transparent cu capac cu clapă superioară PP.

4.1.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfectarea igienică a mâinilor, folosiți 3 ml de produs și țineți mâinile umede timp de 30 de secunde.

Nu reumpleți.

4.1.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2. Modul de utilizare

Tabelul 2. Utilizare # 2 – Dezinfectant chirurgical, gel

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.

Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior Produsul poate fi aplicat pentru detergentul folosit în intervenții chirurgicale în spitale și în alte instituții de asistență medicală: dezinfectează în intervenții chirurgicale mâinile și antebrățele care devin vizibil curate și uscate. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Frecați o cantitate suficientă în porțiuni de 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse la 3 ml). Durată de contact: 90 s. Diluare (%): Produs gata de utilizare. Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	125, 150, 500, 1 000 ml în flacoane de polietilenă de înaltă densitate (HDPE) transparente/albe cu capace din polipropilenă (PP); Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE. Pungă de 700 ml din folie compozită transparentă PE cu pompă de PP integrată; flacon de 75 ml HDPE transparent cu capac cu clapă superioară PP.

4.2.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfectia chirurgicală a mâinilor, folosiți cât mai multe porțiuni de 3 ml, după caz, pentru a menține mâinile umede timp de 90 de secunde.

Nu reumpleți.

4.2.2. *Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare*

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.3. *În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului*

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.4. *În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia*

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.5. *În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare*

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

5. **DIRECȚII GENERALE DE UTILIZARE ⁽¹⁾**

5.1. **Instrucțiuni de utilizare**

Exclusiv pentru uz profesional.

5.2. **Măsuri de reducere a riscurilor**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Evitați contactul cu ochii.

5.3. **Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului**

Măsuri de prim ajutor generale: Îndepărtați persoana afectată de zona contaminată. Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul/solicitați asistență medicală. Dacă este posibil, afișați această fișă.

ÎN CAZ DE INHALARE: Deplasați-vă la aer proaspăt și mențineți-vă în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

ÎN CAZ DE PROBLEME CU PIELEA: Spălați imediat pielea cu apă din abundență. Apoi dezbrăcați toate hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare. Continuați să spălați pielea cu apă timp de 15 minute. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

DACĂ INTRĂ ÎN OCHI: Clătiți imediat cu apă, timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea timp de cel puțin 15 minute. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Informații pentru personalul medical/medic:

De asemenea, ochii trebuie să fie clătiți în mod repetat până a ajunge la medic, în cazul expunerii ochilor la substanțe chimice alcaline (pH > 11), amine și acizi precum acidul acetic, acidul toxic sau acidul propionic.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți imediat gura. Dacă persoana expusă poate înghiți, dați-i ceva să bea. NU provocați vomă. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Măsuri de eliberare accidentală:

Opriți scurgerea, dacă puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Eliminați sursele de aprindere. Acordați o atenție deosebită evitării sarcinilor electrice statice. Nu există flăcări deschise. Fumatul interzis.

⁽¹⁾ Instrucțiunile de utilizare, măsurile de reducere a riscurilor și alte instrucțiuni de utilizare prevăzute la prezentul punct sunt valabile pentru orice utilizare autorizată.

Împiedicați intrarea în canalizare și în apele publice.

Ștergeți cu material absorbant (de exemplu, o cârpă). Înmuiați scurgerile cu solide inerte, cum ar fi argila sau diatomitul, cât mai curând posibil. Strângeți în mod mecanic (cu mătura, cu lopata). A se arunca în conformitate cu reglementările locale relevante.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările oficiale. Nu goliți în canalizări. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aruncați conținutul/recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor. Goliți ambalajul complet înainte de aruncare. Când sunt complet goale, recipientele sunt reciclabile ca orice alte ambalaje.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Durata de depozitare: 24 de luni

A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se feri de lumina directă a soarelui.

Temperatura de depozitare recomandată: 0-30 °C.

A nu se păstra la temperaturi sub 0 °C.

Nu depozitați în apropierea alimentelor, băuturilor și animalelor de alăptare. A se feri de materialele combustibile.

6. ALTE INFORMAȚII

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1107 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****privind acordarea unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „Manorapid express” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 44 alineatul (5) primul paragraf,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2019, Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH a transmis Agenției Europene pentru Produse Chimice („agenția”), în conformitate cu articolul 43 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 și cu articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei ⁽²⁾, o cerere de autorizare la nivelul Uniunii a aceluiasi produs biocid unic, astfel cum se menționează la articolul 1 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013, cu denumirea „Manorapid express”, aparținând tipului de produse 1, astfel cum se descrie în anexa V la Regulamentul (UE) nr. 528/2012. Cererea a fost înregistrată cu numărul de caz BC-GD051113-68 în Registrul produselor biocide („registrul”). Cererea a indicat și numărul cererii aferente familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family”, înregistrată în registru cu numărul de caz BC-AQ050985-22.
- (2) Același produs biocid unic „Manorapid express” conține, ca substanțe active, propan-1-ol și propan-2-ol, care sunt incluse în lista Uniunii cu substanțe active aprobate menționată la articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 pentru tipul de produse 1.
- (3) La 8 decembrie 2021, agenția a transmis Comisiei un aviz ⁽³⁾ și proiectul de rezumat al caracteristicilor produsului biocid („RCP”) „Manorapid express” în conformitate cu articolul 6 alineatele din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013.
- (4) Avizul concluzionează că diferențele propuse dintre același produs biocid unic și produsul biocid de referință conex sunt limitate la informații care pot face obiectul unei modificări administrative în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ și că, pe baza evaluării familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family” și sub rezerva respectării proiectului de RCP, același produs biocid unic îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (5) La 24 octombrie 2022, agenția a transmis Comisiei proiectul de SPC în toate limbile oficiale ale Uniunii, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (6) Comisia este de acord cu avizul agenției și, prin urmare, consideră că este adecvat să se acorde o autorizație la nivelul Uniunii pentru același produs biocid unic „Manorapid express”.

⁽¹⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei din 6 mai 2013 privind precizarea procedurii de autorizare a acelorași produse biocide, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 7.5.2013, p. 4).⁽³⁾ ECHA *opinion for ‘Manorapid express’, 8 December 2021* (Aviz al ECHA privind „Manorapid express”, 8 decembrie 2021), <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 privind modificări ale produselor biocide autorizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 109, 19.4.2013, p. 4).

- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Întreprinderii Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH i se acordă o autorizație la nivelul Uniunii cu numărul EU-0027674-0000 pentru punerea la dispoziție pe piață și utilizarea aceluiași produs biocid unic „Manorapid express” în conformitate cu rezumatul caracteristicilor produsului biocid, prezentat în anexă.

Autorizația la nivelul Uniunii este valabilă de la 27 iunie 2023 până la 31 iulie 2032.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

Manorapid express

Tip de produs 1 – Igienă umană (Dezinfectante)

Numărul curent: EU-0027674-0000

Numărul deciziei de reglementare R4BP: EU-0027674-0000

1. INFORMAȚII ADMINISTRATIVE**1.1. Denumirea sau denumirile comerciale ale produsului**

Denumirea comercială	Manorapid express Bactesil IPA Hands Twoalko MicrobaX Alkodes Septokil Mastersept Bactoficid Supergerm Superdes Soft Care Man HD Biocide
----------------------	---

1.2. Deținătorul autorizației

Numele și adresa deținătorului autorizației	Numele	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
	Adresa	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Numărul curent	EU-0027674-0000	
Numărul deciziei de reglementare R4BP	EU-0027674-0000	
Data autorizației	27 iunie 2023	
Data de expirare a autorizației	31 iulie 2032	

1.3. Producătorul/producătorii produsului

Denumirea producătorului	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH
Adresa producătorului	Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania
Adresa locurilor de producție	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin Germania Sterisol AB Kronoängsgatan 3, S 59223 Vadstena Suedia A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18, 21337 Lüneburg Germania

1.4. Producătorul/producătorii substanței/substanțelor active

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa producătorului	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Germania
Adresa locurilor de producție	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Statele Unite

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	BASF SE
Adresa producătorului	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania
Adresa locurilor de producție	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	INEOS Solvent Germany GmbH
Adresa producătorului	Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania
Adresa locurilor de producție	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88, 44623 Herne Germania

2. COMPOZIȚIA ȘI FORMULAREA PRODUSULUI**2.1. Informații calitative și cantitative privind compoziția produsului**

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Conținut (%)
Propan-1-ol		Substanța activă	71-23-8	200-746-9	14,3
Propan-2-ol		Substanța activă	67-63-0	200-661-7	63,14

2.2. Tipul preparatului

AL – Orice alt lichid

3. FRAZE DE PERICOL ȘI DE PRECAUȚIE

Fraze de pericol	Lichid și vapori foarte inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Poate provoca somnolență sau amețeală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
------------------	--

Fraze de precauție	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. – Fumatul interzis. Păstrați recipientul închis etanș. Evitați să inspirați vaporii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/medic. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. A se depozita sub cheie. Aruncați recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor.
--------------------	--

4. UTILIZARE/UTILIZĂRI AUTORIZATĂ/AUTORIZATE

4.1. Modul de utilizare

Tabelul 1. Utilizare # 1 – Dezinfectant igienic, lichid

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior — spitale și alte instituții de sănătate, ambulanțe, intervenții chirurgicale, aziluri de bătrâni (inclusiv îngrijirea la domiciliu a pacienților) — cantine de spital, bucătării mari, industrii farmaceutice, centre de producție și laboratoare: dezinfectează igienic mâinile care devin vizibil curate și uscate. — exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Cel puțin 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse pe 3 ml). Timp de contact: 30 s Diluare (%): Produs gata de utilizare

	Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	100, 125, 150, 500, 1 000 ml în flacoane de polietilenă de înaltă densitate (HDPE) transparente/albe cu capace din polipropilenă (PP); Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE. 700 ml de pungă din folie compozită transparentă PE cu pompă de PP integrată; flacon din HDPE de 75 ml transparent/alb cu capac cu clapă superioară PP.

4.1.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfectarea igienică a mâinilor, folosiți 3 ml de produs și țineți mâinile umede timp de 30 de secunde.

Nu reumpleți.

4.1.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2. Modul de utilizare

Tabelul 2. Utilizare # 2 – Dezinfectant chirurgical, lichid

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date

	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior Produsul poate fi aplicat pentru detergentul folosit în intervenții chirurgicale în spitale și în alte instituții de asistență medicală: dezinfectează în intervenții chirurgicale mâinile și antebrațele care devin vizibil curate și uscate. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Frecați o cantitate suficientă în porțiuni de 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse la 3 ml). Durată de contact: 90 s. Diluire (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	100, 125, 150, 500, 1 000 ml în flacoane de polietilenă de înaltă densitate (HDPE) transparente/albe cu capace din polipropilenă (PP); Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE. 700 ml de pungă din folie compozită transparentă PE cu pompă de PP integrată; flacon din HDPE de 75 ml transparent/alb cu capac cu clapă superioară PP.

4.2.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfecția chirurgicală a mâinilor, folosiți cât mai multe porțiuni de 3 ml, după caz, pentru a menține mâinile umede timp de 90 de secunde.

Nu reumpleți.

4.2.2. Măsurile specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

- 4.2.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

- 4.2.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

- 4.2.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

5. DIRECȚII GENERALE DE UTILIZARE ⁽¹⁾

5.1. Instrucțiuni de utilizare

Exclusiv pentru uz profesional.

5.2. Măsuri de reducere a riscurilor

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Evitați contactul cu ochii.

5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Măsuri de prim ajutor generale: Îndepărtați persoana afectată de zona contaminată. Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul/solicitați asistență medicală. Dacă este posibil, afișați această fișă.

ÎN CAZ DE INHALARE: Deplasați-vă la aer proaspăt și mențineți-vă în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

ÎN CAZ DE PROBLEME CU PIELEA: Spălați imediat pielea cu apă din abundență. Apoi dezbrăcați toate hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare. Continuați să spălați pielea cu apă timp de 15 minute. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

DACĂ INTRĂ ÎN OCHI: Clătiți imediat cu apă, timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea timp de cel puțin 15 minute. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Informații pentru personalul medical/medic:

De asemenea, ochii trebuie să fie clătiți în mod repetat până a ajunge la medic, în cazul expunerii ochilor la substanțe chimice alcaline (pH > 11), amine și acizi precum acidul acetic, acidul toxic sau acidul propionic.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți imediat gura. Dacă persoana expusă poate înghiți, dați-i ceva să bea. NU provocați vomă. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Măsuri de eliberare accidentală:

Opriți scurgerea, dacă puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Eliminați sursele de aprindere. Acordați o atenție deosebită evitării sarcinilor electrice statice. Nu există flăcări deschise. Fumatul interzis.

Împiedicați intrarea în canalizare și în apele publice.

Ștergeți cu material absorbant (de exemplu, o cârpă). Înmuiați scurgerile cu solide inerte, cum ar fi argila sau diatomitul, cât mai curând posibil. Strângeți în mod mecanic (cu mătura, cu lopata). A se arunca în conformitate cu reglementările locale relevante.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările oficiale. Nu goliți în canalizări. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aruncați conținutul/recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor. Goliți ambalajul complet înainte de aruncare. Când sunt complet goale, recipientele sunt reciclabile ca orice alte ambalaje.

⁽¹⁾ Instrucțiunile de utilizare, măsurile de reducere a riscurilor și alte instrucțiuni de utilizare prevăzute la prezentul punct sunt valabile pentru orice utilizare autorizată.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Durata de depozitare: 24 de luni

A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se feri de lumina directă a soarelui.

Temperatura de depozitare recomandată: 0-30 °C

A nu se păstra la temperaturi sub 0 °C.

Nu depozitați în apropierea alimentelor, băuturilor și animalelor de alăptare. A se feri de materialele combustibile.

6. ALTE INFORMAȚII

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1108 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****de acordare a unei autorizații la nivelul Uniunii pentru produsul biocid unic „OP Plus” în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 44 alineatul (5) primul paragraf,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2019, Laboratorium Dr. Deppe GmbH a prezentat Agenției Europene pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”), în conformitate cu articolul 43 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 și cu articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei ⁽²⁾, o cerere de autorizare la nivelul Uniunii a aceluiasi produs biocid unic, astfel cum se menționează la articolul 1 din regulamentul menționat, denumit „OP Plus”, aparținând tipului de produs 1, astfel cum este descris în anexa V la Regulamentul (UE) nr. 528/2012. Cererea a fost înregistrată cu numărul de caz BC-JN051117-37 în Registrul produselor biocide (denumit în continuare „registru”). Cererea a indicat, de asemenea, numărul cererii familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family”, înregistrat în registru cu numărul de caz BC-AQ050985-22.
- (2) Același produs biocid unic „OP Plus” conține, ca substanțe active, propan-1-ol și propan-2-ol, care sunt incluse pe lista de substanțe active aprobate a Uniunii, menționată la articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 pentru tipul de produs 1.
- (3) La 8 decembrie 2021, agenția a prezentat Comisiei un aviz ⁽³⁾ și proiectul de rezumat al caracteristicilor produsului biocid (denumit în continuare „RCP”) pentru „OP Plus”, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013.
- (4) Avizul concluzionează că diferențele propuse dintre același produs biocid unic și produsul biocid de referință conex sunt limitate la informații care pot face obiectul unei modificări administrative în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ și că, pe baza evaluării familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family” și sub rezerva conformității cu proiectul de RCP, același produs biocid îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (5) La 20 octombrie 2022, agenția a transmis Comisiei proiectul de SPC în toate limbile oficiale ale Uniunii, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (6) Comisia este de acord cu avizul agenției și consideră, prin urmare, că este oportun să se acorde o autorizație a Uniunii pentru același produs biocid unic „OP Plus”.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

⁽¹⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei din 6 mai 2013 privind precizarea procedurii de autorizare a acelorași produse biocide, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 7.5.2013, p. 4).⁽³⁾ ECHA *opinion for ‘OP Plus’* (Avizul ECHA privind „OP Plus”), 8 decembrie 2021, <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 privind modificări ale produselor biocide autorizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 109, 19.4.2013, p. 4).

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se acordă Laboratorium Dr. Deppe GmbH o autorizație a Uniunii cu numărul de autorizație EU-0027670-0000 pentru punerea la dispoziție pe piață și utilizarea aceluiași produs biocid unic „OP Plus”, în conformitate cu rezumatul caracteristicilor produsului biocid prevăzut în anexă.

Autorizația Uniunii este valabilă de la 27 iunie 2023 până la 31 iulie 2032.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie

Președinta

Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

OP Plus

Tip de produs 1 – Igienă umană (Dezinfectante)

Numărul curent: EU-0027670-0000

Numărul deciziei de reglementare R4BP: EU-0027670-0000

1. INFORMAȚII ADMINISTRATIVE**1.1. Denumirea sau denumirile comerciale ale produsului**

Denumirea comercială	OP Plus Nextsept MyClean HB plus MyClean HB basic Bavacid Hand
----------------------	--

1.2. Deținătorul autorizației

Numele și adresa deținătorului autorizației	Numele	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
	Adresa	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Germania
Numărul curent	EU-0027670-0000	
Numărul deciziei de reglementare R4BP	EU-0027670-0000	
Data autorizației	27 iunie 2023	
Data de expirare a autorizației	31 iulie 2032	

1.3. Producătorul/producătorii produsului

Denumirea producătorului	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
Adresa producătorului	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Germania
Adresa locurilor de producție	Laboratorium Dr. Deppe GmbH, Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Germania

1.4. Producătorul/producătorii substanței/substanțelor active

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa producătorului	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Germania
Adresa locurilor de producție	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Statele Unite

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	BASF SE
Adresa producătorului	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania
Adresa locurilor de producție	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Adresa producătorului	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton Africa de Sud
Adresa locurilor de producție	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda Africa de Sud

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
Adresa producătorului	Am Stadtholz 37, 33609 Bielefeld Germania
Adresa locurilor de producție	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	Brenntag GmbH
Adresa producătorului	Stinnes-Platz 1, 45472 Mülheim an der Ruhr Germania
Adresa locurilor de producție	Shell Nederland Raffinaderij B.V., 3196 KK Rotterdam-Pernis Țările de Jos Exxon Mobil, LA 70805 Baton Rouge Statele Unite

2. COMPOZIȚIA ȘI FORMULAREA PRODUSULUI

2.1. Informații calitative și cantitative privind compoziția produsului

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Conținut (%)
Propan-1-ol		Substanța activă	71-23-8	200-746-9	12,229
Propan-2-ol		Substanța activă	67-63-0	200-661-7	62,751

2.2. Tipul preparatului

AL – Orice alt lichid

3. FRAZE DE PERICOL ȘI DE PRECAUȚIE

Fraze de pericol	Lichid și vapori foarte inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Poate provoca somnolență sau amețeală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Fraze de precauție	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. – Fumatul interzis. Păstrați recipientul închis etanș. Evitați să inspirați vaporii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/medic. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. A se depozita sub cheie. Aruncați recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor.

4. UTILIZARE/UTILIZĂRI AUTORIZATĂ/AUTORIZATE

4.1. Modul de utilizare

Tabelul 1. Utilizare # 1 – Dezinfectant igienic, lichid

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior — spitale și alte instituții de sănătate, ambulanțe, intervenții chirurgicale, aziluri de bătrâni (inclusiv îngrijirea la domiciliu a pacienților) — cantine de spital, bucătării mari, industrii farmaceutice, centre de producție și laboratoare: dezinfectează igienic mâinile care devin vizibil curate și uscate — exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare

Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Cel puțin 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse pe 3 ml). Timp de contact: 30 s Diluire (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	100, 125, 150, 500, 1 000 ml cu flacoane HDPE albe cu capace cu clapă superioară PP; recipient HDPE alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE de 5000 ml.

4.1.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfectarea igienică a mâinilor, folosiți 3 ml de produs și țineți mâinile umede timp de 30 de secunde.

Nu reumpleți.

4.1.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2. Modul de utilizare

Tabelul 2. Utilizare # 2 – Dezinfectant chirurgical, lichid

Tipul produsului	TP 01 – Igienă umană
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism/organisme-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date

	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacilii tuberculozei etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurile încapsulate etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior Produsul poate fi aplicat pentru detergentul folosit în intervenții chirurgicale în spitale și în alte instituții de asistență medicală: dezinfectează în intervenții chirurgicale mâinile și antebrațele care devin vizibil curate și uscate. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda/metodele de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: frecare
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Dozaj: Frecați o cantitate suficientă în porțiuni de 3 ml (utilizați dozatoare: de exemplu setați la 1,5 ml pe cursă, 2 curse la 3 ml). Durată de contact: 90 s. Diluare (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: Nu există restricții în ceea ce privește numărul și momentul aplicațiilor. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță. Produsul poate fi utilizat în orice moment și de câte ori este necesar.
Categoria/categoriile de utilizatori	profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	100, 125, 150, 500, 1 000 ml cu flacoane HDPE albe cu capace cu clapă superioară PP; recipient HDPE alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE de 5000 ml.

4.2.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Produsele pot fi aplicate direct sau produsele pot fi utilizate într-un dozator sau împreună cu o pompă.

Pentru dezinfectia chirurgicală a mâinilor, folosiți cât mai multe porțiuni de 3 ml, după caz, pentru a menține mâinile umede timp de 90 de secunde.

Nu reumpleți.

4.2.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

5. DIRECȚII GENERALE DE UTILIZARE ⁽¹⁾

5.1. Instrucțiuni de utilizare

Exclusiv pentru uz profesional.

5.2. Măsuri de reducere a riscurilor

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Evitați contactul cu ochii.

5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Măsuri de prim ajutor generale: Îndepărtați persoana afectată de zona contaminată. Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul/solicitați asistență medicală. Dacă este posibil, afișați această fișă.

ÎN CAZ DE INHALARE: Deplasați-vă la aer proaspăt și mențineți-vă în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

ÎN CAZ DE PROBLEME CU PIELEA: Spălați imediat pielea cu apă din abundență. Apoi dezbrăcați toate hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare. Continuați să spălați pielea cu apă timp de 15 minute. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

DACĂ INTRĂ ÎN OCHI: Clătiți imediat cu apă, timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea timp de cel puțin 15 minute. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Informații pentru personalul medical/medic:

De asemenea, ochii trebuie să fie clătiți în mod repetat până a ajunge la medic, în cazul expunerii ochilor la substanțe chimice alcaline (pH > 11), amine și acizi precum acidul acetic, acidul toxic sau acidul propionic.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți imediat gura. Dacă persoana expusă poate înghiți, dați-i ceva să bea. NU provocați vomă. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Măsuri de eliberare accidentală:

Opriți scurgerea, dacă puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Eliminați sursele de aprindere. Acordați o atenție deosebită evitării sarcinilor electrice statice. Nu există flăcări deschise. Fumatul interzis.

Împiedicați intrarea în canalizare și în apele publice.

Ștergeți cu material absorbant (de exemplu, o cârpă). Înmuiați scurgerile cu solide inerte, cum ar fi argila sau diatomitul, cât mai curând posibil. Strângeți în mod mecanic (cu mătura, cu lopata). A se arunca în conformitate cu reglementările locale relevante.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările oficiale. Nu goliți în canalizări. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aruncați conținutul/recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor. Goliți ambalajul complet înainte de aruncare. Când sunt complet goale, recipientele sunt reciclabile ca orice alte ambalaje.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Durata de depozitare: 24 de luni

⁽¹⁾ Instrucțiunile de utilizare, măsurile de reducere a riscurilor și alte instrucțiuni de utilizare prevăzute la prezentul punct sunt valabile pentru orice utilizare autorizată.

A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se feri de lumina directă a soarelui.

Temperatura de depozitare recomandată: 0-30 °C

A nu se păstra la temperaturi sub 0 °C.

Nu depozitați în apropierea alimentelor, băuturilor și animalelor de alăptare. A se feri de materialele combustibile.

6. **ALTE INFORMAȚII**

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1109 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****de acordare a unei autorizații a Uniunii pentru produsul biocid unic „APESIN Spray”, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide ⁽¹⁾, în special articolul 44 alineatul (5) primul paragraf,

întrucât:

- (1) La 23 aprilie 2019, Tana-Chemie GmbH a prezentat Agenției Europene pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”), în conformitate cu articolul 43 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 și cu articolul 4 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei ⁽²⁾, o cerere de autorizare la nivelul Uniunii a aceluiasi produs biocid unic, astfel cum se menționează la articolul 1 din regulamentul menționat, denumit „APESIN Spray”, aparținând tipurilor de produs 2 și 4, astfel cum sunt descrise în anexa V la Regulamentul (UE) nr. 528/2012. Cererea a fost înregistrată cu numărul de caz BC-PT051116-21 în Registrul produselor biocide (denumit în continuare „registrul”). Cererea a indicat, de asemenea, numărul cererii familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family”, înregistrat în registru cu numărul de caz BC-AQ050985-22.
- (2) Același produs biocid unic „APESIN Spray” conține, ca substanțe active, propan-1-ol și propan-2-ol, care sunt incluse pe lista de substanțe active aprobate a Uniunii, menționată la articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012 pentru tipurile de produs 2 și 4.
- (3) La 8 decembrie 2021, agenția a prezentat Comisiei un aviz ⁽³⁾ și proiectul de rezumat al caracteristicilor produsului biocid (denumit în continuare „RCP”) pentru „APESIN Spray”, în conformitate cu articolul 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013.
- (4) Avizul concluzionează că diferențele propuse dintre același produs biocid unic și produsul biocid de referință conex sunt limitate la informații care pot face obiectul unei modificări administrative în conformitate cu Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ și că, pe baza evaluării familiei de produse biocide de referință conexe „Knieler & Team Propanol Family” și sub rezerva conformității cu proiectul de RCP, același produs biocid îndeplinește condițiile prevăzute la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (5) La 20 octombrie 2022, agenția a transmis Comisiei proiectul de SPC în toate limbile oficiale ale Uniunii, în conformitate cu articolul 44 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 528/2012.
- (6) Comisia este de acord cu avizul agenției și consideră, prin urmare, că este oportun să se acorde o autorizație a Uniunii pentru același produs biocid unic „APESIN Spray”.

⁽¹⁾ JO L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2013 al Comisiei din 6 mai 2013 privind precizarea procedurii de autorizare a acelorași produse biocide, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 125, 7.5.2013, p. 4).⁽³⁾ ECHA *opinion for ‘APESIN Spray’* (Avizul ECHA privind „APESIN Spray”), 8 decembrie 2021, <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 354/2013 al Comisiei din 18 aprilie 2013 privind modificări ale produselor biocide autorizate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 109, 19.4.2013, p. 4).

- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului permanent pentru produse biocide,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se acordă Tana-Chemie GmbH o autorizație a Uniunii cu numărul de autorizație EU-0027671-0000 pentru punerea la dispoziție pe piață și utilizarea aceluiși produs biocid unic „APESIN Spray”, în conformitate cu rezumatul caracteristicilor produsului biocid prevăzut în anexă.

Autorizația Uniunii este valabilă de la 27 iunie 2023 până la 31 iulie 2032.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

Rezumatul caracteristicilor produsului pentru un produs biocid

APESIN Spray

Tip de produs 2 — Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale (Dezinfectante)

Tip de produs 4 — Industria alimentară și a furajelor (Dezinfectante)

Numărul curent: EU-0027671-0000

Numărul deciziei de reglementare R4BP: EU-0027671-0000

1. INFORMAȚII ADMINISTRATIVE

1.1. Denumirea sau denumirile comerciale ale produsului

Denumirea comercială	APESIN Spray APESIN spray F APESIN flex F APESIN flex APESIN express F APESIN express
----------------------	--

1.2. Deținătorul autorizației

Numele și adresa deținătorului autorizației	Numele	tana-Chemie GmbH
	Adresa	Rheinallee 96, 55120 Mainz Germania
Numărul curent	EU-0027671-0000	
Numărul deciziei de reglementare R4BP	EU-0027671-0000	
Data autorizației	27 iunie 2023	
Data de expirare a autorizației	31 iulie 2032	

1.3. Producătorul (producătorii) produsului

Denumirea producătorului	tana-Chemie GmbH
Adresa producătorului	Rheinallee 96, 55120 Mainz Germania
Adresa locurilor de producție	Werner & Mertz GmbH & Co KG, Neualmerstr. 13, 5400 Hallein Austria Werner & Mertz GmbH, Rheinallee 96, 55120 Mainz Germania

1.4. Producătorul (producătorii) substanței (substanțelor) active

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
Adresa producătorului	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Germania

Adresa locurilor de producție	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Coperation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Statele Unite
-------------------------------	--

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	BASF SE
Adresa producătorului	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania
Adresa locurilor de producție	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Germania

Substanța activă	Propan-1-ol
Denumirea producătorului	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
Adresa producătorului	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton Africa de Sud
Adresa locurilor de producție	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda Africa de Sud

Substanța activă	Propan-2-ol
Denumirea producătorului	INEOS Solvent Germany GmbH
Adresa producătorului	Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania
Adresa locurilor de producție	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Germania INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88, 44623 Herne Germania

2. COMPOZIȚIA ȘI FORMULAREA PRODUSULUI

2.1. Informații calitative și cantitative privind compoziția produsului

Denumirea comună	Denumirea IUPAC	Funcția	Numărul CAS	Numărul CE	Conținut (%)
Propan-1-ol		Substanța activă	71-23-8	200-746-9	25,0
Propan-2-ol		Substanța activă	67-63-0	200-661-7	40,0

2.2. Tipul preparatului

AL - Orice alt lichid

3. FRAZE DE PERICOL ȘI DE PRECAUȚIE

Fraze de pericol	Lichid și vapori inflamabili. Provoacă leziuni oculare grave. Poate provoca somnolență sau amețeală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
------------------	---

Fraze de precauție	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. – Fumatul interzis. Păstrați recipientul închis etanș. Evitați să inspirați vaporii. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Purtați echipament de protecție a ochilor. ÎN CAZ DE INHALARE: Transportați persoana la aer liber și mențineți-o într-o poziție confortabilă pentru respirație. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau medic. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece. A se depozita sub cheie. Aruncați recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor.
--------------------	--

4. UTILIZARE (UTILIZĂRI) AUTORIZATĂ (AUTORIZATE)

4.1. Modul de utilizare

Tabelul 1.

Utilizare # 1 – dezinfectie de suprafață mici, dură, neporoasă RTU, lichid

Tipul produsului	TP 02 - Dezinfectante și algicide care nu sunt destinate aplicării directe la oameni sau animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: virusurilor (activitate virucidă în spectru limitat) etapă de dezvoltare: nu există date
Domeniul de utilizare	de interior unitățile de asistență medicală și industria farmaceutică și cosmeticilor, de exemplu, zone pe lângă pacienți, zone de lucru/birouri, echipament general (excluzând suprafețele de contact cu alimentele): dezinfectarea suprafețelor mici dure/neporoase. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda (metodele) de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: Dezinfectant de suprafață gata de utilizare la temperatura camerei (20 ± 2 °C). Întreaga suprafață care trebuie dezinfectată este umezită prin turnarea sau pulverizarea de pe distanță scurtă și ulterior prin ștergere completă cu o cârpă. Cantitatea de produs trebuie să fie suficientă (max. 50 ml/m²) pentru a menține suprafața umedă în timpul perioadei de contact.

Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Timp minim de expunere: • pentru controlul bacteriilor, fermenții și virusurile încapsulate: 60 de secunde • pentru controlul virusurilor (activitate virucidă în spectru limitat): 5 min. Diluare (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: O frecvență rezonabilă de dezinfectare în camera pacientului este de 1-2 pe zi. Numărul maxim de aplicații este de 6 pe zi. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță.
Categoria (categoriile) de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	flacon polietilenă de înaltă densitate (HDPE) 100, 500, 750 și 1 000 ml transparent/alb cu capace cu clapă superioară din polipropilenă (PP) (accesoriu: Închidere cu șurub din PP cu cap de pulverizare); Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE.

4.1.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Înainte de dezinfectare, suprafețele trebuie să fie întotdeauna curate. Numărul maxim de aplicații este de 6 pe zi.

4.1.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.3. În funcție de modul de utilizare, particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.1.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2. Modul de utilizare

Tabelul 2.

Utilizare # 2 – dezinfecție de suprafață mici, dură, neporoasă RTU, lichid

Tipul produsului	TP 04 - Produse alimentare și hrană pentru animale
Descrierea exactă a utilizării autorizate, după caz	nerelevant.
Organism(organisme)-țintă (inclusiv stadiul de dezvoltare)	denumirea științifică: nu există date denumirea comună: bacterii etapă de dezvoltare: nu există date denumirea științifică: nu există date denumirea comună: Drojdii etapă de dezvoltare: nu există date

Domeniul de utilizare	de interior unitățile de asistență medicală și din industria alimentară, de exemplu, în industria alimentară, pregătirea și manipularea alimentelor în bucătării/ restaurante: dezinfectarea suprafețelor mici dure/neporoase. Exclusiv pentru uz profesional.
Metoda (metodele) de aplicare	Metoda: aplicare manuală Descriere detaliată: Dezinfectant de suprafață gata de utilizare la temperatura camerei (20 ± 2 °C). Întreaga suprafață care trebuie dezinfectată este umezită prin turnarea sau pulverizarea de pe distanță scurtă și ulterior prin ștergere completă cu o cârpă. Cantitatea de produs trebuie să fie suficientă (max. 50 ml/m ²) pentru a menține suprafața umedă în timpul perioadei de contact.
Ratele și frecvența de aplicare	Frecvența de aplicare: Timp minim de expunere: pentru controlul bacteriilor și fermenților la 20 °C: 60 de secunde Diluare (%): Produs gata de utilizare Numărul și calendarul de aplicare: Produsele pot fi utilizate ori de câte ori este necesar. O frecvență rezonabilă în bucătării este de 1-2 pe zi. Între fazele de aplicare nu trebuie să se țină cont de intervale de siguranță.
Categoria (categoriile) de utilizatori	industrial profesional
Dimensiunile ambalajului și materialul de ambalare	flacon polietilenă de înaltă densitate (HDPE) 100, 500, 750 și 1 000 ml transparent/alb cu capace cu clapă superioară din polipropilenă (PP) (accesoriu: Închidere cu șurub din PP cu cap de pulverizare);Recipient HDPE transparent/alb de 5 000 ml cu capac filetat HDPE.

4.2.1. Instrucțiuni specifice de utilizare

Înainte de dezinfectare, suprafețele trebuie să fie întotdeauna curate.

4.2.2. Măsuri specifice de reducere a riscului de utilizare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.3. În funcție de modul de utilizare, **particularități** ale efectelor posibile directe sau indirecte, **instrucțiuni** de prim ajutor și măsuri de urgență pentru **protecția** mediului

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.4. În funcție de modul de utilizare, instrucțiunile pentru eliminarea în siguranță a produsului și ambalajul acestuia

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

4.2.5. În funcție de modul de utilizare, condițiile de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Consultați instrucțiunile generale de utilizare.

5. DIRECȚII GENERALE DE UTILIZARE ⁽¹⁾

5.1. Instrucțiuni de utilizare

Exclusiv pentru uz profesional.

5.2. Măsuri de reducere a riscurilor

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Utilizarea protecției pentru ochi în timpul manipulării produsului este obligatorie.

5.3. Particularități ale efectelor posibile directe sau indirecte, instrucțiuni de prim ajutor și măsuri de urgență pentru protecția mediului

Măsuri de prim ajutor generale: Îndepărtați persoana afectată de zona contaminată. Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul/solicitați asistență medicală. Dacă este posibil, afișați această fișă.

ÎN CAZ DE INHALARE: Deplasați-vă la aer proaspăt și mențineți-vă în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

ÎN CAZ DE PROBLEME CU PIELEA: Spălați imediat pielea cu apă din abundență. Apoi dezbrăcați toate hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare. Continuați să spălați pielea cu apă timp de 15 minute. Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau la un medic.

DACĂ INTRĂ ÎN OCHI: Clătiți imediat cu apă, timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea timp de cel puțin 15 minute. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Informații pentru personalul medical/medic: De asemenea, ochii trebuie să fie clătiți în mod repetat până a ajunge la medic, în cazul expunerii ochilor la substanțe chimice alcaline (pH > 11), amine și acizi precum acidul acetic, acidul toxic sau acidul propionic.

ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți imediat gura. Dacă persoana expusă poate înghiți, dați-i ceva să bea. NU provocați vomă. Apelați 112/ambulanța pentru asistență medicală.

Măsuri de eliberare accidentală: Opriți scurgerea, dacă puteți face acest lucru în condiții de siguranță. Eliminați sursele de aprindere. Acordați o atenție deosebită evitării sarcinilor electrice statice. Nu există flăcări deschise. Fumatul interzis. Împiedicați intrarea în canalizare și în apele publice.

Ștergeți cu material absorbant (de exemplu, o cârpă). Înmuiați scurgerile cu solide inerte, cum ar fi argila sau diatomitul, cât mai curând posibil. Strângeți în mod mecanic (cu mătura, cu lopata). A se arunca în conformitate cu reglementările locale relevante.

5.4. Instrucțiuni pentru eliminarea în siguranță a produsului și a ambalajului acestuia

Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările oficiale. Nu goliți în canalizări. Nu aruncați împreună cu deșeurile menajere. Aruncați conținutul/recipientul la un punct autorizat de colectare a deșeurilor. Goliți ambalajul complet înainte de aruncare. Când sunt complet goale, recipientele sunt reciclabile ca orice alte ambalaje.

5.5. Condiții de depozitare și termenul de valabilitate a produsului în condiții normale de depozitare

Durata de depozitare: 24 de luni

A se păstra într-un loc uscat, răcoros și bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș. A se feri de lumina directă a soarelui.

Temperatura de depozitare recomandată: 0-30 °C

A nu se păstra la temperaturi sub 0°C

Nu depozitați în apropierea alimentelor, băuturilor și animalelor de alăptare. Feriți-vă de materialele combustibile.

6. ALTE INFORMAȚII

⁽¹⁾ Instrucțiunile de utilizare, măsurile de reducere a riscurilor și alte instrucțiuni de utilizare prevăzute la prezentul punct sunt valabile pentru orice utilizare autorizată.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1110 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023**

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1793 privind intensificarea temporară a controalelor oficiale și măsurile de urgență care reglementează intrarea în Uniune a anumitor bunuri din anumite țări terțe, de punere în aplicare a Regulamentelor (UE) 2017/625 și (CE) nr. 178/2002 ale Parlamentului European și ale Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 53 alineatul (1) litera (b) punctul (ii),

având în vedere Regulamentul (UE) 2017/625 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2017 privind controalele oficiale și alte activități oficiale efectuate pentru a asigura aplicarea legislației privind alimentele și furajele, a normelor privind sănătatea și bunăstarea animalelor, sănătatea plantelor și produsele de protecție a plantelor, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 999/2001, (CE) nr. 396/2005, (CE) nr. 1069/2009, (CE) nr. 1107/2009, (UE) nr. 1151/2012, (UE) nr. 652/2014, (UE) 2016/429 și (UE) 2016/2031 ale Parlamentului European și ale Consiliului, a Regulamentelor (CE) nr. 1/2005 și (CE) nr. 1099/2009 ale Consiliului și a Directivelor 98/58/CE, 1999/74/CE, 2007/43/CE, 2008/119/CE și 2008/120/CE ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 854/2004 și (CE) nr. 882/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și a Directivelor 89/608/CEE, 89/662/CEE, 90/425/CEE, 91/496/CEE, 96/23/CE, 96/93/CE și 97/78/CE ale Consiliului și a Deciziei 92/438/CEE a Consiliului (Regulamentul privind controalele oficiale) ⁽²⁾, în special articolul 47 alineatul (2) primul paragraf litera (b) și articolul 54 alineatul (4) primul paragraf literele (a) și (b),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 al Comisiei ⁽³⁾ stabilește norme privind intensificarea temporară a controalelor oficiale la intrarea în Uniune a anumitor transporturi de produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală provenite din anumite țări terțe și enumerate în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, precum și privind impunerea unor condiții speciale care reglementează intrarea în Uniune a anumitor transporturi de produse alimentare și de hrană pentru animale provenite din anumite țări terțe din cauza riscului de contaminare cu micotoxine, inclusiv cu aflatoxine, cu reziduuri de pesticide, pentaclorfenol și dioxine, cu organisme microbiologice, coloranți Sudan, rodamină B și toxine vegetale, enumerate în anexa II la regulamentul de punere în aplicare respectiv.
- (2) Articolul 12 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 prevede obligația Comisiei de a revizui la intervale regulate care nu depășesc șase luni listele prevăzute în anexele la regulamentul de punere în aplicare respectiv, pentru a ține seama de noile informații referitoare la riscurile pentru sănătatea umană și la nerespectarea legislației Uniunii. Aceste noi informații includ date care rezultă din notificările primite prin intermediul Sistemului de alertă rapidă pentru alimente și furaje („RASFF”) instituit prin Regulamentul (CE) nr. 178/2002, precum și date și informații privind transporturile și rezultatele controalelor documentare, ale identității și ale celor fizice efectuate de statele membre și comunicate Comisiei.

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 95, 7.4.2017, p. 1.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 al Comisiei din 22 octombrie 2019 privind intensificarea temporară a controalelor oficiale și măsurile de urgență care reglementează intrarea în Uniune a anumitor bunuri din anumite țări terțe, de punere în aplicare a Regulamentelor (UE) 2017/625 și (CE) nr. 178/2002 ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 669/2009, (UE) nr. 884/2014, (UE) 2015/175, (UE) 2017/186 și (UE) 2018/1660 ale Comisiei (JO L 277, 29.10.2019, p. 89).

- (3) Notificările recente primite prin intermediul RASFF indică existența unui risc direct sau indirect grav pentru sănătatea umană generat de anumite produse alimentare sau de hrană pentru animale. În plus, controalele oficiale efectuate de statele membre cu privire la anumite produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală în al doilea semestru al anului 2022 indică necesitatea ca listele din anexele I și II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie modificate pentru a proteja sănătatea umană în Uniune.
- (4) Ardeii grași (*Capsicum annuum*) și ardeii din genul *Capsicum* (alții decât cei dulci), din Republica Dominicană, au făcut, începând din ianuarie 2010, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu reziduuri de pesticide. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate controalelor respective dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu mai constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului (*). În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la ardei dulci (*Capsicum annuum*) și la ardeii din genul *Capsicum* (alții decât ardeii dulci), proveniți din Republica Dominicană, care figurează la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, menținând nivelul frecvenței controalelor identității și a celor fizice la 50 % din transporturile care intră în Uniune.
- (5) În ceea ce privește transporturile de ardei dulci (*Capsicum annuum*), de ardei din genul *Capsicum* (alții decât ardeii dulci) și de portocale din Egipt, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 30 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (6) În ceea ce privește transporturile de mere de zahăr („sugar apple” – *Annona squamosa*) din Egipt, datele din notificările RASFF și informațiile privind controalele oficiale efectuate de statele membre indică apariția unor noi riscuri pentru sănătatea umană, din cauza unei posibile contaminări cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este necesar să se instituie cerințe vizând efectuarea unor controale oficiale intensificate cu privire la intrările respectivului produs provenit din Egipt. În consecință, este necesar ca acest produs să fie inclus în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (7) Arahidele și produsele fabricate din arahide, provenite din Gambia, au făcut, începând cu ianuarie 2019, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine. Respectivul produs nu au fost importate în Uniune de mai mult de trei ani. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la arahide și la produse fabricate din arahide, provenite din Gambia, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune. Este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a asigura faptul că, după eliminarea condițiilor speciale, în caz de reluare a activităților comerciale, produsele respective introduse în Uniune respectă cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu aflatoxine.
- (8) În ceea ce privește transporturile de arborele vieții (*Moringa oleifera*), provenite din India, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 20 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.

(*) Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 februarie 2005 privind limitele maxime de reziduuri de pesticide din sau de pe produse alimentare și hrana de origine vegetală și animală pentru animale și de modificare a Directivei 91/414/CEE (JO L 70, 16.3.2005, p. 1).

- (9) În ceea ce privește transporturile de orez, provenite din India, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 10 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (10) În ceea ce privește transporturile de guava (*Psidium guajava*), provenite din India, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 30 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (11) Ardeii din genul *Capsicum* (dulci sau alții decât cei dulci), proveniți din India, au făcut, începând din ianuarie 2016, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei ^(*). În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la ardeii din genul *Capsicum* (dulci sau alții decât cei dulci), proveniți din India, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 10 % din transporturile care intră în Uniune.
- (12) Roșcovele (carub), semințele de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate, și mucilagiile și agenții de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove, provenite din India, precum și guma de guar provenită din India, au făcut, începând din ianuarie 2022, obiectul unor controale oficiale intensificate și al unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu oxid de etilenă. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 396/2005. În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubricile referitoare la roșcove (carub), semințe de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate, și la mucilagii și agenți de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove, provenite din India, și guma de guar provenită din India, care figurează la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminate și transferate în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (13) Guma de guar provenită din India a făcut, începând din februarie 2015, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea ei în Uniune din cauza riscului de contaminare cu pentaclorfenol și dioxine. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu cerințele Uniunii. În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la guma de guar provenită din India, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune.

(*) Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei din 19 decembrie 2006 de stabilire a nivelurilor maxime pentru anumiți contaminanți din produsele alimentare (JO L 364, 20.12.2006, p. 5).

- (14) În ceea ce privește transporturile de semințe de chimen provenite din India, datele din notificările RASFF și informațiile privind controalele oficiale efectuate de statele membre indică apariția unor noi riscuri pentru sănătatea umană din cauza posibilei contaminări cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este necesar să se instituie cerințe vizând efectuarea unor controale oficiale intensificate cu privire la intrările respectivului produs provenit din India. În consecință, este necesar ca acest produs să fie inclus în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (15) Fideaua instant care conține condimente/mirodenii sau sosuri, provenită din Coreea de Sud, a făcut, începând cu decembrie 2021, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea ei în Uniune din cauza riscului de contaminare cu oxid de etilenă. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 396/2005. În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la fideaua instant care conține condimente/mirodenii sau sosuri, provenită din Coreea de Sud, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (16) În ceea ce privește transporturile de gotukola (*Centella asiatica*) și de mukunuwenna (*Alternanthera sessilis*), provenite din Sri Lanka, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 50 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (17) Roșcovele (carub), semințele de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate, mucilagiile și agenții de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove, provenite din Malaysia, au făcut, începând din decembrie 2021, obiectul unor controale oficiale intensificate din cauza riscului de contaminare cu oxid de etilenă. Respectivul produs nu au fost importate în Uniune de mai mult de un an. Prin urmare, este necesar ca rubrica corespunzătoare acestor produse din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie eliminată.
- (18) În ceea ce privește transporturile de papaya verde (*Carica papaya*) provenite din Mexic, datele din notificările RASFF și informațiile privind controalele oficiale efectuate de statele membre indică apariția unor noi riscuri pentru sănătatea umană, din cauza unei posibile contaminări cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este necesar să se instituie cerințe vizând efectuarea unor controale oficiale intensificate cu privire la intrările respectivului produs provenit din Mexic. În consecință, este necesar ca acest produs să fie inclus în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (19) Semințele de pepene verde (*Egusi*, *Citrullus* spp.) și produsele derivate, provenite din Nigeria, au făcut, începând din ianuarie 2019, obiectul unor controale oficiale intensificate din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine. Respectivul produs nu au fost importate în Uniune de mai mult de trei ani. Prin urmare, este necesar ca rubrica corespunzătoare acestor produse din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie eliminată.
- (20) Ardeii din genul *Capsicum* (alții decât cei dulci), proveniți din Pakistan, au făcut, începând din ianuarie 2019, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu reziduuri de pesticide. Respectivul produs nu au fost importate în Uniune de mai mult de trei ani. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la ardeii din genul *Capsicum* (alții decât cei dulci), proveniți din Pakistan, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune. Este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a asigura faptul că, după eliminarea condițiilor speciale, în caz de reluire a activităților comerciale, produsele respective introduse în Uniune respectă cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide.

- (21) Arahidele și produsele fabricate din arahide, provenite din Senegal, au făcut, începând din iulie 2017, obiectul unor controale oficiale intensificate din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine. Respectivul produse nu au fost importate în Uniune de mai mult de trei ani. Prin urmare, este necesar ca rubrica corespunzătoare acestor produse din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie eliminată.
- (22) Arahidele și produsele fabricate din arahide, provenite din Sudan, au făcut, începând cu ianuarie 2019, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine. Respectivul produse nu au fost importate în Uniune de mai mult de trei ani. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la arahide și la produse fabricate din arahide, provenite din Sudan, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor identității și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune. Este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a asigura faptul că, după eliminarea condițiilor speciale, în caz de reluare a activităților comerciale, produsele respective introduce în Uniune respectă cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu aflatoxine.
- (23) În ceea ce privește transporturile de tahini și halva provenite din Siria, datele din notificările RASFF și informațiile privind controalele oficiale efectuate de statele membre indică apariția unor noi riscuri pentru sănătatea umană, din cauza unei posibile contaminări cu *Salmonella*. Prin urmare, este necesar să se solicite efectuarea unor controale oficiale intensificate care să vizeze intrările acestor produse din Siria. Prin urmare, este necesar ca aceste produse să fie incluse în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (24) În ceea ce privește transporturile de rodii provenite din Turcia, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 5 și 6 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 30 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (25) Roșcovele (carub), semințele de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate, și mucilagiile și agenții de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove, provenite din Turcia, au făcut, începând din decembrie 2021, obiectul unor controale oficiale intensificate și al unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu oxid de etilenă. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 396/2005. În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubricile referitoare la roșcove (carub), semințe de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate, și mucilagii și agenți de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove, provenite din Turcia, care figurează la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminate și transferate în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.
- (26) Caisele uscate și caisele, altfel preparate sau conservate, provenite din Uzbekistan, au făcut, începând din aprilie 2015, obiectul unor controale oficiale intensificate din cauza riscului de contaminare cu sulfiți. Controalele oficiale efectuate de statele membre cu privire la respectivul produse indică un nivel satisfăcător de conformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Prin urmare, nu se mai justifică efectuarea unor controale oficiale intensificate vizând aceste produse și este necesar ca rubrica aferentă acestora să fie eliminată din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793.
- (27) Fideaia instant care conține condimente/mirodenii sau sosuri, provenită din Vietnam, a făcut, începând cu decembrie 2021, obiectul unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea ei în Uniune din cauza riscului de contaminare cu oxid de etilenă. Controalele oficiale efectuate de statele membre indică îmbunătățiri ale conformității cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii. Rezultate respectivelor controale dovedesc că intrarea produselor alimentare în cauză în Uniune nu constituie un risc grav pentru sănătatea umană. În

consecință, nu este necesar să se prevadă în continuare ca fiecare transport să fie însoțit de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 396/2005. În același timp, este necesar ca statele membre să continue să efectueze controale oficiale pentru a se asigura faptul că nivelul actual de conformitate va fi menținut. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la fideaua instant care conține condimente/mirodenii sau sosuri, provenită din Vietnam, care figurează la punctul 1 al anexei II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată în anexa I la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 20 % din transporturile care intră în Uniune.

- (28) Pentru a se asigura o protecție eficientă împotriva potențialelor riscuri pentru sănătate care decurg dintr-o posibilă contaminare a arahidelor cu aflatoxine, este necesar ca în rubrica referitoare la Bolivia, în coloana intitulată „Produse alimentare și hrană pentru animale (utilizare preconizată)” din tabelul de la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie adăugată mențiunea „inclusiv amestecuri” în rândul referitor la „Arahide, altfel preparate sau conservate”. De asemenea, în coloana intitulată „Cod NC”, este necesar să fie adăugate codurile NC pentru amestecuri.
- (29) În ceea ce privește transporturile de arahide și produse fabricate din arahide, provenite din Egipt, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 7 și 8 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu aflatoxine. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 30 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (30) În ceea ce privește rubrica referitoare la semințele de susan provenite din India, supuse unor controale oficiale intensificate și unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu *Salmonella* și cu oxid de etilenă, utilizarea preconizată a fost extinsă la „hrana pentru animale” începând din octombrie 2021. De atunci, produsele respective nu au fost importate în Uniune pentru utilizarea preconizată ca „hrană pentru animale”. Prin urmare, un nivel sporit de controale oficiale și condiții speciale din cauza riscului de contaminare cu *Salmonella* a semințelor de susan provenite din India și destinate utilizării ca „hrană pentru animale” nu mai este justificat și este necesar ca în rubrica referitoare la India, în coloana intitulată „Produse alimentare și hrană pentru animale (utilizare preconizată)”, în tabelul de la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, textul să fie adaptat în consecință în rândul referitor la „produse alimentare și hrană pentru animale”.
- (31) În ceea ce privește transporturile de portocale provenite din Turcia, în cursul controalelor oficiale efectuate de statele membre în conformitate cu articolele 7 și 8 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 a fost detectată o rată mare de neconformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu reziduuri de pesticide. Prin urmare, este adecvat să se mărească la 30 % frecvența controalelor identității și a celor fizice care trebuie efectuate în cazul transporturilor respective care intră în Uniune.
- (32) Sâmburii de caise neprelucrați proveniți din Turcia, destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final, au făcut obiectul unor controale oficiale intensificate și al unor condiții speciale la intrarea lor în Uniune din cauza riscului de contaminare cu cianură începând din iulie 2019. Controalele oficiale efectuate de către statele membre asupra produsului respectiv indică o rată mare și persistentă de neconformitate de la instituirea controalelor oficiale intensificate. Aceste controale dovedesc că intrarea produsului respectiv în Uniune constituie un risc grav pentru sănătatea umană. Prin urmare, este necesar ca, în plus față de controalele oficiale intensificate, să se prevadă condiții speciale în ceea ce privește importarea de sâmburi de caise neprelucrați din Turcia destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final. În particular, este necesar ca toate transporturile de sâmburi de caise neprelucrați proveniți din Turcia și destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final să fie însoțite de un certificat oficial care să ateste că toate rezultatele eșantionării și ale analizelor demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 1881/2006. Este necesar ca rezultatele eșantionărilor și ale analizelor să fie anexate la certificatul respectiv. Prin urmare, este necesar ca rubrica referitoare la sâmburii de caise neprelucrați proveniți din Turcia și destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final, care figurează în anexa I la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, să fie eliminată și transferată la punctul 1 din anexa II la regulamentul de punere în aplicare respectiv, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune.
- (33) Fisticul și produsele derivate provenite din Turcia sunt menționate la punctul 1 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 din cauza unei posibile contaminări cu aflatoxine, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune. Fisticul și produsele derivate provenite din Statele Unite au fost eliminate din lista care figurează în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 în baza Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2021/1900 al Comisiei ⁽⁶⁾, deoarece rezultatele

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/1900 al Comisiei din 27 octombrie 2021 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1793 privind intensificarea temporară a controalelor oficiale și măsurile de urgență care reglementează intrarea în Uniune a anumitor bunuri din anumite țări terțe, de punere în aplicare a Regulamentelor (UE) 2017/625 și (CE) nr. 178/2002 ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 387, 3.11.2021, p. 78).

controalelor oficiale efectuate de statele membre au indicat un grad general satisfăcător de conformitate cu cerințele relevante prevăzute în legislația Uniunii în ceea ce privește contaminarea cu aflatoxine și nu mai erau necesare controale oficiale intensificate. Cu toate acestea, datele din notificările RASFF și informațiile privind controalele oficiale efectuate de statele membre în al doilea semestru al anului 2022 indică apariția unor noi riscuri pentru sănătatea umană care necesită condiții speciale de import, din cauza unei posibile contaminări cu aflatoxine a fisticului și a produselor derivate originare din Statele Unite și expediate către Uniune din Turcia.

- (34) Pentru a se asigura protecția împotriva riscurilor potențiale pentru sănătate care decurg dintr-o posibilă contaminare cu pericolele menționate în anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, este necesar ca în anexa respectivă să fie adăugat un punct 3 care să menționeze produsele alimentare și hrana pentru animale de origine neanimală expediate către Uniune dintr-o altă țară terță decât țara de origine.
- (35) Având în vedere noile informații referitoare la transporturile de fistic și de produse derivate originare din Statele Unite și expediate către Uniune din Turcia, este necesar să se stabilească condiții speciale care să reglementeze intrarea lor în Uniune. Prin urmare, este necesar ca fisticul și produsele derivate originare din Statele Unite și expediate către Uniune din Turcia să fie incluse în punctul 3 din anexa II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793, cu o frecvență a controalelor de identitate și a celor fizice stabilită la 50 % din transporturile care intră în Uniune, și să fie însoțite de un certificat oficial eliberat de autoritățile competente din Turcia care să ateste că toate rezultatele eșantionării demonstrează conformitatea cu Regulamentul (CE) nr. 1881/2006.
- (36) Pentru a asigura securitatea juridică pentru intrarea în Uniune a transporturilor care au fost deja expediate din țara de origine sau dintr-o altă țară terță dacă țara respectivă este diferită de țara de origine, este adecvat ca, la data intrării în vigoare a prezentului regulament, să se prevadă o perioadă de tranziție pentru transporturile de sămburi de caise neprelucrați proveniți din Turcia și destinați a fi introduși pe piață pentru consumatorul final, precum și pentru transporturile de fistic și de produse derivate originare din Statele Unite și expediate către Uniune din Turcia, care nu sunt însoțite de rezultatele eșantionării și ale analizelor, și de un certificat oficial. În același timp, protecția sănătății publice este asigurată pentru transporturile de sămburi de caise neprelucrați proveniți din Turcia și destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final și pentru transporturile de fistic și produse derivate originare din Statele Unite și expediate către Uniune din Turcia, deoarece aceste produse fac obiectul unor controale de identitate și fizice cu o frecvență de 50 % din transporturile care intră în Uniune.
- (37) Prin urmare, este necesar ca Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 să fie modificat în consecință. Pentru a se asigura coerența și claritatea, este adecvat să se înlocuiască integral anexele I și II la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 cu textul prevăzut în anexa la prezentul regulament.
- (38) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1793 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1 alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

- „(b) condițiile speciale care reglementează intrarea în Uniune a următoarelor categorii de transporturi de produse alimentare și de hrană pentru animale din cauza riscului de contaminare cu micotoxine, inclusiv cu aflatoxine, cu reziduuri de pesticide, pentaclorfenol și dioxine, cu organisme microbiologice, coloranți Sudan, rodamină B și toxine vegetale, în conformitate cu articolul 53 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002:
- (i) transporturile de produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală provenite din țări terțe sau din părți ale acestor țări terțe care conțin oricare dintre produsele alimentare și de hrană pentru animale enumerate în tabelul care figurează la punctul 1 din anexa II și care corespund codurilor NC și clasificărilor TARIC stabilite în anexa respectivă;

- (ii) transporturile de produse alimentare care constau din două sau din mai multe ingrediente, care conțin oricare dintre produsele alimentare enumerate în tabelul care figurează la punctul 1 din anexa II din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine într-o proporție mai mare de 20 %, fie dintr-un singur produs, fie din suma produselor respective, și care corespund codurilor NC stabilite în tabelul care figurează la punctul 2 din anexa respectivă;
- (iii) transporturile de produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală expediate către Uniune dintr-o altă țară terță decât țara de origine și care conțin oricare dintre produsele alimentare și de hrană pentru animale enumerate în tabelul care figurează la punctul 3 din anexa II;

2. Articolul 14 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 14

Perioade de tranziție

- (1) Transporturile de sâmburi de caise neprelucrați din Turcia destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final, care au fost expediate către Uniune din Turcia sau dintr-o altă țară terță dacă țara respectivă este diferită de țara de origine, înainte de data intrării în vigoare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/1110 al Comisiei (*), pot intra în Uniune până la 27 august 2023 fără a fi însoțite de rezultatele eșantionării și ale analizelor și de certificatul oficial prevăzut la articolele 10 și 11.
- (2) Transporturile de fistic și de produse derivate originare din Statele Unite, care au fost expediate către Uniune din Turcia înainte de data intrării în vigoare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/1110, pot intra în Uniune până la 27 august 2023 fără a fi însoțite de rezultatele eșantionării și ale analizelor și de certificatul oficial prevăzut la articolele 10 și 11.

(*) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1110 al Comisiei din 6 iunie 2023 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2019/1793 privind intensificarea temporară a controalelor oficiale și măsurile de urgență care reglementează intrarea în Uniune a anumitor bunuri din anumite țări terțe, de punere în aplicare a Regulamentelor (UE) 2017/625 și (CE) nr. 178/2002 ale Parlamentului European și Consiliului (JO L 147, 7.6.2023, p. 111).”

3. Anexele I și II se înlocuiesc cu textul prevăzut în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

Pentru Comisie
Președinta
Ursula VON DER LEYEN

ANEXĂ

„ANEXA I

Produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală din anumite țări terțe care fac obiectul unei intensificări temporare a controalelor oficiale la posturile de control la frontieră și la punctele de control

Rând	Țara de origine	Produse alimentare și de hrană pentru animale (utilizare preconizată)	Cod NC ⁽¹⁾	Subdiviziune TARIC	Pericol	Frecvența controalelor de identitate și fizice (%)
1	Azerbaidjan (AZ)	— Alune (<i>Corylus</i> sp.), în coajă	0802 21 00			
		— Alune (<i>Corylus</i> sp.), decojite	0802 22 00			
		— Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând alune	ex 0813 50 39;	70		
			ex 0813 50 91;	70		
			ex 0813 50 99	70		
		— Pastă de alune	ex 2007 10 10;	70		
			ex 2007 10 99;	40		
			ex 2007 99 39;	05; 06		
			ex 2007 99 50;	33		
			ex 2007 99 97	23		
		— Alune, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	ex 2008 19 12;	30		
			ex 2008 19 19;	30		
			ex 2008 19 92;	30		
			ex 2008 19 95;	20		
			ex 2008 19 99;	30		
			ex 2008 97 12;	15		
			ex 2008 97 14;	15	Aflatoxine	20
			ex 2008 97 16;	15		
			ex 2008 97 18;	15		
			ex 2008 97 32;	15		
			ex 2008 97 34;	15		
			ex 2008 97 36;	15		
			ex 2008 97 38;	15		
			ex 2008 97 51;	15		
			ex 2008 97 59;	15		
			ex 2008 97 72;	15		

		— Făină, griș și pudră de alune — Ulei de alune (Produse alimentare)	ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98; ex 1106 30 90 ex 1515 90 99	15 15 15 15 15 15 15 15 15 40 20		
2	Brazil (BR)	— Nuci de Brazilia în coajă — Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând nuci de Brazilia în coajă (Produse alimentare)	0801 21 00; ex 0813 50 31; ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99	20 20 20 20	Aflatoxine	50
		— Arahide, în coajă — Arahide, decorticate — Unt de arahide — Arahide, altfel preparate sau conservate — Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide — Făină și griș de arahide — Pastă de arahide (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	20 80 50 07; 08	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	30

3	Côte d'Ivoire (CI)	Ulei de palmier <i>(Produse alimentare)</i>	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	90	Coloranți Sudan ⁽¹⁴⁾	20
4	China (CN)	— Arahide, în coajă — Arahide, decorticate — Unt de arahide — Arahide, altfel preparate sau conservate — Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide — Făină și griș de arahide — Pastă de arahide <i>(Produse alimentare și de hrană pentru animale)</i> Ardei grași (<i>Capsicum annuum</i>) <i>(Produse alimentare – zdrobite sau măcinate)</i> Ceai, chiar aromatizat <i>(Produse alimentare)</i>	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	 20 80 50 07; 08	Aflatoxine <i>Salmonella</i> ⁽⁴⁾	10 20
5	Columbia (CO)	Granadilla și fructul pasiunii (<i>Passiflora ligularis</i> și <i>Passiflora edulis</i>) <i>(Produse alimentare)</i>	ex 0810 90 20	30	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	10
6	Republica Dominicană (DO)	— Ardei grași (<i>Capsicum annuum</i>) — Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) <i>(Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)</i>	0709 60 10 0710 80 51 ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	 20 20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾ ⁽¹⁷⁾	50

7	Egipt (EG)	— Ardei grași (<i>Capsicum annuum</i>)	0709 60 10 0710 80 51		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾ ⁽⁶⁾	30
		— Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20		
		Portocale (Produse alimentare – proaspete sau uscate)	0805 10			
		Mere de zahăr (<i>Annona squamosa</i>) (Produse alimentare – proaspete sau refrigerate)	ex 0810 90 75	20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20
8	Georgia (GE)	— Alune (<i>Corylus</i> sp.), în coajă	0802 21 00		Aflatoxine	30
		— Alune (<i>Corylus</i> sp.), decojite	0802 22 00			
		— Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând alune	ex 0813 50 39; ex 0813 50 91;	70 70		
			ex 0813 50 99	70		
		— Pastă de alune	ex 2007 10 10; ex 2007 10 99;	70 40		
			ex 2007 99 39;	05; 06		
			ex 2007 99 50;	33		
			ex 2007 99 97	23		
		— Alune, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	ex 2008 19 12;	30		
			ex 2008 19 19;	30		
			ex 2008 19 92;	30		
			ex 2008 19 95;	20		
			ex 2008 19 99;	30		
			ex 2008 97 12;	15		
			ex 2008 97 14;	15		
			ex 2008 97 16;	15		
			ex 2008 97 18;	15		
			ex 2008 97 32;	15		
			ex 2008 97 34;	15		
			ex 2008 97 36;	15		
			ex 2008 97 38;	15		
			ex 2008 97 51;	15		
			ex 2008 97 59;	15		

			ex 2008 97 72;	15		
			ex 2008 97 74;	15		
			ex 2008 97 76;	15		
			ex 2008 97 78;	15		
			ex 2008 97 92;	15		
			ex 2008 97 93;	15		
			ex 2008 97 94;	15		
			ex 2008 97 96;	15		
			ex 2008 97 97;	15		
			ex 2008 97 98;	15		
		— Făină, griș și pudră de alune	ex 1106 30 90	40		
		— Ulei de alune	ex 1515 90 99	20		
		(Produse alimentare)				
9	Gambia (GM)	— Arahide, în coajă	1202 41 00			
		— Arahide, decorticate	1202 42 00			
		— Unt de arahide	2008 11 10			
		— Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	2008 11 91;			
			2008 11 96;			
			2008 11 98;			
			ex 2008 19 12;	40		
			ex 2008 19 19;	50		
			ex 2008 19 92;	40		
			ex 2008 19 95;	40		
			ex 2008 19 99	50		
		— Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide	2305 00 00			
		— Făină și griș de arahide	ex 1208 90 00	20		
		— Pastă de arahide	ex 2007 10 10	80		
		(Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2007 10 99	50		
			ex 2007 99 39	07; 08		

Aflatoxine

50

10	Israel (IL) (¹⁶)	Busuioc (<i>Ocimum basilicum</i>) (Produse alimentare)	ex 1211 90 86	20	Reziduuri de pesticide (³)	10
		Mentă (<i>Mentha</i>) (Produse alimentare)	ex 1211 90 86	30	Reziduuri de pesticide (³)	10
		Frunze de betel (<i>Piper betle</i> L.) (Produse alimentare)	ex 1404 90 00 (¹⁰)	10	<i>Salmonella</i> (⁴)	30
		Bame (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Reziduuri de pesticide (³) (⁷) (¹³)	20
		Arborele vieții (<i>Moringa oleifera</i>) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 99 90 ex 0710 80 95	10 75	Reziduuri de pesticide (³)	20
		Orez (Produse alimentare)	1006		Aflatoxine și ocratoxină A	5
					Reziduuri de pesticide (³)	10
		Fasole verde lungă (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (Produse alimentare – legume proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	10 10	Reziduuri de pesticide (³)	20
		Guave (<i>Psidium guajava</i>) (Produse alimentare)	ex 0804 50 00	30	Reziduuri de pesticide (³)	30
		Nucșoară (<i>Myristica fragrans</i>) (Produse alimentare – condimente uscate)	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoxine	30
11	India (IN)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (grași sau alții decât cei grași) (Produse alimentare – uscate, prăjite, zdrobite sau măcinate)	0904 21 10 ex 0904 22 00 ex 0904 21 90 ex 2005 99 10 ex 2005 99 80	11; 19 20 10; 90 94	Aflatoxine	10

		— Roșcove (carub)	1212 92 00			
		— Seminte de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate	1212 99 41			
		— Mucilagii și agenți de îngroșare, modificați sau nemodificați, derivați din roșcove sau din seminte de roșcove (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	1302 32 10		Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	20
		Gumă de guar (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 1302 32 90		Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	20
12	Kenya (KE)				Pentaclorfenol și dioxine	50
		— Seminte de chimen	0909 31 00			
		— Seminte de chimen, zdrobite sau măcinate (Produse alimentare)	0909 32 00		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20
		Fasole (Vigna spp., Phaseolus spp.) (Produse alimentare – proaspete sau refrigerate)	0708 20		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	10
13	Coreea de Sud (KR)	Ardei din genul Capsicum (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20
		Suplimente alimentare care conțin produse vegetale ⁽¹⁵⁾ (Produse alimentare)	ex 1302 ex 2106		Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	30
14	Sri Lanka (LK)	Fidea instant care conține mirodenii/condimente sau sosuri (Produse alimentare)	ex 1902 30 10	30	Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	20
		Gotukola (Centella asiatica) (Produse alimentare)	ex 1211 90 86	60	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	50
15	Madagascar (MG)	Mukunuwenna (Alternanthera sessilis) (Produse alimentare)	ex 0709 99 90	35	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	50
		Fasoliță (fasole pestriță) (Vigna unguiculata) (Produse alimentare)	0713 35 00		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	10
16	Mexic (MX)	Papaya verde (Carica papaya) (Produse alimentare – proaspete sau refrigerate)	0807 20 00		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20

17	Malaysia (MY)	Fructe de jaquier (<i>Artocarpus heterophyllus</i>) (<i>Produse alimentare – proaspete</i>)	ex 0810 90 20	20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	50
18	Pakistan (PK)	Amestecuri de condimente (<i>Produse alimentare</i>)	0910 91 10; 0910 91 90		Aflatoxine	50
		Orez (<i>Produse alimentare</i>)	1006		Aflatoxine și ocratoxină A	10
					Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	5
		Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (<i>Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate</i>)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20
19	Rwanda (RW)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (<i>Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate</i>)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	20
20	Sudan (SD)	— Arahide, în coajă	1202 41 00		Aflatoxine	50
		— Arahide, decorticate	1202 42 00			
		— Unt de arahide	2008 11 10			
		— Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50		
		— Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide	2305 00 00			
		— Făină și griș de arahide	ex 1208 90 00	20		
		— Pastă de arahide	ex 2007 10 10	80		

		(Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	50 07; 08		
21	Siria (SY)	Tahini și halva din semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare)	ex 1704 90 99 ex 1806 20 95 ex 1806 90 50 ex 1806 90 60 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	12; 92 13; 93 10 11; 91 40 40	<i>Salmonella</i> (²)	20
22	Thailanda (TH)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide (³) (⁸)	30
23	Turcia (TR)	Lămâi (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau uscate)	0805 50 10		Reziduuri de pesticide (³)	30
		Grepfruturi (Produse alimentare)	0805 40 00		Reziduuri de pesticide (³)	30
		Rodii (Produse alimentare – proaspete sau refrigerate)	ex 0810 90 75	30	Reziduuri de pesticide (³) (⁹)	30
		— Ardei grași (<i>Capsicum annuum</i>) — Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	0709 60 10 0710 80 51 ex 0709 60 99 ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide (³) (¹⁰)	20
		— Semințe de chimen — Semințe de chimen, zdrobite sau măcinate (Produse alimentare)	0909 31 00 0909 32 00		Alcaloizi pirolizidinici	20
		Oregano uscat (Produse alimentare)	ex 1211 90 86	40	Alcaloizi pirolizidinici	20
		Semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> (²)	20
		— Roșcove (carub) — Semințe de roșcove, nedecorticate, zdrobite sau măcinate — Mucilagii și agenți de îngroșare, modificați sau nu, derivați din roșcove sau din semințe de roșcove (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	1212 92 00 1212 99 41 1302 32 10		Reziduuri de pesticide (¹³)	20

24	Uganda (UG)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99;	20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	50
			ex 0710 80 59	20	Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	10
25	Statele Unite (US)	— Arahide, în coajă	1202 41 00		Aflatoxine	20
		— Arahide, decorticate	1202 42 00			
		— Unt de arahide	2008 11 10			
		— Arahide, altfel preparate sau conservate	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
		— Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide	2305 00 00			
		— Făină și griș de arahide	ex 1208 90 00	20		
		— Pastă de arahide	ex 2007 10 10	80		
		(Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2007 10 99	50		
			ex 2007 99 39	07; 08		
26	Vietnam (VN)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾ ⁽¹²⁾	50
		Fidea instant care conține mirodenii/condimente sau sosuri (Produse alimentare)	ex 1902 30 10	30	Reziduuri de pesticide ⁽¹³⁾	20

⁽¹⁾ În cazul în care trebuie examinate numai anumite produse de la orice cod NC, codul NC este marcat cu «ex».

⁽²⁾ Eșantionarea și analizele se efectuează în conformitate cu procedurile de eșantionare și cu metodele analitice de referință stabilite la punctul 1 litera (a) din anexa III.

⁽³⁾ Reziduurile cel puțin ale pesticidelor menționate în programul de controale adoptat în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 februarie 2005 privind limitele maxime de reziduuri de pesticide din sau de pe produse alimentare și hrana de origine vegetală și animală pentru animale și de modificare a Directivei 91/414/CEE (JO L 70, 16.3.2005, p. 1), care pot fi analizate prin metode pentru reziduuri multiple, bazate pe GC-MS și LC-MS (pesticide care trebuie să fie monitorizate doar în/pe produsele de origine vegetală).

⁽⁴⁾ Eșantionarea și analizele se efectuează în conformitate cu procedurile de eșantionare și cu metodele analitice de referință stabilite la punctul 1 litera (b) din anexa III.

⁽⁵⁾ Reziduuri de tolfenpirad.

⁽⁶⁾ Reziduuri de dicofol (sumă de izomeri p, p' și o, p'), dinotefuran, folpet, procloraz (sumă de procloraz și metaboliții acestuia care conțin gruparea 2,4,6-triclorfenol, exprimată ca procloraz), tiofanat-metil și triforin.

⁽⁷⁾ Reziduuri de diafentiuon.

⁽⁸⁾ Reziduuri de formetanat [sumă de formetanat și sărurile sale exprimată ca formetanat (clorhidrat)], protiofos și triforin.

⁽⁹⁾ Reziduuri de procloraz.

⁽¹⁰⁾ Reziduuri de diafentiuon, formetanat [sumă de formetanat și sărurile sale exprimată ca formetanat (clorhidrat)] și tiofanat-metil.

⁽¹¹⁾ Metode de referință: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 sau ISO 5522:1981.

-
- (¹²) Reziduuri de ditiocarbamați (ditiocarbamați exprimați ca CS₂, inclusiv maneb, mancozeb, metiram, propineb, tiram și ziram), fentoat și quinalfos.
- (¹³) Reziduuri de oxid de etilenă (sumă de oxid de etilenă și 2-clor-etanol, exprimată ca oxid de etilenă). În cazul aditivilor alimentari, limita maximă pentru reziduuri (LMR) aplicabilă este de 0,1 mg/kg [limita de cuantificare (LOQ)]. Interzicerea utilizării oxidului de etilenă prevăzută în Regulamentul (UE) nr. 231/2012 al Comisiei din 9 martie 2012 de stabilire a specificațiilor pentru aditivii alimentari enumerați în anexele II și III la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 83, 22.3.2012, p. 1).
- (¹⁴) În sensul prezentei anexe, „coloranți Sudan” se referă la următoarele substanțe chimice: (i) Sudan I (număr CAS 842-07-9); (ii) Sudan II (număr CAS 3118-97-6); (iii) Sudan III (număr CAS 85-86-9); (iv) Scarlet Red sau Sudan IV (număr CAS 85-83-6). Reziduurile de coloranți Sudan, utilizând o metodă de analiză cu o LOQ, trebuie să fie mai mici de 0,5 mg/kg.
- (¹⁵) Atât produsele finite, cât și materiile prime care conțin oricare dintre produsele vegetale destinate producției de suplimente alimentare, declarate la codurile NC menționate în coloana «Cod NC».
- (¹⁶) Înțeles în continuare ca Statul Israel, excluzând teritoriile aflate sub administrația Statului Israel după 5 iunie 1967, și anume Înălțimile Golan, Fâșia Gaza, Ierusalimul de Est și restul Cisiordaniei.
- (¹⁷) Reziduuri de acefat.
-

ANEXA II

Produse alimentare și de hrană pentru animale provenite din anumite țări terțe care fac obiectul unor condiții speciale pentru intrarea în Uniune din cauza riscului de contaminare cu micotoxine, inclusiv cu aflatoxine, cu reziduuri de pesticide, cu pentaclorfenol și cu dioxine, precum și din cauza riscului de contaminare microbiologică, cu coloranți Sudan, cu Rodamină B și cu toxine vegetale

1. Produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) punctul (i)

Rând	Țara de origine	Produse alimentare și de hrană pentru animale (utilizare preconizată)	Cod NC ⁽¹⁾	Subdiviziune TARIC	Pericol	Frecvența controalelor de identitate și fizice (%)
1	Bangladesh (BD)	Produse alimentare care conțin sau constau în frunze de betel (<i>Piper betle</i>) (Produse alimentare)	ex 1404 90 00 ⁽⁸⁾	10	<i>Salmonella</i> ⁽⁵⁾	50
2	Bolivia (BO)	— Arahide, în coajă — Arahide, decorticate — Unt de arahide — Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri — Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide — Făină și griș de arahide — Pastă de arahide (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	40 50 40 40 50 07; 08	Aflatoxine	50
3	Brazilia (BR)	Piper negru (<i>Piper nigrum</i>) (Produse alimentare – nezdărobite, nemăcinate)	ex 0904 11 00	10	<i>Salmonella</i> ⁽²⁾	50

4	China (CN)	Gumă de xantan (<i>Produse alimentare și de hrană pentru animale</i>)	ex 3913 90 00	40	Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
5	Republica Dominicană (DO)	Vinete (<i>Solanum melongena</i>) (<i>Produse alimentare – proaspete sau refrigerate</i>)	0709 30 00		Reziduuri de pesticide ⁽³⁾	50
		Fasole verde lungă (<i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>sesquipedalis</i> , <i>Vigna unguiculata</i> ssp. <i>unguiculata</i>) (<i>Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate</i>)	ex 0708 20 00 ex 0710 22 00	10 10	Reziduuri de pesticide ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾	30
6	Egipt (EG)	— Arahide, în coajă — Arahide, decorticate — Unt de arahide — Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri — Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide — Făină și griș de arahide — Pastă de arahide (<i>Produse alimentare și de hrană pentru animale</i>)	1202 41 00 1202 42 00 2008 11 10 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99 2305 00 00 ex 1208 90 00 ex 2007 10 10 ex 2007 10 99 ex 2007 99 39	40 50 40 40 50 20 80 50 07; 08	Aflatoxine	30

7	Etiopia (ET)	— Piper din genul <i>Piper</i> ; ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , uscat sau zdrobit sau măcinat	0904		Aflatoxine	50
		— Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii (Produse alimentare – condimente uscate)	0910			
		Semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> (³)	50
8	Ghana (GH)	— Arahide, în coajă	1202 41 00		Aflatoxine	50
		— Arahide, decorticate	1202 42 00			
		— Unt de arahide	2008 11 10			
		— Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95;	40 50 40 40		
			ex 2008 19 99	50		
		— Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide	2305 00 00			
		— Făină și griș de arahide	ex 1208 90 00	20		
		— Pastă de arahide	ex 2007 10 10 ex 2007 10 99	80 50		
		(Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2007 99 39	07; 08		
		Ulei de palmier (Produse alimentare)	1511 10 90 1511 90 11 ex 1511 90 19 1511 90 99	90	Coloranți Sudan (¹⁰)	50

9	Indonezia (ID)	Nucșoară (<i>Myristica fragrans</i>) (Produse alimentare – condimente uscate)	0908 11 00; 0908 12 00		Aflatoxine	30
10	India (IN)	Frunze de curry (<i>Bergera/Murraya koenigii</i>) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate, congelate sau uscate)	ex 1211 90 86	10	Reziduuri de pesticide (³) (¹²)	50
		— Arahide, în coajă	1202 41 00			
		— Arahide, decorticate	1202 42 00			
		— Unt de arahide	2008 11 10			
		— Arahide, altfel preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98; ex 2008 19 12; ex 2008 19 19; ex 2008 19 92; ex 2008 19 95; ex 2008 19 99	40 50 40 40 50	Aflatoxine	50
		— Turte și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, rezultate din extracția uleiului de arahide	2305 00 00			
		— Făină și griș de arahide	ex 1208 90 00	20		
		— Pastă de arahide	ex 2007 10 10	80		
		(Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2007 10 99	50		
			ex 2007 99 39	07; 08		
		Ardei din genul <i>Capsicum</i> (alții decât cei grași) (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 60 99; ex 0710 80 59	20 20	Reziduuri de pesticide (³) (⁴)	20
		Semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> (⁵)	20
		Semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	Reziduuri de pesticide (⁹)	50

	Amestecuri de aditivi alimentari care conțin gumă din boabe de roșcove sau gumă de guar (Produse alimentare)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Piper din genul <i>Piper</i> ; ardei din genul <i>Capsicum</i> sau din genul <i>Pimenta</i> , uscat sau zdrobit sau măcinat (Produse alimentare – condimente uscate)	0904		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Vanilie (Produse alimentare – condimente uscate)	0905		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Scorțișoară și flori de scorțișoară (Produse alimentare – condimente uscate)	0906		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Cuișoare (fructe întregi, cuișoare și codițe) (Produse alimentare – condimente uscate)	0907		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Nucșoară, mace și cardamomi (Produse alimentare – condimente uscate)	0908		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Semințe de anason, de badian, de fenicul, de coriandru, de chimen sau chimion, bace de ienupăr (Produse alimentare – condimente uscate)	0909		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Ghimbir, șofran, curcumă, cimbru, frunze de dafin, curry și alte mirodenii (Produse alimentare – condimente uscate)	0910		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; condimente și produse de aseasonare, amestecate; făină și griș de muștar și muștar preparat (Produse alimentare)	2103		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
	Carbonat de calciu (Produse alimentare și de hrană pentru animale)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 2530 90 70 2836 50 00	55 60 10	Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	30
	Suplimente alimentare care conțin produse vegetale ⁽¹³⁾ (Produse alimentare)	ex 1302 ex 2106		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20

		— Fistic, cu coajă	0802 51 00			
		— Fistic, decorticat	0802 52 00			
		— Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând fistic	ex 0813 50 39;	60		
			ex 0813 50 91;	60		
			ex 0813 50 99	60		
		— Pastă de fistic	ex 2007 10 10;	60		
			ex 2007 10 99;	30		
			ex 2007 99 39;	03; 04		
			ex 2007 99 50;	32		
			ex 2007 99 97	22		
11	Iran (IR)	— Fistic, prelucrat sau conservat, inclusiv amestecuri	ex 2008 19 13;	20	Aflatoxine	50
			ex 2008 19 93;	20		
			ex 2008 97 12;	19		
			ex 2008 97 14;	19		
			ex 2008 97 16;	19		
			ex 2008 97 18;	19		
			ex 2008 97 32;	19		
			ex 2008 97 34;	19		
			ex 2008 97 36;	19		
			ex 2008 97 38;	19		
			ex 2008 97 51;	19		
			ex 2008 97 59;	19		
			ex 2008 97 72;	19		
			ex 2008 97 74;	19		
			ex 2008 97 76;	19		
			ex 2008 97 78;	19		
			ex 2008 97 92;	19		
			ex 2008 97 93;	19		
			ex 2008 97 94;	19		
			ex 2008 97 96;	19		
			ex 2008 97 97;	19		
			ex 2008 97 98	19		
		— Făină, griș și pudră de fistic	ex 1106 30 90	50		
		<i>(Produse alimentare)</i>				

12	Liban (LB)	Napi (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (<i>Produse alimentare – preparate sau conservate în oțet sau în acid acetic</i>)	ex 2001 90 97	11; 19	Rodamină B ⁽¹⁴⁾	50
		Napi (<i>Brassica rapa</i> ssp. <i>rapa</i>) (<i>Produse alimentare – preparate sau conservate în saramură sau acid citric, necongelate</i>)	ex 2005 99 80	93	Rodamină B ⁽¹⁴⁾	50
13	Sri Lanka (LK)	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (grași sau alții decât cei grași) (<i>Produse alimentare – uscate, prăjite, zdrobite sau măcinate</i>)	0904 21 10		Aflatoxine	50
			ex 0904 21 90	20		
			ex 0904 22 00	11; 19		
			ex 2005 99 10	10; 90		
14	Malaysia (MY)	Amestecuri de aditivi alimentari care conțin gumă din boabe de roșcove (<i>Produse alimentare</i>)	ex 2106 90 92		Reziduuri de pesticide ⁽⁹⁾	20
			ex 2106 90 98			
			ex 3824 99 93			
			ex 3824 99 96			
15	Nigeria (NG)	Semințe de <i>Sesamum</i> (<i>Produse alimentare</i>)	1207 40 90		<i>Salmonella</i> ⁽⁵⁾	50
			ex 2008 19 19	40		
			ex 2008 19 99	40		
16	Sudan (SD)	Semințe de <i>Sesamum</i> (<i>Produse alimentare</i>)	1207 40 90		<i>Salmonella</i> ⁽⁵⁾	50
			ex 2008 19 19	40		
			ex 2008 19 99	40		
		— Smochine uscate	0804 20 90			
		— Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând smochine	ex 0813 50 99	50		
		— Pastă de smochine uscate	ex 2007 10 10;	50		
			ex 2007 10 99;	20		
			ex 2007 99 39;	01; 02		
			ex 2007 99 50;	31		
			ex 2007 99 97	21		
		— Smochine uscate, preparate sau conservate, inclusiv amestecuri	ex 2008 97 12;	11		
			ex 2008 97 14;	11		
			ex 2008 97 16;	11		
			ex 2008 97 18;	11		
			ex 2008 97 32;	11		
			ex 2008 97 34;	11		
			ex 2008 97 36;	11		
			ex 2008 97 38;	11		

17	Turcia (TR)		ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98; ex 2008 99 28; ex 2008 99 34; ex 2008 99 37; ex 2008 99 40; ex 2008 99 49; ex 2008 99 67; ex 2008 99 99 — Făină, griș și pudră de smochine uscate <i>(Produse alimentare)</i>	11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 10 10 10 10 60 95 60 60	Aflatoxine	30
		— Fistic, cu coajă — Fistic, decorticat — Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând fistic — Pastă de fistic — Fistic, altfel preparat sau conservat, inclusiv amestecuri	0802 51 00 0802 52 00 ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 ex 2008 19 13; ex 2008 19 93; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14;	 60 60 60 60 30 03; 04 32 22 20 20 19 19	Aflatoxine	50

		ex 2008 97 16; ex 2008 97 18; ex 2008 97 32; ex 2008 97 34; ex 2008 97 36; ex 2008 97 38; ex 2008 97 51; ex 2008 97 59; ex 2008 97 72; ex 2008 97 74; ex 2008 97 76; ex 2008 97 78; ex 2008 97 92; ex 2008 97 93; ex 2008 97 94; ex 2008 97 96; ex 2008 97 97; ex 2008 97 98 ex 1106 30 90	19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 50		
	— Făină, griș și pudră de fistic (Produse alimentare)				
	Frunze de viță-de-vie (Produse alimentare)	ex 2008 99 99	11; 19	Reziduuri de pesticide (³) (⁶)	50
	Mandarine (inclusiv tangerine și Satsuma); clementine, wilkings și hibrizi similari de citrice (Produse alimentare – proaspete sau uscate)	0805 21; 0805 22 00; 0805 29 00		Reziduuri de pesticide (³)	20
	Portocale (Produse alimentare – proaspete sau uscate)	0805 10		Reziduuri de pesticide (³)	30
	Amestecuri de aditivi alimentari care conțin gumă din boabe de roșcove (Produse alimentare)	ex 2106 90 92 ex 2106 90 98 ex 3824 99 93 ex 3824 99 96		Reziduuri de pesticide (⁹)	20
	Sâmburi de caise neprelucrați, întregi, măcinați, mărunțiți, crăpați, tocați destinați introducerii pe piață pentru consumatorul final (¹³) (¹⁶) (Produse alimentare)	ex 1212 99 95	20	Cianură	50

18	Uganda (UG)	Semințe de <i>Sesamum</i> (Produse alimentare)	1207 40 90 ex 2008 19 19 ex 2008 19 99	40 40	<i>Salmonella</i> (³)	20
20	Statele Unite (US)	Extract de vanilie (Produse alimentare)	1302 19 05		Reziduuri de pesticide (⁹)	20
21	Vietnam (VN)	Bame (Produse alimentare – proaspete, refrigerate sau congelate)	ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	20 30	Reziduuri de pesticide (³) (⁷)	50
		Pitahaya (fructul dragonului) (Produse alimentare – proaspete sau refrigerate)	ex 0810 90 20	10	Reziduuri de pesticide (³) (⁷)	20

(¹) În cazul în care trebuie examinate numai anumite produse de la orice cod NC, codul NC este marcat cu «ex».

(²) Eșantionarea și analizele se efectuează în conformitate cu procedurile de eșantionare și cu metodele analitice de referință stabilite la punctul 1 litera (b) din anexa III.

(³) Reziduurile cel puțin ale pesticidelor menționate în programul de controale adoptat în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 februarie 2005 privind limitele maxime de reziduuri de pesticide din sau de pe produse alimentare și hrana de origine vegetală și animală pentru animale și de modificare a Directivei 91/414/CEE (JO L 70, 16.3.2005, p. 1), care pot fi analizate prin metode pentru reziduuri multiple, bazate pe GC-MS și LC-MS (pesticide care trebuie să fie monitorizate doar în/pe produsele de origine vegetală).

(⁴) Reziduuri de carbofuran.

(⁵) Eșantionarea și analizele se efectuează în conformitate cu procedurile de eșantionare și cu metodele analitice de referință stabilite la punctul 1 litera (a) din anexa III.

(⁶) Reziduuri de ditiocarbamați (ditiocarbamați exprimați ca CS₂, inclusiv maneb, mancozeb, metiram, propineb, tiram și ziram) și metrafenon.

(⁷) Reziduuri de ditiocarbamați (ditiocarbamați exprimați ca CS₂, inclusiv maneb, mancozeb, metiram, propineb, tiram și ziram), fentoat și quinalfos.

(⁸) Produse alimentare care conțin sau constau în frunze de betel (*Piper betle*), inclusiv cele declarate la codul NC 1404 90 00, dar fără a se limita la acestea.

(⁹) Reziduuri de oxid de etilenă (sumă de oxid de etilenă și 2-clor-etanol, exprimată ca oxid de etilenă). În cazul aditivilor alimentari, LMR aplicabilă este de 0,1 mg/kg (LOQ). Interzicerea utilizării oxidului de etilenă prevăzută în Regulamentul (UE) nr. 231/2012 din 9 martie 2012 de stabilire a specificațiilor pentru aditivii alimentari enumerați în anexele II și III la Regulamentul (CE) nr. 1333/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 83, 22.3.2012, p. 1).

(¹⁰) În sensul prezentei anexe, „coloranți Sudan” se referă la următoarele substanțe chimice: (i) Sudan I (număr CAS 842-07-9); (ii) Sudan II (număr CAS 3118-97-6); (iii) Sudan III (număr CAS 85-86-9); (iv) Scarlet Red sau Sudan IV (număr CAS 85-83-6). Reziduurile de coloranți Sudan, utilizând o metodă de analiză cu o LOQ, trebuie să fie mai mici de 0,5 mg/kg.

(¹¹) Reziduuri de amitraz (amitraz, inclusiv metaboliții care conțin gruparea 2,4-dimetilanilină, exprimați ca amitraz), diafentiuon, dicofol (sumă de izomeri p, p' și o, p') și ditiocarbamați (ditiocarbamați exprimați ca CS₂, inclusiv maneb, mancozeb, metiram, propineb, tiram și ziram).

(¹²) Reziduuri de acefat.

(¹³) Atât produsele finite, cât și materiile prime care conțin oricare dintre produsele vegetale destinate producției de suplimente alimentare, declarate la codurile NC menționate în coloana «Cod NC».

(¹⁴) În sensul prezentei anexe, reziduurile de rodamină B, utilizând o metodă de analiză cu o LOQ, trebuie să fie mai mici de 0,1 mg/kg.

(¹⁵) «Produse neprelucrate» în conformitate cu definiția din Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare (JO L 139, 30.4.2004, p. 1).

(¹⁶) «Introducere pe piață» și «consumator final» în conformitate cu definițiile din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).

2. Produsele alimentare menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) punctul (ii)

Rând	Produse alimentare care constau din două sau mai multe ingrediente și care conțin oricare dintre produsele individuale menționate în tabelul de la punctul 1 din cauza riscului de contaminare cu aflatoxine în cantitate de peste 20 % fie pentru un singur produs, fie pentru suma produselor listate	
	Cod NC ⁽¹⁾	Descriere ⁽²⁾
1	ex 1704 90	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă), altele decât guma de mestecat, chiar glasate cu zahăr
2	ex 1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao
3	ex 1905	Pâine, produse de patiserie, turte, biscuiți și alte produse de brutărie, chiar cu adaos de cacao, ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, ostii pentru sigilii, fecule în foi și produse similare

⁽¹⁾ În cazul în care trebuie examinate numai anumite produse de la orice cod NC, codul NC este marcat cu «ex».

⁽²⁾ Descrierea produselor este astfel cum apare în coloana privind denumirea din NC din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1).

3. Produse alimentare și de hrană pentru animale de origine neanimală menționate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) punctul (i)

Rând	Țara de origine	Țara din care sunt expediate transporturile către Uniune	Produse alimentare și de hrană pentru animale (utilizare preconizată)	Cod NC ⁽¹⁾	Subdiviziune TARIC	Pericol	Frecvența controalelor de identitate și fizice (%)
1	Statele Unite (US)	Turcia (TR) ⁽²⁾	— Fistic, cu coajă — Fistic, decorticat — Amestecuri de fructe cu coajă lemnoasă sau de fructe uscate conținând fistic — Pastă de fistic — Fistic, altfel preparat sau conservat, inclusiv amestecuri	0802 51 00 0802 52 00 ex 0813 50 39; ex 0813 50 91; ex 0813 50 99 ex 2007 10 10; ex 2007 10 99; ex 2007 99 39; ex 2007 99 50; ex 2007 99 97 ex 2008 19 13; ex 2008 19 93; ex 2008 97 12; ex 2008 97 14; ex 2008 97 16; ex 2008 97 18;	 60 60 60 60 30 03; 04 32 22 20 20 19 19 19 19	Aflatoxine	50

				ex 2008 97 32;	19		
				ex 2008 97 34;	19		
				ex 2008 97 36;	19		
				ex 2008 97 38;	19		
				ex 2008 97 51;	19		
				ex 2008 97 59;	19		
				ex 2008 97 72;	19		
				ex 2008 97 74;	19		
				ex 2008 97 76;	19		
				ex 2008 97 78;	19		
				ex 2008 97 92;	19		
				ex 2008 97 93;	19		
				ex 2008 97 94;	19		
				ex 2008 97 96;	19		
				ex 2008 97 97;	19		
				ex 2008 97 98	19		
			— Făină, griș și pudră de fistic <i>(Produse alimentare)</i>	ex 1106 30 90	50		

(¹) În cazul în care trebuie examinate numai anumite produse de la orice cod NC, codul NC este marcat cu «ex».

(²) În conformitate cu articolele 10 și 11, transporturile se însoțesc de rezultatele eșantionării și ale analizelor efectuate asupra transporturilor respective, precum și de certificatul oficial emis de țara din care transporturile sunt expediate către Uniune.”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/1111 AL COMISIEI**din 6 iunie 2023****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 în ceea ce privește lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare sau sunt supuși unor restricții operaționale pe teritoriul Uniunii****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii.
- (2) În temeiul articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, anumite state membre și Agenția Uniunii Europene pentru Siguranța Aviației (denumită în continuare „agenția”) au comunicat Comisiei informații care sunt relevante în scopul actualizării listei respective. Țări terțe și organizații internaționale au furnizat, de asemenea, informații relevante. Pe baza informațiilor primite, este necesar ca lista respectivă să fie actualizată.
- (3) Comisia a informat toți transportatorii aerieni în cauză, fie direct, fie prin intermediul autorităților responsabile cu supravegherea reglementară a acestora, cu privire la principalele fapte și considerente care ar urma să stea la baza unei decizii de impunere, în ceea ce îi privește, a unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii sau a unei decizii de modificare a condițiilor unei interdicții de exploatare impuse unui transportator aerian inclus în lista care figurează în anexa A sau B la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (4) Comisia a oferit transportatorilor aerieni în cauză posibilitatea să consulte toate documentele relevante, să prezinte comentarii scrise și să susțină o prezentare orală în fața Comisiei și a comitetului înființat prin articolul 15 din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 (denumit în continuare „Comitetul de Siguranță Aeriană al UE”).
- (5) Comisia a informat Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la consultările aflate în curs, în cadrul Regulamentului (CE) nr. 2111/2005 și al Regulamentului delegat (UE) 2023/660 al Comisiei ⁽³⁾, cu autoritățile competente și cu transportatorii aerieni din Armenia, Republica Democratică Congo, Irak și Kârgâzstan. Totodată, Comisia a informat Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la situația siguranței aviației din Argentina, Congo (Brazzaville), Kazahstan, Kenya, Madagascar, Moldova, Nepal, Pakistan și Sudanul de Sud.

⁽¹⁾ JO L 344, 27.12.2005, p. 15.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei din 22 martie 2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 84, 23.3.2006, p. 14).

⁽³⁾ Regulamentul delegat (UE) 2023/660 al Comisiei din 2 decembrie 2022 de stabilire a normelor detaliate pentru lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare sau sunt supuși unor restricții operaționale pe teritoriul Uniunii, menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 473/2006 de stabilire a normelor de aplicare pentru lista comunitară a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității, menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 83 22.3.2023, p. 47).

- (6) Agenția a informat Comisia și Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la evaluările tehnice efectuate pentru evaluarea inițială și monitorizarea continuă a autorizațiilor de operator dintr-o țară terță (*third country operator* – „TCO”) eliberate în temeiul Regulamentului (UE) nr. 452/2014 al Comisiei ⁽⁴⁾.
- (7) De asemenea, agenția a informat Comisia și Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la rezultatele analizei inspecțiilor la platformă efectuate în cadrul Programului de evaluare a siguranței aeronavelor străine (*Safety Assessment of Foreign Aircraft* – „SAFA”), în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei ⁽⁵⁾.
- (8) În plus, agenția a informat Comisia și Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la proiectele de asistență tehnică desfășurate în țările terțe vizate de o interdicție de exploatare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 474/2006. Totodată, agenția a furnizat informații în legătură cu planurile și cu solicitările de continuare a asistenței și a cooperării tehnice în scopul dezvoltării capacității administrative și tehnice a autorităților aeronautice civile din țările terțe, pentru a le ajuta să asigure conformitatea cu standardele internaționale de siguranță a aviației civile aplicabile. Statele membre au fost invitate să răspundă acestor solicitări pe bază bilaterală, în coordonare cu Comisia și cu agenția. În această privință, Comisia a reiterat utilitatea informării comunității aeronautice internaționale, în special prin intermediul instrumentului parteneriatului de asistență în ceea ce privește punerea în aplicare a siguranței aviației al Organizației Aviației Civile Internaționale (denumită în continuare „OACI”), cu privire la asistența tehnică acordată țărilor terțe de Uniune și de statele membre pentru îmbunătățirea siguranței aviației la nivel mondial.
- (9) Eurocontrol a furnizat Comisiei și Comitetului de Siguranță Aeriană al UE informații actualizate privind statutul funcțiilor de alertă SAFA și TCO, precum și statistici privind mesajele de alertă referitoare la transportatorii aerieni care fac obiectul unei interdicții.

Transportatori aerieni din Uniune

- (10) Ca urmare a analizării de către agenție a informațiilor obținute în urma inspecțiilor la platformă efectuate în ceea ce privește aeronavele transportatorilor aerieni din Uniune, precum și în urma inspecțiilor de standardizare efectuate de agenție, completate și de informațiile rezultate din inspecțiile și auditurile specifice efectuate de autoritățile aeronautice naționale, statele membre și agenția, acționând în calitate de autorități competente, au luat anumite măsuri corective și de asigurare a respectării legislației și au informat Comisia și Comitetul de Siguranță Aeriană al UE cu privire la măsurile respective.
- (11) Statele membre și agenția, acționând în calitate de autorități competente, au reiterat că sunt gata să acționeze în mod corespunzător în cazul în care informații pertinente privind siguranța ar indica existența unor riscuri iminente la adresa siguranței rezultând din nerespectarea de către transportatorii aerieni din Uniune a standardelor de siguranță relevante.

Transportatori aerieni din Armenia

- (12) În iunie 2020, transportatorii aerieni certificați din Armenia au fost incluși în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/736 al Comisiei ⁽⁶⁾.
- (13) În cadrul activităților de monitorizare continuă, Comisia a constatat că noul transportator aerian *Armenian Airlines* a fost certificat de Comitetul Aviației Civile din Armenia (denumit în continuare „CAC”) în decembrie 2022. Întrucât CAC nu a furnizat Comisiei elemente de probă care să demonstreze o capacitate suficientă pentru a implementa și asigura respectarea standardelor de siguranță relevante, eliberarea unui certificat de operator aerian (*air operator certificate* – „AOC”) pentru acest nou transportator aerian nu garantează respectarea corespunzătoare a standardelor internaționale de siguranță relevante.

⁽⁴⁾ Regulamentul (UE) nr. 452/2014 al Comisiei din 29 aprilie 2014 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene ale operatorilor din țări terțe în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 133, 6.5.2014, p. 12).

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 296, 25.10.2012, p. 1).

⁽⁶⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2020/736 al Comisiei din 2 iunie 2020 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 în ceea ce privește lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare sau sunt supuși unor restricții operaționale pe teritoriul Uniunii (JO L 172, 3.6.2020, p. 7).

- (14) Prin urmare, conform criteriilor comune prevăzute în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, Comisia consideră că, în ceea ce privește transportatorii aerieni din Armenia, lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii ar trebui modificată pentru a include *Armenian Airlines* în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (15) Este necesar ca statele membre să verifice în continuare conformarea efectivă a transportatorilor aerieni certificați în Armenia cu standardele internaționale de siguranță relevante, acordând prioritate efectuării de inspecții la platformă la toți transportatorii aerieni respectivi, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 965/2012.

Transportatori aerieni din Republica Democratică Congo

- (16) În martie 2006, transportatorii aerieni certificați din Republica Democratică Congo au fost incluși în Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (17) La cererea Autorité de l'Aviation Civile din Republica Democratică Congo (denumită în continuare „AAC/RDC”), la 19 aprilie 2023 a avut loc o reuniune tehnică. În cursul acestei reuniuni tehnice, AAC/RDC a oferit o prezentare cuprinzătoare a organizării și funcțiilor sale, precum și a măsurilor luate pentru a îmbunătăți supravegherea siguranței în Republica Democratică Congo. De asemenea, AAC/RDC a informat Comisia cu privire la rezultatele preliminare ale vizitei Programului universal de auditare a supravegherii siguranței (*Universal Safety Oversight Audit Programme* – „USOAP”) al OACI, care a fost efectuată în septembrie 2022 și în februarie 2023.
- (18) Reuniunea a arătat că AAC/RDC trebuie în continuare să furnizeze Comisiei clarificări și dovezi suplimentare cu privire la anumite acțiuni și măsuri luate, în special în ceea ce privește certificarea transportatorilor aerieni implicați în transportul aerian comercial și reînnoirea valabilității certificatelor de operator aerian.
- (19) În cursul reuniunii tehnice respective, AAC/RDC a informat Comisia că transportatorii aerieni *AB BUSINESS*, *AIR KASAI*, *GOMA EXPRESS* și *TRACEP CONGO AVIATION* au fost certificați de la ultima actualizare pe care a furnizat-o Comisiei la 6 și 13 mai 2020.
- (20) Prin Buletinul său electronic 2023/18 din 1 mai 2023, OACI a notificat statelor contractante identificarea a două probleme semnificative de siguranță (*Significant Safety Concerns* – „SSC”) în cursul auditului său din februarie 2023, referitor la domeniul serviciilor de navigație aeriană în ceea ce privește procedurile de zbor instrumental și inspecțiile de zbor pentru echipamentele de navigație.
- (21) Pe baza informațiilor furnizate de AAC/RDC și a notificării a două SSC de către OACI, Comisia are rezerve justificate cu privire la capacitatea AAC/RDC de a se asigura că operațiunile transportatorilor aerieni certificați în Republica Democratică Congo se desfășoară în conformitate cu standardele internaționale de siguranță relevante. În consecință, vor avea loc reuniuni tehnice suplimentare pentru a monitoriza progresele înregistrate de AAC/RDC în ceea ce privește garantarea faptului că sistemul său de supraveghere a siguranței aviației respectă standardele internaționale de siguranță relevante.
- (22) Întrucât AAC/RDC nu a demonstrat o capacitate suficientă pentru a pune în aplicare și a asigura respectarea standardelor internaționale de siguranță relevante, emiterea unui AOC pentru transportatorii aerieni *AB BUSINESS*, *AIR KASAI*, *GOMA EXPRESS* și *TRACEP CONGO AVIATION* nu garantează respectarea suficientă a acestor standarde și, prin urmare, acești transportatori aerieni ar trebui adăugați în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (23) La 8 mai 2023, AAC/RDC a furnizat Comisiei elemente de probă care atestă faptul că transportatorul aerian *MWANT JET* nu mai deține un AOC valabil. Prin urmare, acest transportator aerian ar trebui eliminat din anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (24) Prin urmare, conform criteriilor comune prevăzute în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, Comisia consideră că lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii ar trebui să fie modificată pentru a elimina transportatorul aerian *MWANT JET* din anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006 și pentru a include transportatorii aerieni *AB BUSINESS*, *AIR KASAI*, *GOMA EXPRESS* și *TRACEP CONGO AVIATION* în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (25) Statele membre trebuie să verifice în continuare conformarea efectivă a transportatorilor aerieni certificați în Republica Democratică Congo cu standardele internaționale de siguranță relevante prin efectuarea cu prioritate a inspecțiilor la platformă în cazul transportatorilor aerieni respectivi, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 965/2012.

Transportatori aerieni din Irak

- (26) În decembrie 2015, transportatorul aerian *Iraqi Airways* a fost inclus în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2322 al Comisiei ⁽⁷⁾.
- (27) În cadrul consultărilor sale în curs de desfășurare privind Lista UE pentru siguranța aeriană (*Air Safety List* – „ASL”), Comisia, în cooperare cu agenția și cu statele membre, a organizat o serie de reuniuni tehnice cu Autoritatea Aeronautică Civilă din Irak (*Iraq Civil Aviation Authority* – „ICAA”) și *Iraqi Airways*. Aceste discuții s-au axat pe eforturile depuse de ICAA în abordarea preocupărilor în materie de siguranță identificate anterior de Comisie și de experții agenției, precum și în ceea ce privește supravegherea transportatorilor aerieni certificați irakieni.
- (28) La 20 aprilie 2023, în cadrul activităților de monitorizare continuă ale Comisiei, a avut loc o reuniune tehnică între Comisie, agenție, statele membre și ICAA. În cursul reuniunii respective, ICAA a furnizat informații cu privire la mai multe elemente-cheie legate de activitățile sale de supraveghere a siguranței, subliniind decizia guvernului irakian de a aloca resurse substanțiale pentru a sprijini eforturile ICAA de a asigura o supraveghere eficace a siguranței în țară, în special în ceea ce privește formarea inspectorilor și facilitățile adecvate.
- (29) În ceea ce privește supravegherea siguranței, ICAA a dezvăluit faptul că există șase titulari de AOC, patru întreprinderi de întreținere autorizate și o organizație în domeniul traficului aerian cu sediul în Irak, pentru care ICAA este responsabilă.
- (30) ICAA a raportat că a fost elaborată și face obiectul unei consultări aflate în curs de desfășurare o nouă lege în domeniul aviației, iar atunci când va fi adoptată, aceasta ar duce la modificări semnificative ale reglementărilor și procedurilor interne ale ICAA. În plus, ICAA lucrează în prezent la actualizarea Cadrului de acțiune online al OACI, în așteptarea revizuirii de către OACI a planului de măsuri corective (denumit în continuare „PMC”) propus al OACI.
- (31) În cursul respectivei reuniuni tehnice, ICAA a informat, de asemenea, Comisia că problema posturilor de inspectorii specializați în operațiuni de zbor (*Flight Operations Inspectors* – „FOI”) a fost parțial rezolvată prin numirea de piloți ai operatorilor aerieni cu fracțiune de normă. În plus, ICAA și-a prezentat planurile de a recruta FOI cu normă întreagă. O decizie recentă a Secretariatului General al Consiliului de Miniștri a permis ICAA să contracteze și să recruteze experți în domeniul operațiunilor aeronavelor, al acordării de licențe, al evaluării medicale, al navigabilității, al serviciilor de navigație aeriană și al certificării aerodromurilor.
- (32) În plus, reuniunea tehnică a inclus un scurt schimb de opinii cu privire la recenta decizie negativă a TCO cu privire la *Fly Baghdad*, luată din motive de siguranță.
- (33) Comisia recunoaște eforturile depuse de ICAA și faptul că ICAA s-a angajat să își îndeplinească obligațiile internaționale în ceea ce privește siguranța aviației. În pofida acestor evoluții, informațiile furnizate până în prezent necesită verificări suplimentare prin intermediul unor reuniuni tehnice suplimentare.
- (34) Conform criteriilor comune prevăzute în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, Comisia consideră că, în prezent, nu există motive pentru modificarea listei transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii în ceea ce privește transportatorii aerieni certificați în Irak.
- (35) Este necesar ca statele membre să verifice în continuare conformarea efectivă a transportatorilor aerieni certificați în Irak cu standardele internaționale de siguranță relevante, acordând prioritate efectuării de inspecții la platformă la toți transportatorii aerieni respectivi, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 965/2012.
- (36) În cazurile în care există informații pertinente privind siguranța care indică riscuri iminente la adresa siguranței din cauza nerespectării standardelor internaționale de siguranță relevante, ar putea fi necesară luarea unor măsuri suplimentare de către Comisie, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.

⁽⁷⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2322 al Comisiei din 10 decembrie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității (JO L 328, 12.12.2015, p. 67).

Transportatorii aerieni din Kârgâzstan

- (37) În octombrie 2006, transportatorii aerieni certificați în Kârgâzstan au fost incluși în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006, prin Regulamentul (CE) nr. 1543/2006 al Comisiei ⁽⁸⁾.
- (38) La 12 mai 2023, în cadrul activităților de monitorizare continuă ale Comisiei, a avut loc o reuniune tehnică între Comisie și reprezentanții Agenției Aviației Civile din cadrul Cabinetului de miniștri din Republica Kârgâzstan (denumită în continuare „CAA KG”).
- (39) În cursul reuniunii respective, CAA KG și-a exprimat angajamentul de a se angaja într-un dialog cu Comisia privind siguranța în scopul unei eventuale eliminări din anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006 și a subliniat disponibilitatea sa de a organiza reuniuni suplimentare, după cum consideră necesar Comisia. În plus, CAA KG s-a angajat să comunice Comisiei orice informații pertinente privind siguranța, în cadrul consultărilor oficiale la care participă autoritățile de reglementare responsabile cu supravegherea siguranței transportatorilor aerieni certificați în Kârgâzstan, inclusiv rezultatele vizitei USOAP planificate pentru septembrie 2023.
- (40) În plus, CAA KG a oferit o imagine de ansamblu cuprinzătoare a structurii sale organizatorice și a prezentat planurile sale de înființare a noii entități care va fi responsabilă de procesul de supraveghere a siguranței, raportând direct CAA KG.
- (41) CAA KG a menționat stadiul de punere în aplicare a programului național de siguranță și a subliniat modificările aduse Codului aerian al Kârgâzstanului. În plus, CAA KG a explicat că depune toate eforturile necesare pentru a deveni o instituție autofinanțată, ceea ce i-ar permite să își sporească resursele și să aloce fonduri suplimentare pentru formarea inspectorilor săi.
- (42) În pofida acestor evoluții pozitive, în prezent nu există suficiente dovezi întemeiate că CAA KG a abordat în mod eficace toate preocupările în materie de siguranță care au condus la instituirea unei interdicții de exploatare prin Regulamentul (CE) nr. 1543/2006 al Comisiei.
- (43) În plus, la 16 mai 2023, CAA KG a informat Comisia că AOC-urile transportatorilor aerieni *Air Manas* și *Valor Air* au fost revocate. Prin urmare, acești transportatori aerieni ar trebui să fie eliminați din anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (44) În același timp, CAA KG a informat Comisia cu privire la faptul că noii transportatori aerieni *Aero Nomad Airlines*, *CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES*, *Global 8 Airlines*, *Mac.KG Airlines*, *Aircompany Moalem Aviation*, *SAPSAN Airline*, *Sky Jet* și *TRANS CARAVAN KG* au fost certificați. Întrucât CAA KG nu a demonstrat o capacitate suficientă pentru a pune în aplicare și a asigura respectarea standardelor internaționale de siguranță relevante, emiterea unui AOC pentru acești noi transportatori aerieni nu garantează respectarea suficientă a acestor standarde și, prin urmare, transportatorii aerieni respectivi ar trebui adăugați în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006.
- (45) În conformitate cu criteriile comune stabilite în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, Comisia consideră că în ceea ce privește transportatorii aerieni din Kârgâzstan, lista transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii ar trebui să fie modificată pentru a include *Aero Nomad Airlines*, *CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES*, *Global 8 Airlines*, *Mac.KG Airlines*, *Aircompany Moalem Aviation*, *SAPSAN Airline*, *Sky Jet* și *TRANS CARAVAN KG* în anexa A la Regulamentul (CE) nr. 474/2006 și pentru a elimina *Air Manas* și *Valor Air* din anexa respectivă.
- (46) Este necesar ca statele membre să verifice în continuare conformarea efectivă a transportatorilor aerieni certificați în Kârgâzstan cu standardele internaționale de siguranță relevante, acordând prioritate efectuării de inspecții la platformă la toți transportatorii aerieni respectivi, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 965/2012.
- (47) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 474/2006 trebuie să fie modificat în consecință.

⁽⁸⁾ Regulamentul (CE) nr. 1543/2006 al Comisiei din 12 octombrie 2006 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 910/2006 (JO L 283, 14.10.2006, p. 27).

- (48) Articolele 5 și 6 din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 recunosc necesitatea ca deciziile să fie luate cu rapiditate și, după caz, de urgență, având în vedere implicațiile în materie de siguranță. În consecință, este esențial, în vederea protejării informațiilor sensibile și a pasagerilor, ca toate deciziile luate în contextul actualizării listei transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții sau restricții de exploatare pe teritoriul Uniunii să fie publicate și să intre în vigoare imediat după adoptare.
- (49) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de siguranță aeriană al UE instituit în temeiul articolului 15 din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

1. Anexa A se înlocuiește cu textul din anexa I la prezentul regulament.
2. Anexa B se înlocuiește cu textul din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 iunie 2023.

*Pentru Comisie,
Pentru Președintă,
Adina VĂLEAN
Membră a Comisiei*

ANEXA I

„ANEXA A

**LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI CARE FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII DE EXPLOATARE PE
TERITORIUL UNIUNII, CU EXCEPȚII ⁽¹⁾**

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Suriname
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Afganistan, și anume:			Afganistan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Angola, cu excepția TAAG Angola Airlines și Heli Malongo, și anume:			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Necunoscut	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Necunoscut	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Necunoscut	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Necunoscut	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola

⁽¹⁾ Transportatorii aerieni enumerați în anexa A ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic dacă utilizează aeronave închiriate cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția respectării standardelor de siguranță relevante.

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Armenia, și anume:			Armenia
AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Armenia
ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 076	AAG	Armenia
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenia
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenia
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Armenia
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Armenia
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenia
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenia
SKYBALL	AM AOC 073	N/A	Armenia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Congo (Brazzaville), și anume:			Congo (Brazaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Congo (Brazaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Congo (Brazaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Congo (Brazaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Congo (Brazaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Necunoscut	Congo (Brazaville)
Toți transportatorii aerieni posesori ai unui certificat eliberat de autoritățile responsabile de supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (DRC), și anume:			Republica Democratică Congo (RDC)
AB BUSINESS	AAC/DG/OPS-09/14	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	AAC/DG/OPS-09/11	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	PPB	Republica Democratică Congo (RDC)
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	COG	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	AAC/DG/OPS-09/13	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	AAC/DG/OPS-09/15	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Djibouti, și anume:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Necunoscut	DAO	Djibouti
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, și anume:			Guineea Ecuatorială
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Guineea Ecuatorială
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Necunoscut	Guineea Ecuatorială
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Eritreea, și anume:			Eritreea

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
ERITREAN AIRLINES	AOC nr. 004	ERT	Eritreea
NASAIR ERITREA	AOC nr. 005	NAS	Eritreea
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Kârgâzstan, și anume:			Kârgâzstan
AERO NOMAD AIRLINES	57	ANK	Kârgâzstan
AEROSTAN	08	BSC	Kârgâzstan
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kârgâzstan
AIRCOMPANY MOALEM AVIATION	56	AMA	Kârgâzstan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kârgâzstan
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES	58	KAS	Kârgâzstan
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kârgâzstan
GLOBAL 8 AIRLINES	59	Necunoscut	Kârgâzstan
HELI SKY	47	HAC	Kârgâzstan
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kârgâzstan
MAC.KG AIRLINES	61	MSK	Kârgâzstan
SAPSAN AIRLINE	54	KGB	Kârgâzstan
SKY JET	60	SJL	Kârgâzstan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kârgâzstan
TRANS CARAVAN KG	55	TCK	Kârgâzstan
TEZ JET	46	TEZ	Kârgâzstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Liberia.			Liberia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Libia, și anume:			Libia
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libia
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libia
AL MAHA AVIATION	030/18	Necunoscut	Libia
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libia
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libia
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libia
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libia

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libia
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libia
PETRO AIR	025/08	PEO	Libia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Nepal, și anume:			Nepal
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Necunoscut	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	Necunoscut	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	Necunoscut	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	Necunoscut	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	Necunoscut	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Necunoscut	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	Necunoscut	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	Necunoscut	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Necunoscut	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Necunoscut	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	Necunoscut	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	Necunoscut	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	Necunoscut	Nepal
TARA AIR	053/2009	Necunoscut	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Următorii transportatori aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Rusia			Rusia
AURORA AIRLINES	486	SHU	Rusia
AVIACOMPANY «AVIASTAR-TU» CO. LTD	458	TUP	Rusia
IZHAVIA	479	IZA	Rusia
JOINT STOCK COMPANY «AIR COMPANY YAKUTIA»	464	SYL	Rusia

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
JOINT STOCK COMPANY «RUSJET»	498	RSJ	Rusia
JOINT STOCK COMPANY «UVT AERO»	567	UVT	Rusia
JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES	31	SBI	Rusia
JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES	466	AUL	Rusia
JOINT-STOCK COMPANY «IRAERO» AIRLINES	480	IAE	Rusia
JOINT-STOCK COMPANY «URAL AIRLINES»	18	SVR	Rusia
JOINT-STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY	230	DRU	Rusia
JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES	452	TYA	Rusia
JS AVIATION COMPANY «RUSLINE»	225	RLU	Rusia
JSC YAMAL AIRLINES	142	LLM	Rusia
LLC «NORD WIND»	516	NWS	Rusia
LLC «AIRCOMPANY IKAR»	36	KAR	Rusia
LTD. I FLY	533	RSY	Rusia
POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY	562	PBD	Rusia
PUBLIC JOINT STOCK COMPANY «AEROFLOT – RUSSIAN AIRLINES»	1	AFL	Rusia
ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY	2	SDM	Rusia
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Rusia
UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY	6	UTA	Rusia
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din SãoTomé și Príncipe, și anume:			São Tomé și Príncipe
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	São Tomé și Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé și Príncipe
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sierra Leone			Sierra Leone

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC») sau numărul licenței de operare	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sudan, și anume:			Sudan
ALFA AIRLINES	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan

ANEXA II

„ANEXA B

**LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI CARE FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII OPERAȚIONALE PE
TERITORIUL UNIUNII ⁽¹⁾**

Denumirea de persoană juridică a transportatorului aerian, așa cum este indicată pe certificatul AOC al acestuia (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian («AOC»)	Indicativul de trei litere atribuit de OACI	Statul operatorului	Tipurile de aeronave restricționate	Însemnele de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie ale aeronavelor restricționate	Statul de înmatriculare
IRAN AIR	IR.AOC.100	IRA	Iran	Toate aeronavele de tip Fokker F100 și de tip Boeing B747	Aeronavele de tip Fokker F100, astfel cum se menționează în AOC; aeronavele de tip Boeing B747, astfel cum se menționează în AOC	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Coreea de Nord	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip TU- 204.	Toată flota, exceptând: P-632, P-633.	Coreea de Nord

⁽¹⁾ Transportatorii aerieni enumerați în anexa B ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic dacă utilizează aeronave închiriate cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția respectării standardelor de siguranță relevante.

DECIZII

DECIZIA (EURATOM) 2023/1112 A COMISIEI

din 17 iulie 2020

privind notificarea modificărilor aduse programului nuclear pașnic proiectat de Euratom care figurează în anexa A la Acordul de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Statele Unite ale Americii în domeniul utilizărilor energiei nucleare în scopuri pașnice

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 77 litera (b),

având în vedere Acordul de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Statele Unite ale Americii în domeniul utilizărilor energiei nucleare în scopuri pașnice ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2) al doilea paragraf, precum și punctul 6 și punctul 7 literele (A) și (C) din procesul-verbal convenit al acordului ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Acordul de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Statele Unite ale Americii în domeniul utilizărilor energiei nucleare în scopuri pașnice (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la Bruxelles, la 7 noiembrie 1995, și a intrat în vigoare la 12 aprilie 1996.
- (2) Studiecentrum voor Kernenergie – Centre d’Étude de l’Énergie Nucléaire (SCK.CEN) și Institut National des Radioéléments (IRE) intenționează să înființeze în comun o instalație de reciclare a reziduurilor puternic radioactive rezultate din producerea de izotopi radioactivi în scopuri medicale, pentru a asigura gestionarea sustenabilă și pe termen lung a acestor reziduuri și pentru a sprijini aprovizionarea continuă și sigură cu izotopi radioactivi în scopuri medicale. Materia rezultată din instalație va fi o substanță cu grad ridicat de puritate, adecvată pentru reutilizare. Construcția acestei instalații, care va fi denumită RECUMO, era programată să înceapă în 2020, exploatarea fiind prevăzută pentru 2023. Instalația va fi exploatată de SCK.CEN, la sediul său din Mol, Belgia.
- (3) Prin decizia din 21 februarie 2020 ⁽³⁾, Comisia a aprobat tehnicile care urmau să fie utilizate în instalația RECUMO pentru prelucrarea chimică descrisă în caracteristicile tehnice de bază prezentate de SCK.CEN în faza de proiectare conceptuală a proiectului.
- (4) Materialele iradiate care urmează să fie prelucrate în instalația RECUMO sunt originare din SUA, făcând astfel obiectul acordului. În special, articolul 8 alineatul (2) din acord prevede că aceste materiale iradiate pot fi prelucrate numai în instalații care fac parte din programul nuclear delimitat în scopuri pașnice, descris în anexa A la acord. În acest sens, instalația RECUMO trebuie adăugată pe lista instalațiilor din anexa A.
- (5) Procedura de modificare a anexei A este prevăzută la punctul 6 și la punctul 7 litera (A) din procesul-verbal convenit al acordului. În special, pentru a aduce modificări programelor nucleare pașnice definite în anexa A, sunt necesare o notificare scrisă și o confirmare scrisă din partea autorităților competente.
- (6) Prin urmare, trebuie aprobată o notificare pentru adăugarea unei noi instalații în conformitate cu punctul 7 litera (A) din procesul-verbal convenit al acordului, în vederea transmiterii către Departamentul de Stat al SUA.

⁽¹⁾ JO L 120, 20.5.1996, p. 1.

⁽²⁾ JO L 120, 20.5.1996, p. 12.

⁽³⁾ Decizia C(2020) 940 final a Comisiei din 21 februarie 2020 privind aprobarea tehnicilor care trebuie utilizate pentru prelucrarea chimică a materialelor iradiate în instalația SCK.CEN RECUMO, situată în Mol, Belgia.

- (7) În plus, două instalații nucleare dezafectate trebuie eliminate din programul nuclear pașnic proiectat de Euratom și notificate în conformitate cu punctul 7 litera (C) din procesul-verbal convenit al acordului,

DECIDE:

Articolul 1

Se aprobă notificarea modificărilor aduse programului nuclear pașnic proiectat de Euratom din anexa A la Acordul de cooperare între Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și Statele Unite ale Americii în domeniul utilizărilor energiei nucleare în scopuri pașnice. Textul notificării este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Comisarul pentru energie sau directorul general al Direcției Generale Energie ori reprezentanții desemnați ai acestora sunt autorizați să transmită notificarea Departamentului de Stat al SUA.

Adoptată la Bruxelles, 17 iulie 2020.

Pentru Comisie
Kadri SIMSON
Membră a Comisiei

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO